

Chambre des Représentants

SESSION 1966-1967.

BUDGET du Ministère de la Justice pour l'exercice 1967.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances et de ravis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous AYONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

Titre 1. - Dépenses ordinaires.

Article premier..

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires du Ministère de la Justice afférentes à l'exercice 1967 et énumérées au titre I du tableau de la présente loi, des crédits s'élevant à la somme de 4 397 721 000 francs.

Art., 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 1 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département. .

Au moyen de ces avances, les comptables extraordinaires du Département, peuvent, indépendamment des menues dépenses, effectuer les paiements des créances ne dépassant pas 10 000 francs.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1966-1967.

BEGROTING van het Ministerie van Justitie voor het dienstjaar 1967.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, van Onze Minister van Financiën en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN **WIJ** BESLOTEN EN BESLUITEN **WIJ**:

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Titel 1. ~ Gewone uitgaven, .

Eerste artikel..

Voor de aan het dienstjaar 1967 verbonden en in titel I van de tabel van de onderhavige wet opgesomde gewone uitgaven betreffende het Ministerie van Justitie, worden kredieten geopend die de som van 4 397 724 000 frank belopen.

Art. 2.

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846, op de inrichting van het Rekenhof., mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 1 000 000 frank verlcend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement. .

Door middel van deze voorschotten mogen de butten-gewone rekenplichtigen van het Departement, benevens de kleine uitgaven, de schuldvorderingen betalen die niet hoqer ztjn dan 10000 frank.

H. - 4-VI 1967.

Art. 3.

Il pourra être mis provisoirement et dès l'ouverture de l'exercice, à la disposition:

a) des comptables des prisons à Forest, Saint. Gilles et de la prison Centrale à Louvain, du Garage central du Ministère de la Justice à Forest et de la Pharmacie centrale des Prisons à Forest, des avances de fonds n'excédant pas 2 000 000 de francs:

b) du comptable de l'Administration centrale chargé du paiement des menues dépenses de l'Ordre judiciaire, des avances de fonds n'excédant pas 6 000 000 de francs:

c) des comptables de l'Administration centrale chargés du paiement d'indemnités couvrant des charges réelles aux membres des services extérieurs de la Sûreté de l'Etat astreints à pareils débours, des avances de fonds n'excédant pas 3 000 000 de francs:

d) du comptable de l'Office de la Protection de la Jeunesse (Administration centrale) chargé du paiement des menues dépenses des comités de protection de la Jeunesse ainsi que des frais résultant de transfèrement, d'enquête et de surveillance de mineurs dans en application de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, des avances de fonds n'excédant pas 2 000 000 de francs.

Art. 4.

Des crédits pourront être ouverts, dès l'ouverture de l'exercice, au comptable de l'Administration des établissements pénitentiaires chargé du paiement des dépenses urgentes relatives à la nourriture et à l'entretien des détenus et internés.

Art. 5.

Vu le caractère urgent des dépenses, et par dérogation à l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846, des avances de fonds pourront être consenties, dans les limites fixées par l'article 2 de la présente loi, en vue du paiement des secours et allocations à caractère social, ainsi que des allocations en faveur des cercles culturels et sportifs créés parmi le personnel du Ministère de la Justice.

Art. 6.

Vu le caractère fréquent et important des dépenses, et par dérogation à l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 2 millions de francs pourront être consenties, en vue du paiement d'indemnités couvrant des charges réelles aux membres de la police judiciaire astreints à pareils débours.

Art. 7.

Le Ministre de la Justice est autorisé à accorder des provisions aux avoués, experts et huissiers qui interviennent pour compte de son Département.

Art. 3.

Er kunnen voorlopig en dadelijk bij de opening van het dienstjaar geldvoorschotten ter beschikking worden gesteld:

il) van de rekenplichtigen van de gevangenen te Vorst, Sint. Gillis en van de Centrale gevangenis te Leuven, van de Centrale garage van het Ministerie van Justitie te Vorst en van de Centrale apothek der gevangenen te Vorst, welke geldvoorschotten 2 000 000 frank niet mogen overschrijden:

b) van de rekenplichtige van het Hoofdbestuur belast met de betaling der kleine uitgaven van de Rechterlijke Macht, geldvoorschotten die 6 000 000 frank niet mogen overschrijden;

c) van de rekenplichtigen van het Hoofdbestuur belast met de betaling van vergoedingen die werkelijke lasten dekken aan de leden van de buitendiensten van de Veiligheid van de Staat die tot dergelijke uitschotten noodzaak zijn, geldvoorschotten die 3 000 000 frank niet mogen overschrijden.

d) van de rekenplichtige van de Dienst voor Jeugdbescherming (Hoofdbestuur) belast met de betaling van de kleine uitgaven van de Jeugdbeschermingscomités en van de kosten voortvloeiend uit overbrenging, onderzoek en toezicht van minderjarigen in toepassing van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, geldvoorschotten die 2 000 000 frank niet mogen overschrijden.

Art. 1.

Dadelijk bij de opening van het dienstjaar zullen kredieten kunnen geopend worden voor de rekenplichtigen van het Bestuur der strafinrichtingen, belast met het betalen van de dringende uitgaven betreffende de voeding en het onderhoud van de gedetineerden en geïnterneerden.

Art. 5.

Gezien het spoedeisend karakter van de uitgaven en bij afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846, zullen geldvoorschotten kunnen toegestaan worden binnen de bij artikel 2 van deze wet vastgestelde perken, met het oog op de uitbetaling van hulpelden en toelagen met sociaal karakter, alsmede van toelagen ten gunste van de cultuur- en sportkringen opgericht onder het personeel van het Ministerie van Justitie.

Art. 6.

Gezien de uitgaven menigvuldig en belangrijk zijn en in afwijking van artikel 15 der wet van 29 oktober 1846, zullen geldvoorschotten tot een maximum-bedrag van 2 miljoen frank kunnen toegestaan worden, met het oog op de uitbetaling van vergoedingen die werkelijke lasten dekken aan de leden van de gerechtelijke politie die tot dergelijke uitschotten verplicht zijn.

Art. 7.

De Minister van Justitie wordt gemachtigd provisie te verlenen aan de pleitbezorger, deskundigen en deurwaarders die voor rekening van zijn Departement optreden.

Art. 8.

De avances d'un montant maximum de 12000 000, 3 000 000 et 2 000 000 de francs peuvent être allouées respectivement aux Colonies de bienfaisance de l'Etat à Merxplas, aux Colonies de bienfaisance de l'Etat à Wortel et aux établissements de bienfaisance de l'Etat à Saint-André-lez-Bruges, à valoir sur les sommes dues à ces établissements pour l'entretien des colons et détenus.

Art. 9.

Le paiement des allocations de naissance, des indemnités pour frais funéraires et des allocations pour prestations à titre exceptionnel du personnel du *Moniteur belge* s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 10.

Les dépenses prévues à la Section I: «Ministère de la Justice proprement dit», article 12,33, pourront s'effectuer au moyen d'avances de fonds excédant 200 000 francs par juridiction et dont l'emploi sera justifié dans le délai de trois mois.

Les sommes dues à des particuliers du chef d'entretien et d'éducation des mineurs qui leur sont confiés en vertu de la loi sur la protection de l'enfance, peuvent être liquidées sur états approuvés par les juges des enfants, les procureurs du Roi et les procureurs généraux, en ce qui concerne les mineurs relevant de leur juridiction.

Art. 11.

Les crédits visés aux articles 33,04, 33,05, 33,07, 33,09 et 34,03 seront alloués par arrêté ministériel. Justification de l'emploi de ces crédits sera fournie au Ministre de la Justice,

Titre II. - Dépenses extraordinaires.

Art. 12.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1968, des crédits d'engagement accordés par les lois antérieures et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1967.

Art. 13.

Des crédits d'ordonnancement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi sont ouverts jusqu'à concurrence de 32 225 000 francs répartis conformément au titre II du tableau de la présente loi.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1968, des crédits d'ordonnancement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1967.

Art. 14.

Le Roi fixe, dans les limites de chacune des autorisations portées au titre II du tableau de la présente loi, le montant

Art. 8.

Voorschotten tot een maximum beloop van 12 000 000, 3 000 000 en 2 000 000 frank kunnen respectievelijk worden toegekend aan de Rijksweldadigheidskoloniën te Merxplas, aan de Rijksweldadigheidskoloniën te Wortel en aan de Rijksweldadigheidsgestichten te Sint-Andries-bij-Brugge, in mindering op de aan die inrichtingen voor het onderhoud van de kolonisten en gedetineerden verschuldigde bedragen.

Art. 9.

De betaling van de geboorteloenen, van de verpogdingen wqens begrafeniskosten en van de toelagen wegens buitengewone prestaties van het personeel van het *Belgisch Staatsblad* geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

Art. 10.

De uitgaven ten laste van Sectie I; «Eigenlijk. Ministerie van Justitie», artikel 12,33 zullen kunnen gedaan worden door middel van geldvoorschotten welke 200 000 frank per rechtsmacht overschrijden en waarvan de aanwending moet verantwoord worden binnen de tijd van drie maanden.

De bedragen verschuldigd aan private personen wegens onderhoud en opvoeding der minderjarigen die hun werden toevertrouwd op grond van de wet op de kindbescherming, kunnen vereffend worden op staten goedgekeurd door de kinderrechters, de procureurs des Konings en de procureurs-generaal wat betreft de minderjarigen die onder hun rechtsmacht geplaatst zijn.

Art. 11.

De bij de artikelen 33,04, 33,05, 33,07, 33,09 en 34,03 bedoelde kredieten zullen bij ministerieel besluit toegekend worden. Verantwoording van het aanwenden van die kredieten moet aan de Minister van Justitie gedaan worden.

Titel II. -- Buitengewone uitgaven.

Art. 12.

Mogen met ingang van 1 januari 1968 gebruikt worden, de door vroegere wetten toegestane vastleggingskredieten welke op 31 december 1967 nog niet waren aangewend.

Art. 13.

Ordonnanceringskredieten voortspruitend uit verplichtingen aangegaan in uitvoering van de door onderhavige wet verleende machtigingen worden geopend ten belope van 32 225 000 frank, onderverdceld overeenkomstig titel II van de tabel van onderhavige wet.

Mogen met ingang van 1 januari 1968 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane ordonnanceringskredieten welke op 31 december 1967 nog niet waren aangewend.

Art. 14.

De Koning bepaalt, binnen de perken van elk van de machtigingen opgenomen in titel II van de tabel van onder-

à rattacher à la rubrique correspondante de l'exercice 1968 reconnu nécessaire à la réalisation de l'objet pour lequel le crédit a été alloué.

Il est fait usage de ces autorisations conformément à l'article 12 et à l'alinéa 2 de l'article 13 ci-dessus.

Art. 15.

Le marché à conclure pour l'objet défini à l'article 74.03, 1°, du titre II peut donner lieu, en cas de besoin, à l'octroi d'avances provisionnelles.

Art. 16.

Le 10 de chaque mois au plus tard, les comptables des dépenses engagées transmettent à la Cour des Comptes, en triple exemplaire, appuyé d'une copie certifiée conforme des contrats, marchés et tous autres documents d'engagement, le compte des engagements enregistrés à la charge des autorisations accordées par la présente loi jusqu'au dernier jour du mois pour lequel le compte est rendu, en faisant apparaître distinctement les opérations propres au mois considéré.

La Cour des Comptes renvoie au Ministre des Finances, dans le délai de dix jours, deux exemplaires du compte muni de son visa, éventuellement après avoir rejeté de ce compte les engagements qui auraient été contractés en violation d'une disposition légale.

Les résultats de la comptabilité des dépenses engagées sont intégrés dans les comptes des budgets.

Donné à Bruxelles, le 27 septembre 1966.

havige wet het bedrag dat aan de overeenstemmende rubriek van het dienstjaar 1968 dient gehecht, als zijnde noodzakelijk voor de verwezenlijking van het doel waarvoor het krediet werd verleend.

Deze machtigingen mogen aangewend worden en overcomsriq artikel 12. en lid 2 van het artikel 13 hierboven.

Art. 15.

De overcomst af te sluiten voor het bepaalde in artikel 74.03, 1°, van titel II mag, zo nodig, aanleiding geven tot het verlenen van provisionele voorschotten.

Art. 16.

Uiterlijk de 10^{de} van elke maand, zenden de rekenplichtigen van de vastgelegde uitgaven aan het Rekenhof, in driedubbel exemplaar, geslaafd door een eensluidend verklaard afschrift van de contracten, overeenkomsten en alle andere vastleggingsbescheiden, de rekening van de vastleggingen geboekt tot de laatste dag van de maand waarvoor de rekening wordt opgemaakt, ten laste van de door de onderhavige wet toegestane machtigingen; de verrichtingen eigen aan de beschouwde maand zullen afzonderlijk op het dokument voorkomen.

Het Rekenhof zendt aan de Minister van Financiën binnen de tien dagen, twee exemplaren van de rekening terug, bekleed met zijn visum, eventueel na verwerping uit deze rekening van de vastleggingsverrichtingen die in strijd met een wetsbepaling mochten aangegaan zijn.

De uitgaven van de comptabiliteit der vastgelegde uitgaven worden opgenomen in de begrotingsrekeningen.

Gegeven te Brussel, 27 september 1966.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Ministre de la Justice,

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Justitie,

P. WIGNY.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,

W. DE CLERCQ,

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

R. HENRION.

5

TABLEAU

—

TABEL

TITRE 1. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	1967	
		Crédits	sollicités
		<u>A la nouvelle</u>	<u>crédite ten</u>
		par l'Etat	par article
		<u>per</u>	<u>per</u>

Section I. — Ministère de la Justice proprement dit.

CHAPITRE PREMIER. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

~ L. Salaires et charges sociales.

11,01	Traitement et frais de représentation du Ministre	425
11,02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	4926
11,03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents de travail, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté, co, service)	
	1. Administration centrale	175372
	2. Administration des établissements pénitentiaires	347489
	3. Office de la protection de l'enfance	112 124
	4. Moniteur belge	52189
	5. Ecole de criminologie et de police scientifique	776
	6. Sécurité de l'Etat	56884
	7. Sécurité nucléaire	5 116

		749950
11,01	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat,	
	1. Administration centrale	832
	2. Administration des établissements pénitentiaires	15374
	3. Office de la protection de l'enfance	3375
	4. Moniteur belge	712
	5. Ecole de criminologie et de police scientifique	220
	6. Sécurité de l'Etat	884
	7. Sécurité nucléaire	131

		21528
11,05	Depenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux (y compris l'intervention dans les frais de préparation de repas servis au personnel, par des organismes parastataux et par des restaurateurs privés)	2790
11,10	Salaires des détenus occupés aux travaux d'entretien des locaux, du mobilier et du matériel, et aux travaux domestiques	8200
	Total pour le § 1	787819

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12,01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat, — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux exercices antérieurs)	
	1. Administration centrale	1683
	2. Administration des établissements pénitentiaires	2653
	3. Office de la protection de l'enfance	3 128
	5. Ecole de criminologie et de police scientifique	250
		7 114

(In duiz endtallen frank.).

TITEL 1. -- GEWONE UITGAVEN,

1966 Crédits Kredieten [exerc. antéc.] (vorige dienst.)	1965 Dépenses Litpeoen	TEKSTEN	Art.
---	------------------------------	---------	------

Sectie I. -- Eigenlijk Ministerie van Justitie.

HOOFDSTUK I. - CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

~ 1. Lonen en sociale lasten.

425	125	Jaarwedde en re persnatiekosteu van de Minister	11.01
4671 149)	3627	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	11.02
		Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) :	11.03
156678 (140)	133837	1. Hoofdbestuur.	
332194 (535)	282591	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
98423 (205)	80287	3. Dienst voor kindbescherming.	
49794	44057	4. Belgisch Staatsblad.	
731 (120)	666	5. School voor criminologie en criminalistiek.	
50628 (40031)	41999	6. Veiligheid van de Staat.	
4967	4352	7. Veiligheid inzake kernenergie.	
		Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :	11.04
827	172	1. Hoofdbestuur.	
15186	1795	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
3339	114	3. Dienst voor kindbescherming.	
696 (11)	369	4. Belgisch Staatsblad.	
220	52	5. School voor criminologie en criminalistiek.	
ml	---	6. Veiligheid van de Staat.	
112	12	7. Veiligheid inzake kernenergie.	
		Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstverlening, andere dan aankoop van vermogensgoederen (met inbegrip van de kosten voor het bereiden van de eetmalen aan het personeel verstrekt door parastatale organisaties en private restaurateurs)	11.05
2540	2203		
8200	6837	Lonen van de gedetineerden die zich bezighouden met het onderhoud van de lokalen, het meubilair, het materieel en de huishoudelijke werken.	11.10
730522 (5 063)	603395	Totaal voor: § 1.	

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

		Erelonen van medewerkers en geneesheren, Gerechtelijke inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken, Personeelskosten, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen, Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vervoer diensten)	12.01
1065	125R	1. Hoofdbestuur.	
2 bSI	2198L	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
122	1163	3. Dienst voor kindbescherming.	
250	360	5. School voor criminologie en criminalistiek.	

TITRE L - DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIB	ELL	ES	1967	
				Crédits sollicités	
				Affectation	Crédits
				par	par
				littéra	article
				per	per
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité. - Autres dépenses de consommation. -- Affranchissement de correspondance. - Télégrammes. -- Abonnements et communications téléphoniques. -- Transports. - Loyers, - Imposition. - Redevances:				
	1. Administration centrale (y compris l'hôtel ministériel)			3580	
	2. Administration des établissements pénitentiaires			11000	
	3. Office de la protection de l'enfance			4465	
	4. Moniteur belge			2180	
	5. Ecole de criminologie et de police scientifique			3	
	6. Sécurité de l'Etat			1 923	
	7. Sécurité nucléaire			94	
					23545
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. - Acquisitions d'ouvrages et de publications. - Abonnements aux journaux et publications officielles. - Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. -- Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques), - Publications par le Département :				
	1. Administration centrale			7190	
	2. Administration des établissements pénitentiaires			7850	
	3. Office de la protection de l'enfance			8128	
	4. Moniteur belge			2982	
	5. Ecole de criminologie et de police scientifique			115	
	6. Sécurité de l'Etat			1310	
	7. Sécurité nucléaire			108	
					27983
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'U.C.F.				19510
12.05	Fournitures de bureau, papier, impression, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.				19798
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.e.F.				5081
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.e.F.				1391
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées				4661
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dans matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :				
	1. Administration centrale			2278	
	2. Administration des établissements pénitentiaires			3090	
	3. Office de la protection de l'enfance			708	
	4. Moniteur belge			350	
	5. Ecole de criminologie et de police scientifique			500	
	6. Sécurité de l'Etat			8520	
	7. Sécurité nucléaire			610	
					16056
12.11	Dépenses de formation professionnelle				3375
12.20	Frais de fonctionnement du service de photocopie (y compris les frais de reliure, en dehors du service, de registres de l'Etat civil reproduits)				15600
12.21	Dépenses non libellées au budget: (Les dépenses de cette nature sont déterminées dans chaque cas par un arrêté ministériel)				50
12.22	Sûreté publique. - Mesures de sûreté				11 000
12.23	Frais de renvoi dans leur pays d'origine de personnes jugées indésirables et qui ne peuvent être rapatriées par voie de négociations (y compris les frais d'entretien et de rapatriement des nomades et des chômeurs), - Frais de rapatriement des ouvriers licenciés, des commerçants ambulants (colporteurs) et des ouvriers tombant sous l'application de l'arrêté royal du 31 mars 1936				500
12.21	Travaux de composition, de confection de clichés et d'impression confiés par l'Imprimerie du Moniteur belge à l'industrie privée				1100
12.25	Dépenses résultant de l'action de protection sociale des Comités de protection de la Jeunesse.				50000
12.26	Frais de fonctionnement de la "Commission bello-néerlandaise-luxembourgeoise pour l'étude de l'application du droit" (y compris les frais de réception des membres néerlandais et luxembourgeois de la Commission)				220
12.27	Frais de fonctionnement du commissariat royal à la réforme de la procédure pénale				630
12.28	Dépenses de fourniture et de distribution de titres de séjour pour étrangers				300

(In duizendtallen . . frank.)

TITEL 1. --- GEWONE UITGAVEN.

1966 Crédits Kredieten (exerc. antéc.) (vorige dienst.)	1965 Dépenses Uitgaven	TEKSTEN	Art.
		Water, stoom, gas en electriciteit. -- Andere verbruiksuitgaven, -- Franchising van brieven. -- Telecomm. -- Abonnemenen op de telefoon en telefoonspreek en, -- Vervoer. -- Huur. -- Belastingen. -- Retributies	12.02
3405 10570 (359) 5245 2100 3 1923 94	2488 10091 2336 1995 2 1081 78	1. Hoofdbestuur (met inbegrip van de ambtswoning van de Minister). 2. Bestuur der strafinrichtingen. 3. Dienst voor kinderscherming. 4. Belgisch Staatsblad. 5. School voor criminologie en criminalistiek. 6. Veiligheid van de Staat. 7. Veiligheid inzake kernenergie.	
		Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines, -- Aanschaffen van werken en publikaties. -- Abonnemenen op dagbladen en officiële publikaties, -- Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukweken, inbindingen en onderhoudsprodukten. -- Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanoграфische inscriptions), -- Publikaties door het Departement,	12.03
6590 (1) 7880 8428 2794 115 1278 108	4656 9791 7286 2282 58 871 80	1. Hoofdbestuur. 2. Bestuur der strafinrichtingen. 3. Dienst voor kinderscherming. 4. Belgisch Staatsblad. 5. School voor criminologie en criminalistiek. 6. Veiligheid van de Staat. 7. Veiligheid inzake kernenergie.	
19160	18866	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het e.B.B.	12.M
19387 (11)	18056	Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het e.B.B.	12.05
4811 (31)	4345	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
1391	1197	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.08
4601	4277	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.	12.09
		Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervuorkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen);	12.10
2275 2725 605 320 405 8139 580	1729 2237 358 300 360 3070 138	1. Hoofdbestuur. 2. Bestuur der strafinrichtingen. 3. Dienst voor kinderscherming. 4. Belgisch Staatsblad. 5. School voor criminologie en criminalistiek. 6. Veiligheid van de Staat. 7. Veiligheid inzake kernenergie.	
3375	2547	Uitgaven voor beroepsscholing	12.11
12912	9982	Kosten voor werking van de Dienst voor fotocopie (met inbegrip van de kosten voor inhuur, buiten de dienst, van de gereproduceerde registers van de burgerlijke stand).	12.20
50	22	In de begroting niet opgegeven uitgaven (de uitgaven van deze aard zullen voor elk geval bij ministerieel besluit vastgesteld worden).	12.21
11 000	10500	Openbare veiligheid. -- Veiligheidsmaatregelen	12.22
		Kosten van terugzending naar hun land van herkomst van ongewenste personen en die niet door onderhandeling kunnen gerepatriëerd worden (met inbegrip van de kosten voor onderhoud en terugzending van de nomaden en de werklazuze) -- Kosten voor repatriëring van de aEgedankte arbeiders, van de leuvense arbeiders (marskrakers) en van de arbeiders die onder toezicht vallen van het koninklijk besluit van 31 maart 1936.	12.23
500	300	Zetwerk, opraken van clichés en drukwerk door de drukkerij van het Belgisch Staatsblad	12.14
1696	1100	aan de pt-ivaatnijverheid toevertrouwd.	
17000		Uitgaven di" voortvloeiend uit de actie voor sociale bescherming van de jeugdbeschermingscomités.	12.25
		Werkingskosten van de « Belgisch-Nederlands-Luxemburgse studiegcommissie tot eenmaking van het recht » (met inbegrip van de kosten van ontvanging van de Nederlandse en Luxemburgse leden van de Commissie),	12.26
220	161		
180	443	Werkingskosten van het koninklijk commissariaat VOOR de her vorming van de rechtspleging in straf zaken.	12.27
1060	1000	Uitgaven voor levering en verdeling VII" verblijfskosten VOOR vreemdelingen	12.28

TITRE I. --- DEPENSES ORDINAIRES,

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	
12.29	Frais résultant de transfèrement, l'enquête et de surveillance de mineurs d'âge en application de la loi du 11 avril 1965 relative à la protection de la Jeunesse ...	6221
12.30	Subvention pour l'organisation de sessions de cours en vue de la formation ou du perfectionnement du personnel éducatif en fonction dans les établissements recevant des mineurs placés en application des dispositions de la loi du 15 mai 1912 sur la protection de l'enfance.	30~
12.31	Nourriture: et entretien des détenus dans les prisons, ainsi que des récidivistes et anormaux internés en vertu de la loi de défense sociale. - Transfèrement de certains détenus ou internés par correspondance extraordinaire: et frais de voyage de leurs Hardiens. - Frais d'entretien et de transport des vagabonds et mendiants ...	194500
12.32	Dépenses relatives à l'entretien des élèves placés dans les établissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat (y compris les frais de transfèrement et de correspondance, les jetons personnels et gratifications, les cours par correspondance, les frais pour fêtes, jeux et vacances, l' fonctionnement des sections scouts, l'achat de livres classiques et d'articles de classe, les frais d'habillement des élèves sortants: les frais de funérailles, le coût des denrées pour la préparation des repas servis contre paiement aux membres du personnel, et les dépenses de fonctionnement de l'école des enfants, du personnel annexée à l'établissement d'éducation de l'Etat à Ruiselede) ...	22 670
12.33	Entretien et éducation des enfants confiés par le Ministre de la Justice ou l'autorité judiciaire à des personnes ou à des sociétés ou institutions de charité ou d'enseignement publiques ou privées (y compris éventuellement, les Frais de funérailles) (exceptionnellement, dépenses des exercices antérieurs) ...	700 000
12.34	Participation au programme d'échange de travailleurs sociaux des Nations-Unies (IX)Ur mémou'e).	---
12.35	Frais de réception, de nourriture et de séjour des stagiaires au Centre de formation et de perfectionnement des cadres de l'Office de la Protection de l'Enfance ...	75
12.36	Aménagement du domaine de l'établissement de Wauthier-Braine suivant le programme établi par le « Service du plan vert » (pour mémoire) ...	---
12.37	Frais de fonctionnement de la commission chargée de procéder à une information sur les atteintes à la personne commises dans la République du Congo, actuellement République démocratique du Congo (pour mémoire) ...	---
	Total pour le § 2 ...	[134380
	Total pour le chapitre I ...	1922 199

CHAPITRE III. - TRANSFERTS DE REVENUS

Transferts de revenus aux ménages.

33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (y compris les dépenses afférentes aux exercices antérieurs) ...	500
33.02	Indemnités pour soins médicaux et éventuellement frais de funérailles aux membres des communautés religieuses attachés aux établissements pénitentiaires et à l'Office de la protection de l'enfance ...	50
33.03	Dommages à des détenus, victimes d'accidents survenus en cours de détention, ou atteints d'une maladie professionnelle contractée pendant la détention ainsi qu'à des mineurs de justice, victimes d'accidents survenus à l'occasion d'activités éducatives, ...	200
33.04	Subsides à des œuvres de patronage des condamnés libérés et des vagabonds, à des établissements et à des homes de réadaptation ...	1 190
33.05	Subsides aux Comités de patronages, à la Commission royale des patronages et de la protection de l'enfance, aux œuvres collaborant à la protection de l'enfance et aux œuvres s'occupant de l'adoption d'enfants ...	2390
33.06	Subside à la Revue de droit pénal ...	20
33.07	Subside à l'Union des juges des enfants ...	20
31.05	Subside au centre d'étude de la délinquance juvénile ...	21100
33.08	Subventions à des publications et à des institutions scientifiques dans le domaine du droit de l'étude des questions pénales et de protection de l'enfance ...	240
33.10	Subside au Comité "Belo" de service social ...	250

(In dulzendentallen frank.)

TITEL I. -- GEWONE UITGAVEN,

1966 Crédits <i>Kredietvn</i> [exerc. anrce]. (vorilcdienst;..)	1965 Dépenses <i>Lltqnv.</i>	TEK _S TE ~N " - _ _ ' _ _ _ _ _ .	
4286	2950	Kosten voortvloeiend uit overbrenging, ouderzoek en toezicht van mindcrjariqen in tocpassing van de wet van 8 april. 1965 betreffende de [cuqdbcschermiq.	12,29
300	225	Toelagc voor de organisatie van lecrqanqn zittingen met h r oon op Je vorming of de volma- king van het opvoedctsp~sonnel dat wrkzaam ls in Hcstiechten waar in mindcrjariqn geplaatst in toepassing van de hcplinqn der wct van 15 mc; 1912 op de kinderbschr- ming worden opqenomcn.	12,30
185360 (1883)	175269	Voeding en onderhoud van de gedetineerckn in de qcvangenisssn, alsmede van de kmrhtcns de wet tot bescherming der maatschappij geilltemcerde recidivisten en abnormalen. Overbrenging van sommigc gdetineerden of qeintmcrcden per huitenqwonc rottcspnu- dentic, en rciskosten van hun bewaarders. --- Kosren voor onderhoud en overlrcnqing van de landlopers en hedelaars.	12,31
21600	192>7	Uitgavn betreffend« het onderhoud van de verplecgden geplnatst in de Rijksoopvoedingsqestlichtcn en opcnbare Rijksinstellingen (met inbegrip van de kesten van overbrencqing en correspon- dentie, de persoonlijke en de gratificatie9ddcn, de cursussen pcr hriefwiesling, de kesten in verband met lecsten, spelen en vcrlol, de werking van de scoutsqroepen, de aankoop van schoolboeken en klasbeuoigdigheden, de kesten van klcdinq der ontslagen vcrpleegdcn, de hegraleniskosten, de prijs van de ectwaecn voor de bcciding van de cctmalen, die tegen betaling aan de leden van het personcl worden verstrckt en de werklnqsuitgavn van de school voor de kinderen van hct prsoncel roegevocqd aan hct Rijksoopvoedingsgesticht te Ruiselede).	12,32
604 403	477900	Onderhoud en opvoeding van de kindercn door de Minister van Justitie of door de rechterlijke overheid toe vertrouwd aan privaatspersonen of aan openbarc of private vereniqingen of instellingen van lieldadigheid of van onderwijs (eventueel met inbcqrip van de heqrufcnis- kosten] (bij uitzondering, uitgavn van vroqerc dieustjarcn),	12,33
15	—	Deelnerning aan het programma voor uitwisseling van sociale werkers van de Verenigde Volkeren. (pro memorlc).	12,34
475	218	Kesten van ontvangst, van voeding en verblijf van de stagiaires in de kadcrschool van de Dienst voor Kindrchschcrminq.	12,35
250	—	Aanleg van hct domein van de instelling van Wauthier-Braine, vclqns het programma opuç- maakt door de «Dienst van hct groene plan » (pro me moric).	12,36
—	100	Werklnqskosten van de comrnissie belast met hct Instellen Van een onderzoek over de nanslagen op personen bedrevcn in de Republiek Konqo, thans Democratische Rcpubliek Konuo, (pro memorie),	12,37
987304 (2285)	805291	Totaal voor § 2.	
1 717826 (7348)	1408686	Totaal voor hoofdstuk 1.	

HOOFDSTUK 111. -- IN KOMENSOVERDRACIITEN.

Inkornensoverdrachten aan qczinnen.

3 345	421	Allerhande schadevergoedingen... Hall derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid... tell overstaan van door zijn organen en door zijn bediening gepleegde daden (met inbegrip van uitgaven voor vroeger dienstjaren).	33,01
110	116	Vergoedingen wegens geneeskuntieclie zorgen en civielrechtelijke wegens begrafeniskosten aan de [eden van kloostergemeenschappen] gehecht aan de strafrechtelijke ichtingen en aan de incichtingen van de Dienst voor kinderbescherming.	33,02
300	100	Schadeaanspraak aan gedetineerden, slachtoffers van ongevallen overkomen in de loop van de hechtenis of aangeklaagd door een beroepszitting, opgedaan gedurende de hechtenis, alsmede aan rechtsminderzaken, slachtoffers van ongevallen overkomen bij openbare activiteiten.	33,03
1890	1590	Toelagen aan werken voor bescherming van de ontslagen veroordeelden en de landlopers aan het gesticht en aan huizen voor wederaanpassing.	33,04
2240	1964	Toelagen aan de Beschermingscomité's, en aan de Koninklijke commissie der beschermingscomité's en der kinderscherming, en aan de werken die merle werken aan de kinderscherming en na die werken die zij bezit houden met het aannemen van kinderen.	33,05
20	20	Toelage "a" de «Revue de droit pénal»	33,06
20	211	Toelage aan de Unie der kinderrechters	33,07
2000	1 500	Toelage aan het «Centre d'étude Je la délinquance juvénile»	33,08
240	270	Toelagen aan publicaties, en aan wetenschappelijke instellingen voor rechtswetenschappen voor de studie van vnuustukken die met het quvnnge niszwezen en met de kinderscherming verband houdende van.	33,09
250	...	Toelage aan het Belgisch Comité van sociale dienstverlening	33,10

TITRE I. - DEPENSES ORDINAIRES,

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1967	
		Crédits sollicités	---~
		Aangevraagde kredieten	
		per litera	per artikel
33,11	Subside au Centre National de criminologie		2000
33,12	Subside pour l'organisation d'un colloque sur la protection de la jeunesse (pour mémoire) ...		---
33,13	Subside au "liminaire pour l'étude et la recherche de la productivité (pour mémoire) ..		---
33,H	Subside au Centre National pour la promotion du service social		1300
H,15	Subside pour l'organisation d'un colloque sur les problèmes juridiques de la circulation routière.		75
Transferts de revenus à l'étranger.			
H.OI	Subside à l'organisation internationale de police criminelle à Paris		645
3<1,02	Subside à l'Institut international de criminologie à Paris ..		12
3<1,03	Intervention du Département dans la cotisation de la Belgique à l'Union internationale de la protection de l'enfance à Genève		75
3<1,0<1	Quote-part de la Belgique dans les frais de la Commission internationale de l'état civil à la Haye ..		31
3<1,05	Subside à l'Institut international pour l'unification du droit privé à Rome		92
34,06	Subside à l'Association internationale de droit pénal à Paris		20
34,07	Subside à l'Association internationale du Magistrats de la Jeunesse à Bruxelles		15
Total pour le chapitre III			11825
CHAPITRE V, -- ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX ET AUTRES INVESTISSEMENTS.			
Construction de bâtiments,			
72.01	Construction d'un nouveau pavillon pour anormaux à Merksplas (pour mémoire)		---
Achat de biens meubles patrimoniaux.			
74.0t	Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'Intervention de l'O.C.P.		4589
74,02	Achat de machines non livrables par l'O.C.F.		530
7+,03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'a.C.F.		12743
H.Oi	Achat de moyens de transport terrestre		3516
Total pour le chapitre V			21378
Total pour la section I. - Ministère de la Justice proprement dit			1955402

Section II. - Ordre judiciaire,

CHAPITRE PREMIER. - DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ I. Salaires et charges sociales,

11,03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les Indemnités, pour accidents de travail, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :		
1.	Judictions ordinaires	1 122 185	
2.	Justice militaire	61557	
3.	Police judiciaire	210 123	
			1 393865

(In duizendtallen frank.)

TITEL 1. --- GEWONE UITGAVEN.

1966 Crédits <i>Kredieten</i> (exerc. antéc.) (<i>voorgedienst</i>)	1965 Dépenses <i>Littgaven</i>	TEKSTEN	Art.
2000	2000	Toelage aan het Nationaal centrum VOOrcriminologie	33.11
75	---	Toelage voor de organisatie van een colloquium over de jeugdbescherming (pro memorie) ...	33.12
---	5	Toelage aan het Seminarie voor de studie en de opzoekingen op gebied van de productiviteit (pro memorie).	33.13
---	---	Toelage aan het Nationaal centrum ter bevordering van het maatschappelijk werk... ..	33.14
---	---	Toelage voor de organisatie van een colloquium over de juridische problemen van het wegverkeer.	33.15
Inkomensoverdrachten aan het buitenland.			
645	585	Toelage aan de Internationale commissie voor criminale politie te Parijs	34.01
12	12	Toelage aan het Internationaal instituut voor criminologie te Parijs	34.02
15	41	Tussenkomst van het Departement in de bijdrage van België voor de Internationale vergadering voor kindbescherming te Genève.	34.03
31	31	Aandeel van België in de uitgaven van de Internationale commissie voor de burgerlijke stand te Den Haag.	34.04
92	73	Toelage aan het Internationaal instituut voor eenmaking van het privaatrecht te Rome	34.05
20	20	Toelage aan de Internationale vereniging voor strafrecht te Parijs	34.06
15	15	Toelage aan de Internationale vereniging van de magistraten van de jeugd te Brussel	34.07
13 350	8643	Totaal voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK V. -- AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN. EN ANDERE INVESTERINGEN.			
Oprichting van gebouwen.			
1500	400	Bouw van een nieuw paviljoen voor abnormalen te Merksplas (pro memorie)	72.01
Aankoop van roerende vermogensgoederen.			
7890	2787	Aankoop van machines, meubilair en anderhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. ...	74.01
530	775	Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	74.02
15565 (6)	9870	Aankoop van meubilair en anderhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
4-503	2108	Aankoop van vervoermiddelen te land	74.04
29988 (6)	15340	Totaal voor hoofdstuk V.	
I 761 164 (7354)	1432669	Totaal voor sectie J. - Eigenlijk Ministerie van Justitie.	

Sectie II. -- Rechterlijke macht.

HOOFDSTUK I. --- CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ J. Lonen en sociale lasten.

		Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen VOOrarbeidsongevallen, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkonzeval getroffen),	11.03
1069833 (649)	1009281	1. Gewone rechtsmachten.	
59955 (11)	54932	2. Militair recht.	
1987M (256)	170966	3. Gerechtelijke politie.	

TITRE 1. --- DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1967	
		Crédits sollicités	
		<u>Allocation</u>	<u>Crédits</u>
		par l'Etat	par l'article
		re	tee
11,04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat:		
	1. Juridictions ordinaires	50	
	2. Justice militaire	10	
	3. Police judiciaire	3894	
			3954
	Total pour le § I		1397819
	§ 2. Achat de biens durables et de services.		
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. - Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. - Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses inhérentes aux exercices antérieurs) :		
	1. Juridictions ordinaires	1994	
	2. Justice militaire	100	
	3. Police judiciaire	10	
			2434
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité. - Autres dépenses de consommation. - Affranchissement de correspondance. - Télégrammes. - Abonnements et communications téléphoniques. --- Transports. - Loyers. - Impositions. - Redevances:		
	1. Juridictions ordinaires	21 000	
	2. Justice militaire	658	
	3. Police judiciaire	3910	
			25568
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. - Acquisitions d'ouvrages et de publications. - Abonnements aux journaux et publications officielles. - Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. - Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). - Publications par le Département (y compris les dépenses faites pour compte de services ne dépendant pas du Ministère de la Justice et installés dans des locaux judiciaires; b) le paiement de fournitures effectuées à l'intervention de l'Office central des fournitures) :		
	1. Juridictions ordinaires	36166	
	2. Justice militaire	RH	
	3. Police judiciaire	6990	
			HOOD
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.		9000
12.05	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures, effectuées à l'intervention de l'O.C.F.		1400
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.		492
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.		150
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées		3 100
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégrés matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :		
	1. Juridictions ordinaires	1458	
	2. Justice militaire	102	
	3. Police judiciaire	77 448	
			29008
12.11	Dépenses de formation professionnelle		400
12.13	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) :		
	1. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant du transfert de services judiciaires dans de nouveaux locaux	2250	
	2. Dépenses d'entretien et autres dépenses de fonctionnement résultant de l'application de la loi du 16 août 1963 modifiant la loi du 3 juillet 1956 sur le registre du commerce (pour l'application)		
	3. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant de l'application de la loi du 18 mars 1955 sur le registre de l'artisanat (pour l'application)		
			11111

(In dtrizcnd tallen frank.)

TITEL 1. ---- GEWONE UITGA VEN.

1966 Crédits Kredieten (cxerc. . . antée). (11001(C. diensij))	1965 Dépenses Uitgaven	TEKSTEN	Art.
		Allerhande roclaqcn aan het Rijkspersoneel; .	11.04
45 10 3545	30 -- --	1. Gewone rcr hsmachten. . . 2. Militair qerccht. . . 3. Gerechtelijke c politic. . .	
1 332092 {916}	1 235209	Totaal VOOr § 1.	
		§ 2. Aankoop van niet duur aame qoederen (en van diensten,	
		Berclonen van advokaten . . en geneesheren. -- Gercchtskosten inz ake burgerlijke, . administratieve en strafzaken. -- Presentiegelden, . reis- en verblijfkosten . . van niet tot de Rijksdiensren behorende personen. . . - Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitqavcu voor vroeqerc dienstjaren) : .	12.01
1981 399 40	1200 200 --	1. Gewone rcrchtsmachtn. . . 2. Militair gerecht. . . 3. Gerechtelijke politie. . .	
		Water, stoom, . gas en electriciteit. Ande" verbruiksuitgavcn, . . - Frankerlinc van brieven, . -- Telegrammen. . . - Abonnementen op de telefoon . en relcloonqesprekkeu. . . - Vcrvoer. . . -- Huur, . - Belastingen. . . - Retributies r	12.02
12144 658 4867	11 338 548 26} 1	1. Gewonc rcrchtsmachtn. . . . n. 2. Militair qerecht. . . 3. Gercchte lijke politie. . .	
		Onderhoudsuitgavcn van lokalen, . meubilair, materieel en machines. . - Aanschalfen van werken en publikaties. . - Abonnementen op dagbladcn en officiële publikaties. . . - Kleine uitgaven voor materieel, . bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhouds- produkten. . - Huur van roerende qoederen (met inbegrip van mccanografische installaties). . Publikaties door het Departement (met inbegrip: a) van de uitgaven qcduan voor. rekeninq van de diensten welke niet Van het Minslerie van Justitie afhangen en in qercchtelijke lokalen onderoefbracht . zijn; b) van de betaling van benndiqdheden qeleverd door bemiddc- ling van het Ccntral bureau voor bcndiqdheden) ;	12.03
30698 774 5304	30414 778 4563	1. Gewone rechtsmachten. . . 2. Militair gerecht. . . 3. Gerechtelijke politie. . .	
9170	7721	Vaste en vlueibnrc brandstofen qclcverd door bcnmiddclinq van het C.B.B.	12.04
1378 (8)	1299	Burcaubenodiqdheden, . papier, drukwerken, inhindingcn qclcverd door bemiddclinq van het C.B.B.	12.05
482 (14)	403	Kleding gcleverd door bemiddclinq van het C.B.B.	12.07
150	151	Onderhoudsprodukten en klein ornclhoudsrnntcr iccl qalcverd door bemiddclinq van het C.B.B.	12.011
2900	2900	Uitgaven in vcrband met het gebruik van motorvoertuigen, . eigendom van de Staat (vcrvanqings- stukken inbegrepen) en cventueel van qchuurde voertuigen. . .	12.09
		Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor . werkelijke lasten en materiële schilde cvenals de vervocrkosten betreffende de dienstcrizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever . in de prijs van de sociale abonnementen) . ,	12.10
1448 100 26 104	1 375 95 9770	1. Gewone rcc htsn achten. . . 2. Militair qerccht. . . 3. Gercchtelijke politie. . .	
966	191	Uitgaven voor bcropsscholing	12.11
		Llitzonderingsuitgavcn voor diensten en voor aankpcn van niet duurzame qoederen (werken en lcvcringcn voor inrichtinq van nlcuwe lokalcn, . vcrruizinqskosten, . enz.) :	12.13
1100	--	1. Uit-Javen voor matc ric cl en nderc Wcrkingsuitg-11 voortvloeiend uit elu ovcrbrncning van gerechtclijke dicnstcn . . naar nlcuwe lokalcn.	
--	2 (10)	2. UitHavell voor matcriel en anderc wcrkingsuitgavcn voortvloeiend uit de tocpassing van de wet van 16 augustus 1963. lot wijziging van de wet van 3 juli 1956 op hd handels- rcqlster (pro mcmorie).	
--	751	3. Llitgaven voor maturco l en andrc werkinsuitgavcn, voortvloeiend uit de tocpassing van de wet van 18 maart 1965 op lnt ambachtsrcqlster (pro mcmorie).	

TITRE 1. - DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de Francs.)

Art.	LIBELLÉS	1967	
		Crédits sollicités	par article
		Aallge rWlfide	per
		littera	per
		llitern	artikel
12.20	Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police (les frais de transport des étrangers conduits à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs). - Frais de signification des arrêtés d'expulsion. - Indemnités dans les cas prévus par l'article H7 du code d'instruction criminelle. - Réparation de dommages subis à l'occasion d'une action judiciaire. - Frais résultant de l'application de la loi sur l'assistance judiciaire et la procédure gratuite (loi du 29 juin 1929) (exceptionnellement, dépenses des exercices antérieurs)		111 150
12.21	Acquisition et expédition de carnets prévus pour le paiement immédiat d'une amende pour certaines infractions au code de la route		5000
12.22	Achat d'appareils pour tests respiratoires ."		5000
	Total pour le § 2		241952
	Total pour le chapitre I		1639771
CHAPITRE III. - TRANSFERTS DE REVENUS.			
Transferts de revenus au, ", communes et aux provinces.			
43.IH	Remboursement aux communes des rémunérations du personnel des parquets des tribunaux de police en exécution des articles 84 à 88 de la loi du 14 février 1961		111965
	Total pour le chapitre III		111965
CHAPITRE V. - ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.			
74.01	Achat de machines , de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.		12297
7i.03	Achat de mobilier e~ (le matériel divers non livrables par l'O.C.F. "		10171
7-tOi	Achat de moyens de transport terrestre		2532
	Total pour le chapitre V		25000
	Total pour la section II, - Ordre judiciaire ."		1776736
Section III. - Cultes.			
11,03	Traitements et rétributions des Ministres des cultes,		
	1. Culte catholique	653762	
	2. Culte protestant	7513	
	3. Culte anglican	1 140	
	4. Culte israélite ,	29H	
			665359
11,05	Secours à des ministres des cultes		125
12,10	Indemnités généralement quelconques pour charges réelles ,		
	1. Culte catholique	53	
	2. Culte protes tant	46	
	3. Culte anglican	1	
	4. Culte Israélite	2	
			102
	Total pour la section III. _ Cultes		665586
	Total pour le titre 1. - Dépenses ordinaires du Ministère de la Justice		4397724

[In duizendt allen frank.]

TITEL I. GEWONE UITGAVEN.

1966 C~jli~ Kredieten (t-xerc. antéc.) ...ifJ(-enstLL.	1965 Dépenses Lit qnven	TEKSTEN	Art.
109323	86975	Gerechtskosten in criminele, correctionele en politiezaken (de kosten voor vervoer der naar de grens gehrachre vrcndelingen worden met de qerchtskosten gelijkgesteld, en volgens dezelde tarieven vereHer,d). - Kesten van berekening der uitzettmgsbesluiten, - Verqoe- dingen in de bij artikel 447 van het Wetboek van strafvordering voor aicne gevallen, - Vergoeding v,ld de schade bij een gerechtelijk optreden geleden, - Kesten voortvloeiend uit de tocpassing der wet betrcfende de qrechtclijke bijstand en de toclating om kosteloos te proccderen (wet van 29 juni. 1929) (bij uitzondering uitgaven van vrocgcre diensriaren).	12.20
3500	---	Aankoop en verzending van boekjes bestemd voor de onmiddellijke betaling van boeten wqcus zekre inbrucruen op de weqcode.	12.21
2000	---	Aankoop van apparaten voor ademtsten	12.22
215388 (22)	1G5313	Totaal voor § 2.	
1 547180 (938)	1100 521	Totaal voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III. - INKOMENSOVERDRACHTEN.			
Inkomstenoverdrachten aan de gemeenten en de provinciën.			
106020 (1114)	95892	Terugbetaling .. aan de gemeenten van de bezoldigingen van het personeel van de parketten der politierechtbanken in uitvoering.. van de artikels 84 tot 88 van de wet van li. lebruari 1961.,	43.01
106 020 (41141)	95 892	Totaal voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK V. - AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.			
9351 (2)	6739	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materiel door berniddcliaq van het C.B.B.	74.01
10 171 (1)	6219	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.E.B.	74.03
2532	2500	Aankoop van vervoermiddelen te land	74.04
22054 (3)	15488	Totaal voor boofdstuk V.	
1 675554 (5355)	1511902	Totaal voor sectie II. - Rechterlike Macht, .	
Sectie III. - Erediensten.			
Wedden en bezoldigingen van de bedienuren van de ercdienstcn :			11.03
1109 311 (210)	580245	1. Katholicke ercdienst.	
7 178 (10)	5918	2. Protestantse ercdienst.	
1 133 (8)	785	3. Anglikaanse ercdienst.	
2866	2321	4. Israëlitische ercdienst.	
125	125	Hulpqelden nan de bedienaren van de ercdienstcn	11.05
Allerhande veroedingen voor matcrlele lasten :			12.10
53	45	1. Katliolicke ercdienst.	
46	16	2. Protctantse ercdienst.	
1	1	3. Anglikaanse ercdienst.	
2	2	4. Israëlitische ercdienst.	
620715 (288)	589 488	Totaal voor sectie III. - Ercdiensten.	
4057,m (12967)	3 534 059	Totaal voor titel I. - Gewone uitgaven van het ~linh xcrie "M" [ustitic.	

TITRE 11.-- DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	ENGAGEMENTS -- fiASTLEGGINGEN			
		Engage- ments 1965 Vast- leJlft, zllen 1965	Autorisations 1966 Machtigingen 1966		Autorisations nouvelles 1967 Nieuwe mochtigingen 1967
			Crédits reportés de l'année budgétaire précédente (Verreldarten kredieten Jan het oorige begrotingsjaar	Crédits adaptés 1966 Aangepaste kredieten 1966	
			4	5	
1	2	3	4	5	6

CHAPITRE IV.

INVESTISSEMENTS DIRECTS (CIVILS).

Achat de biens meubles patrimoniaux.

74.03 Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par
I.O.C.F..

1° Renouvellement de la presse rotative et du matériel de clicherie des ateliers du <i>Moniteur belge</i>	4000		
2° Equipement en mobilier du nouveau palais de justice à Charleroi (honoraires compris ainsi que, éventuellement, les fournitures à l'intervention de l'U.e.P.)	37 000		
3° Equipement en matériel et installation du nouveau palais de justice à Charleroi (honoraires compris ainsi que, éven- tuellement, les fournitures à l'intervention de l'U.e.P.) ...	6000		
4° Achat et installation de téléscripteurs (il compris le coût des études liées à cet investissement)		4725	
Totaux pour le chapitre IV.	47000	4725	
Totaux pour le titre II.	47 000	4725	

Dépenses extraordinaires du Ministère de la Justice.

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				T E K S T E N	Art.
Ordonnan- cements 1965 — Ordonnan- ceringen 1965	Autorisations 1966 — Machtigingen 1966		Autorisations nouvelles 1967 — Nieuwe machtigingen 1967		
	Crédits reportés de l'année budgétaire précédente Overgedroegen kredieten van het vorige begrotingsjaar.	Crédits adaptés 1966 — Aangepaste kredieten 1966			
7	8	9	10	II	12

HOOFDSTUK IV.

DIRECTE INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

Aankoop van meubilair en allerhande materieel, niet leverbaar door het C.B.B.: 74.03

14892	2034	—	18000
—	15000	10 000	12000
—	6000	—	—
—	—	2 SaD	2225
14 892	23034	12 500	32 225
14 892	23034	12 500	32 225

1° Vernieuwing "van de rotatiepers en van het clichéformaterieel van de werkhuizen van het Belgisch Staatsblad."

2° Uitrusting in meubilair van het nieuw justitiepaleis te Charleroi (met inbegrip van de erelonen en, gebeurlijk, de leveringen door bemiddeling van het C.B.B.).

3° Uitrusting in materieel en installaties in het nieuw justitiepaleis te Charleroi (met inbegrip van de erelonen en, gebeurlijk, de leveringen door bemiddeling van het C.B.B.).

4° Aankoop en installatie van teletypes (met inbegrip van de kosten voor studie in verband met deze besieding).

Totale voor hoofdstuk IV.

Totale voor titel II,
Buitengewone uitgaven van het Ministerie van Justitie.

90

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITRE 1.

DEPENSES ORDINAIRES.

SECTION 1.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE PROPREMENT DIT.

CHAPITRE PREMIER.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01. - *Tceitement et [rais de représentation cl" Minisire.*
(En milliers de francs.)

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

SECTIE I.

EIGENLIJK MINISTERIE VAN JUSTITIE.

EERSTE HOOFDSTUK.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ I. Loon en sociale Jasten.

Art. 11.01. - *[nsriedde en representatiekosten van de Minister.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
III Salaire proprement dit	125	425	1	---
Art. 11.02. - <i>Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.</i> (En milliers de francs.)				Art. 11.02. - <i>[neriuedden en oergoedingen van het personeel van het kabinet van de Minister.</i> (In duizendtallen frank.)
1967	1966	1965	1966	1965
4926	4671 (49)	1627	4926	H71 (49) 3627

c.l.a.s., j.f.i.C.a.t.f.o.n.é-o-n-o-m-i-e	1967	1966	1965	Economische classificatie
III Seloie proprement dit dont: --- retenue veuves et orphelins ... ~ retenues sécurité sociale	4598	4380	3507	Eigenlijk loon 111 waarvan : --- afhouding weduwen en wezen. --- werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition.</i> Traitements barométriques Promotions de grade et augmentations barométriques, Recrutements dans la limite des cadres, Création de services ou d'emplois nouveaux, Réduction pour départs et mises la pension. Majoration index Allocations pour fonctions supérieures. Allocations de foyers et de résidence. Majoration index	3902 --- --- --- 683 --- 11 2	--- --- 4368 --- --- 12	--- --- 3496 --- --- 11	<i>Samenstelling.</i> Barema bezoldigingen. Bevorderingen in graad en wettelijke verhogingen. Aanwervingen binnen de perken van de kaders, Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen. Vermindering wettelijke uitdiensttredingen en openstelling. Verhoging index. Vergoedingen voor de uitoefening van hogere functies. Haard- en standplaatsvergoedingen. Verhoging index.
Totaux	4598	4380	3507	Totaal.
II2 Allocéitions directes	170	117	70	Directe toelagen 112
<i>Décomposition.</i> Pécule de vacances Allocations familiales Indemnités de naissance Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. Indemnités pour accidents du travail, Allocations aux mutualistes libres ... Majoration index	109 38 16 --- --- 7	99 --- 38	45 --- 25	<i>Samenstelling.</i> Verlofgeld. Kinderbijslagen. Geboortevergoedingen. Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten. Vergoedingen voor arbeidsongevallen. Toelagen aan vrijwilligers. Verhoging index.
Totaux	170	137	70	Totaal.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
113 Contributions patronales:				IVergeversbijdragen : 113
--- aux assurances sociales	158	154	50	- sociale verzekerings.
Totaux généraux	4926	4671 (49)	3627	Algemene totalen,

Suite à la hausse de l'index et à l'application de la programmation sociale.

Wegens de stijging van de index en de toepassing van de sociale programmatie.

Art. 11.03. - Rémunérations du personnel ectif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

Art. 11.03. - Bezoldigingen van het personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor de arbeidsongevallen, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

1967	1966	1965	1967	1966	1965
749950	693415 (5003)	587789	749950	693415 (5003)	587789

Classification économique: 11.03.9

111 Salaire proprement dit	6"53210	6"05149	518454	Eigenlijk loon 111
dont:				waarvan :
--- retenue veuves et orphelins . . .	24806	22"495	---	--- afhouding weduwen en wezen.
--- retenues sécurité sociale	17837	16785	---	--- werknemersbijdragen sociale zekerheid,
Décomposition.				Samenstelling.
Traitements barémiques	51 2506			Barema bezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	14 094			Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans la limite des cadres.	---			Aanwervingen binnen de perken van de leaders.
Création de services ou d'emplois nouveaux.	10 250	587389	50450	Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension.	---			Vermindering wegens uitdiensttredingen en opschuifstellingen.
Majoration index	94286			Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures.	2310	2 310 ~	1200	Vergoedingen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	17034	15450	12750	Haard- en standplaatsvergoedingen.
Majoration index	2730	---	---	Verhoging index.
Totaux	653210	605 149	518 154	Totalen.
112 Allocations directes	76111	69292	56985	Directe toelagen 112
Décomposition.				Samenstelling.
Pécule de vacances	22 10	20180	16580	Verlofgeld.
Allocations familiales	43169	40175	38235	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	1 103	228	1000	Gehoortervergoeding en.
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funéraires.	977	734	170	Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten.
Indemnité pour accidents du travail.	50	50	---	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Allocations aux mutualistes libres . .	---	---	700	Toelagen aan vrijwilligers.
Majoration index	8182	6925	---	Verhoging index.
Totaux	76 111	69292	56985	Totalen.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie	
113 Contributions pécuniaires : — aux assurances sociales.	20629	18974	12350	I-V. „kge" ersbijdr<111en : — sociale vcr ck ertaqcn.	113
Totaux généraux	749950	693415 (5 01)	587789	Algemene totalcn.	
L'augmentation de 56535 000 francs se subdivise et se justifie comme suit:					
A. — Administration centrale F +18694000				A. — Hoojbesuur. P +18694 000	
— influence sur toute l'année de la hausse de l'index intervenue en 1966 ... F	2237000			— invloed over gans het jaar van de in 1966 ingetreden stijging van de index F	2237000
— application de l'accord de programmation sociale F	2.659000			— toepassing van het akkoord inzake sociale programmering F	2659 000
— application de la loi sur la protection de la jeunesse F	7650000			— toepassing van de wet op de jeugdbescherming F	7650000
— agents en disponibilité F	277000			— ter beschikking gestelde agenten ... F	277000
— promotions effectuées conformément aux mesures de régularisation, incidence sur toute l'année F	4401000			— bevorderingen doorgevoerd overeenkomstig de regulatiemaatregelen, terugslag op gans het jaar F	4401000
— promotions de grade et augmentations barémiques F	1470000			— bevorderingen in graad en barcmavcr- F	1470000
B. — Administration des établissements pénitentiers. ... + 15295000				B. — Bestuur der strafinrichtingen + 15295 000	
— influence sur toute l'année de la hausse de l'index intervenue en 1966 ... F	6362000			— invloed over gans het jaar van de in 1966 ingetreden stijging van de index F	6362000
— application de l'accord de programmation sociale F	5 258 000			— toepassing van het akkoord inzake sociale programmering F	5258 000
— promotions de grade et augmentations barémiques F	3675000			— bevorderingen in graad en weddschaalverhogingen F	3675000
C. — Office de la protection de l'enfance +13. 701 000				C. — Dienst voor kindbescherming +13701000	
— influence sur toute l'année de la hausse de l'index intervenue en 1966 ... F	1 619 000			— invloed over gans het jaar van de in 1966 ingetreden stijging van de index F	1 619000
— application de l'accord de programmation sociale F	3007000			— toepassing van het akkoord inzake sociale programmering F	3007 000
— application de la loi sur la protection de la jeunesse F	9 075 000			— toepassing van de wet op de jeugdbescherming F	9075000
D. — Moniteur belge +2395000				D. — Beltsch Stallsblad +2 395 000	
— influence sur toute l'année de la hausse de l'index intervenue en 1966 ... F	721 000			— invloed over gans het jaar van de in 1966 ingetreden stijging van de index F	721000
— application de l'accord de programmation sociale P	965000			— toepassing van het akkoord inzake sociale programmering F	965 000
— accès au principalat et octroi d'échelles compensatoires F	709 000			— verkrijgen van het principaalat en toekenning van de compensatieschalen F	709000
E. — Ecole de criminologie +45000				E. — School voor criminologie +45 000	
— influence sur toute l'année de la hausse de l'index intervenue en 1966 ... F	28000			— invloed over gans het jaar van de in 1966 ingetreden stijging van de index P	28000
— application de l'accord de programmation sociale F	17000			— toepassing van het akkoord inzake sociale programmering F	17000
F. — Sûreté de l'Etat +6256000				F. — Veiligheid van de Staat +6256000	
— influence sur toute l'année de la hausse de l'index intervenue en 1966 ... F	896000			— invloed over gans het jaar van de in 1966 ingetreden stijging van de index F	896000
— application de l'accord de programmation sociale F	1 405 000			— toepassing van het akkoord inzake sociale programmering F	1 403000
— effets sur toute l'année de l'adaptation du cadre F	3955 000			— terugslag op gans het jaar van de kaderaanpassing F	3955000
G. — Sécurité Nucléaire +149000				G. — Veiligheid inzake kernenergie +149 000	
— influence sur toute l'année de la hausse de l'index intervenue en 1966 ... F	73 000			— invloed over gans het jaar van de in 1966 ingetreden stijging van de index P	73000
— application de l'accord de programmation sociale F	76000			— toepassing van het akkoord inzake sociale programmering F	76000
F +56535000				F +56535000	

Art. 11.04. — Allocaties (Jénéracmrnt quelconques
an personnel de l'Etat).

(En milliers de francs.)

Art. 11.04. — Allerhande toeleggen [n] het Rijkspersonnel

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie	
III Salaire proprement dit	21 528	21271 (11)	2514	Eigenlijk loon	in

SERVICES --- DIENSTEN	Commissions diverses. [ctons. de présence. j7cfschille-nde commissies. Prscentieoplden,...	Prestations supplémentaires. Surqualification. Hijkomende prestaties, Hogere kwalificatier...	Totaal
Admistratton centrale. -- <i>Hoojdbestuur</i> F	716000	116 000	8'12 000
Administration des établissements pénitentiaires. -- <i>Bestuur der strdE- iririchtingen</i>	---	15374000	15374 000
Office de la protection de l'enfance. - <i>Dienst voor kindbescherming</i> , ..	69000	3306 000	3375 000
Moniteur helge. - <i>Belqiscl: Stuatsbled</i>	---	712000	712 000
Ecole de crtrminologie ct de police scieutifique. - <i>School voor crimi- nologie en criminalistiek</i>	220 000	---	220 000
Sûreté de l'Etat. - <i>Veiligheid van de Stot</i>	---	884 000	884 000
Sécurité nucléaire. -- <i>Veiligheid lnznke kernenergie</i>	---	131000	131000
Totaux. -- <i>Totalen</i> F	1 005 000	20 523 000	21 528 000

L'augmentation de 257000 francs est due à la hausse de l'index,

De verhoging van 257 000 frank is te wijten aan de stijging van de index.

Art. 11.05. -- Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens pntromonux (y compris l'intervention dans les frais de préparation de repas servis au personnel par des organismes parastataux. et par des restaurateurs privés).

(En milliers de francs.)

Art. 11.05. -- *Aller/wnde uitgeven voor maatschappelijk diensibetoen, andere dan aankoop van vermogensgoederen* (met inbegrip van de kosten voor het bereiden van de eetmalen aan het personeel verstrekt door parastatale organismen en private restaurateurs).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
112 Allocations directes	2790	2 540	2 203	Directe toelagen 112

1) Interventions individuelles:

A fonds perdus: interventions pour des cas particuliers y compris les interventions de naissance 11 1650 000

b) Interventions en faveur des groupements sportifs, culturels etc. 150 000

c) Interventions en faveur des restaurants, etc. :

1° Frais généraux (eau, gaz, électricité, entretien) ... 675 000

2° Participation dans les frais généraux d'exploitation de certains restaurants gérés par la Régie des Télégraphes et Téléphones ou par des restaurateurs privés ... 150 000

d) Interventions en faveur des cabinets médicaux ... 100 000

c) Autres interventions 65000

F 2790000.

Report du crédit de 250 000 francs inscrit au budget 1966 pour l'exécution de travaux de gros entretien dans les locaux du restaurant.

Art. 11.10. -- S'agit-il des détenus occupés aux travaux d'entretien des locaux, du mobilier et du matériel et des domestiques.

(En milliers de francs.)

a) Individuele tegemoetkomingen:

Niet terugvorderbaar : tegemoetkomingen voor bijzondere gevallen, met inbegrip van de geboortetolagen. F 1 650 000

b) Tegemoetkomingen ten gunste van sportgroeperingen, culturele groeperingen, enz. 150 000

c) Tegemoetkomingen ten gunste van de restaurants, enz. :

1. Algemene kosten (water, gas, electriciteit, onderhoud) 675000

2. Tussentijdse kosten in de algemene exploitatiekosten van zekere restaurants beheerd door de Regie van Telegraaf en Telefoon of door private restaurateurs 150000

d) Tegemoetkomingen ten gunste van medische kabinetten 100 000

e) Andere tegemoetkomingen 65000

F 2790000.

Overschrijving van het krediet van 250 000 frank uitgetrokken op de begroting 1966, voor het uitvoeren van belangrijke herstellingswerken in de lokalen van het restaurant.

Art. 11.10. -- *Lonen van de detineerders die zich bezighouden met het onderhoud van de lokalen, het meubilair, het materieel en de huishoudelijke werken.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
III Salaire proprement dit	---	---	---	---

Cit'dit inchanO'.

On'er.inderrl : krdict.

§ 2. Achat de biens et de

Art. 12.01. --- Honoraires des avocats et des médecins. --- Frais, de justice en matière judiciaire, civiles, administratives et pénales. --- Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. --- Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux exercices antérieurs).

(En milliers de francs.)

§ 2. Aankoop en van

Art. 12.01. --- Erelonen van ntlvokuten en qneesharen, --- Gerechtlijskosten inzake burgerlijke, administratieve of strafzaken. --- Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdielsten behorende personen. --- Bezoldijing van niet tot de Rijksdielsten behorende deskundigen en prestaties van anderen (met inbegrip van uitgaven voor vroegere dienstjaren).

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	7 114	7090	7919	Algemene werkkosten ... 121

SERVICES	Honoraires des avocats	Honoraires des médecins	Prestations de tiers et honoraires des experts étrangers à l'Administration	Frais de justice	Commissions diverses. Jetons de présence. Frais de route et de séjour	Totaux
DIENSTEN	Erelonen van de advokaten	Erelonen van de geneesheren	Prestaties van derden en erelonen van de niet tot de Administratie behorende deskundigen	Gerechtskosten	- Diverse commissies. Presentiegelden. Reis- en verblijfskosten	Totalen
Administration centrale. --- hoofdbestuur. ... F	190000	10 000	696000	42000	145 000	1083000
Administration des établissements pénitentiaires. --- Bestuur der strafinrichtingen ...	---	1269000	1384000	---	---	2653000
Office de la protection de l'enfance. --- Dienst voor kindbescherming. ...	---	55000	122 000	---	2951000	3 128 000
Ecole de criminologie et de police scientifique. --- School voor criminologie en criministiek. ...	---	---	---	---	250000	250 000
Totaux. --- Totaal... F	190000	1 334000	2202000	42000	3346000	7114000

Répercussion de la programmation sociale et de la hausse de l'index pour les téléphonistes,

Terugslag van de sociale programmatic en van de stijging van de index voor de telefonisten.

Art. 12.02. --- Emission de vapeur, l'électricité. --- Autres dépenses de consommation. --- Affranchissement de correspondance. --- Télégrammes. --- Abonnements et communications téléphoniques. --- Transports. --- Loyers. --- Impositions. --- Rentes d'usage.

(En milliers de francs.)

1967	1966	1965
23 545	23640 (359)	18071

Art. 12.02. --- Wiltel, stroom, gas en electriciteit. --- Anderzake verbruik van gas, elektriciteit, water, etc. --- Telegrammen. --- Abonnementen op de telefoon en telefoonafrekeningen. --- Verhuur. --- Huren. --- Belastingen. --- Retributies.

(In duizendtallen frank)

1967	1966	1965
23545	23610 (359)	18 071

Classification économique	L 1967	1966	1965	Economische classificatie
121 Dépenses générales de Fonctionnement.	22 817	21410	16671	Algemene werkkosten ... 121
122 Location de bâtiments et terrains ...	724	2230	1 400	Huur van gebouwen en grond ... 122
Totaux ...	23 545	23640 (359)	18071	Totaal ...

SERVICES	Eau. vapeur	Gaz. électricité	Carres- pondance	TéléPho;e. télé- grammes	Transports	Location. impositions	Taxes, redevances, divers	Totaux
DJENSTEN	Water. stoom	Gas, electriciteit	Brief- verkeer	Telefoon, tele- grammen	Vervoer	Huur, belastingen	Tijds. rechten, diversen	Totelen
Administration centrale, - <i>Hooi- bestuur</i> F	140 000	600 000	385 000	2 100 000	50 000	15 000	290 000	3580000
Administration des établissements pénitentiaires. -- <i>Bestuur der straf- inrichtingen</i>	" 100 000	5100 000	185 000	1 275 000	300000	1a 000	30 000	11100000
Office de la protection de l'enfance. - <i>Dienst voor kinderbescherming</i> , Moniteur belge. - <i>Belgisch Stets- blad</i>	685 000	1845 000	185000	1 025 000	145 000	503000	77000	4465 000
Ecole de criminologie et de police scientifique. - <i>School voor crimi- nologie en criminelistiek</i> ,	160 000	730 000	1 500 000	70 000	15 000	—	5 000	2480 000
Sûreté de l'Etat. - <i>Veiligheid van de Staat</i>	—	—	3 000	—	—	—	—	3000
Sécurité nucléaire. --- <i>Veiligheid inzeke kernenergie</i>	56000	169 000	35 000	625 000	4000	184000	850 000	1923 000
Totaux. - <i>Totelen</i> F	3000	18 000	2000	55 000	—	16000	—	94000
	5144 000	666661	2295000	5150 000	514 000	728 000	1252 000	123545 000

Diminution : 95000 francs.

Verminderig: 95 000 frank.

Art. 12.03. - Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. -- Acquisition d'ouvrages et de publications, - Abonnements aux journaux et publications officielles. - Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. - Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). - Publications par le Département.

(En milliers de francs.)

Art. j 2.03. - Onderhoudsuitgaven voor lokalen, meubilair, materieel en machines. - Aanschaffen van boeken en publikaties, - Abonnementen op de bladen en officiële publikaties. - Kleine uitgave voor materieel, bureaubenodigdheden, drukkeuken, inbindingen en onderhoudsproducten. - Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanografische installaties). -- Publikaties door het Departement.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
J 21 Dépenses générales de fonctionne- ment.	27983	27193 (1)	25 024	Algemene werkingskosten 121

OBJET DES DEPENSES — VOORWERP DER UITGAVEN	Administration centrale — Hoofda bestuur	Administration des établissements pénitentiaires — Bestuur der s/raf- inrichtingen	Office de la protection de l'enfance — Dienst voor kinder- bescherming	Moniteur beige — Belgl.ich Staetsblad	Ecole de criminologie et de police scientifique — School voor criminologie en criminnlistiek	Sûreté de l'Etat — Veiligheid van de Staat	Sécurité nucléaire — Veiligheid inzeke kernenergie	Totaux — Totalen
Locaux, mobilier, matériel : entretien. — Lokalen, meubiler, meterieel ; on- derhoud F	1 895 000	5855000	6333 000	2925 000	15 000	695 000	60000	1778.3 000
Fournitures de bureau. — Burennbenodigdheden	300 000	1515 000	300 000	—	15 000	483 000	34 000	2647 000
Impressions. — Drukwerken, Reliures, — Inbindingen	1 639 000 183 000	— —	985 000 30 000	30 000 —	— —	— —	— 1000	2654 000 214 000
Journaux, publications : achat et abonnements. — Daarbinden, publikaties, — aankoop en abbonemen- ten	586 000	30 000	140 000	2000	15 000	117 000	8 000	898 000
Achat d'ouvrages, — Aan- koop van werken	431 000	170 000	235 000	25 000	—	15 000	5 000	881 000
Location de biens mobiliers (y compris les Installa- tions mécanographiques) . — Huur, "In roerende goederen (met inbegrip van mecanoqrafische in- stallaties)	950 000	100 000	400 000	—	—	—	—	1 450 000
Publications par le Départe- ment. — Publikaties door het Departement	1206 000	180 000	—	—	70 000	—	—	1 456 000
Totaux, — Totalen ... P	7190 000	7850 000	8428 000	2982 000	115 000	131 000	108 000	27983 000

L'augmentation de 790 000 francs se répartit comme suit:

A. — Administration centrale, F	+600 000
— location d'équipements mécanographiques et achat de cartes à perforer F	+400 000
— accroissement du nombre d'impressions et de photocopies p	+200 000
B. — Administratif des établissements pénitentiaires,	—30 000
C. — Manutention "beige"	+188 000
— augmentation du prix des matières de consommation F	+32 000
— appel à l'Industrie privée pour l'entretien et le réglage de machines "composer" F	+55 000
— achat de matrices destinées aux machines à composer automatiques fi	+100 000
— achat de publications F	+1 000
D. — Sûreté de l'Etat	+32 000
— frais d'entretien et de réparation du maté- riel cryptographique du réseau Telex F	+30 000
— achat d'ouvrages F	+2 000
F	+790 000

De verhoging van 790 000 frank is als volgt onderverdeeld :

A. — Hoofdbestuur F	+600 000
— huur van mecanoqrafische apparaten en aankoop van ponskaarten F	+400 000
— stijging van het aantal drukwerken en van de fotokopies F	+200 000
E. — Bestuur der Streijntichtingen	~30 000
C. — Belgisch Staatsblad	+188 000
— stijging van de prijs der verbruiks- goederen F	+32 000
— beroep op de privé-industrie voor het onderhoud en de regeling van zetma- schines F	+55 000
— aankoop van matrices bestemd voor de automatische zetmachines F	+100 000
— aankoop van publikaties F	+1 000
D. — Veiligheid van de Staat	+32 000
— onderhouds- en herstellingskosten voor het cryptografisch materieel van het Telexnet F	+30 000
— aankoop van werken F	+2 000
P	+790 000

Art. 12.0. --- Combustibles solides et liquides
livrés à l'intervention de l'O.C.P.

(En milliers de francs.)

Art. 12.04. --- Vrij en vloeibare brandstoffen gelijepd
door bemiddeling van het C.B.B.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	19510	19160	18960	Algemene werkingskosten -21
Administration centrale F 152 000				Hoofdbestuur F 152000
Administration des établissements pénitentiaires 14 350 000				Bestuur der strafinrichtingen 14350000
Office de la protection de l'enfance -1375000				Dienst voor kindbescherming 4375000
Moniteur belge 400 000				Belgisch Staatsblad 400000
Sûreté de l'Etat 193000				Vrijheid van de Staat 193000
Sécurité nucléaire 40000				Veiligheid inzake kernenergie 40000
	F 19510000			F 19510000
Augmentaton de 350000 francs pour le chauffage des locaux des cambres de protection de la jeunesse.		Verhoging van 350000 frank voor de verwarming van de lokalen van de jeugdbeschermingscomités.		
Art. 12.05. --- Fournitures de bureau, papiers, impressions, reliures effectués à l'intervention de l'O.C.F.		Art. 12.05. --- Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.		
(En milliers de francs.)		(In duizendtallen frank.)		

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	19798	19187 (II)	18056	Algemene werkingskosten 121
Administration centrale F 1 735 000				Hoofdbestuur F 1 735 000
Administration des établissements pénitentiaires 500 000				Bestuur der strafinrichtingen 500 000
Office de la protection de l'enfance 700 000				Dienst voor kindbescherming 700 000
Moniteur belge 16500 000				Belgisch Staatsblad 16500000
Ecole de criminologie 10000				School voor criminologie 10 000
Sûreté de l'Etat 330080				Vrijheid van de Staat 330000
Sécurité nucléaire 23000				Veiligheid inzake kernenergie 23 000
	F 19798000			F 19798 000
L'augmentation de 411000 francs se décompose comme suit: +35000 suite à la hausse du coût des fournitures et de la quantité de papier nécessaire; +376000 francs suite à la hausse du prix du papier et de l'augmenta- tion de la taxe (Moniteur belge).		De verhoging van 411000 frank wordt onderverdeeld als volgt: + 35 000 frank ingevolge de prijsstijging van de benodigheden en van de hoeveelheid gebruikt papier; +376 000 frank ingevolge de prijsstijging van het papier en de ver- hoging van de taks (Belgisch Staatsblad).		
Art. 12.07. --- Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.		Art. 12.07. --- Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.		
(En milliers de francs.)		(In duizendtallen frank.)		

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	40111	41111 (31)	-1345	Algemene werkingskosten 121
Administration centrale F 120 000				Hoofdbestuur F 120 000
Administration des établissements pénitentiaires -1750 000				Bestuur der strafinrichtingen 4750000
Office de la protection de l'enfance 65 000				Dienst voor kindbescherming 65 000

Moniteur belge	110 000
Sûreté de l'Etat	26000
Sécurité nucléaire	10 000

F 5081 000

L'augmentation de 270000 francs se répartit comme suit :

Administration des établissements pénitentiaires	F 25000
majoration des prix des vêtements confectionnés des tissus et des doublures.	
Moniteur belge	10000
achat de vêtements de travail.	
Sécurité Nucléaire	5 000
achat de 25 d'uniformes pour messagers.	
Sécurité nucléaire	5000
achat de deux uniformes.	
	F 27000

Art. 12.08. -- Produits d'entretien et petits matériels d'entretien fournis à l'intervention de l'O.G.F.

(En milliers de francs.)

Bdnisch Staa.sblad	110000
Veiligheid van de Staat	26080
Veiligheid inzake kernenergie	10000

F 5081 000

De verhoging van 270000 frank is oh volgt onderverdeeld :

Bestuur der strafinrichtingen	F 150 000
prijsstijging van de vervaardigde kledingstukken, van stoffen en voormq.	
Belgisch Staatsblad	10 000
aankoop van werkkledij	
Veiligheid van de Staat	5 000
aankoop van uniformen voor de urwacl-ters.	
Veiligheid inzake kernenergie	5000
aankoop van twee uniformen.	
	F 27000

Art. 12.08. -- Onderhoudsprodukten en klein materiaal leverbaar door de bctncldeling ua, het GB.B.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1391	1391	1 197	Algemene werkkosten 121
Administration Centrale	F 80000			Hoofdbestuur F 80000
Administration des établissements pénitentiaires	900 000			Bestuur der strafinrichtingen 900000
Office de la protection de l'enfance	325000			Dienst voor kindbescherming 125000
Moniteur belge	20000			Belgisch Staatsblad 20000
Sûreté de l'Etat	64 000			Veiligheid van de Staat 64000
Sécurité nucléaire	2000			Veiligheid inzake kernenergie 2000
	F 1391000			F 1391000
Crédit inchangé.				Onveranderd krediet.
Art. 12.09. - Utilisation de véhicules automobiles propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.				Art. 12.09. - Uitgaven in verbond. Het geb. van motorvoertuigen eigendom van de Staat (vr. vanqingsstukkcu inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.
(En milliers de francs.)				(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	4661	4601	4 277	Algemene werkkosten 121
Service central du charroi:				Centrale dienst voor voertuigen :
a) Ministre et Cabinet	F 159 000			a) Minister en Cabinet F 159 000
b) Services administratifs	3982 000			b) Administratieve diensten 3982000
Office de la protection de l'enfance	400 000			Dienst voor kindbescherming 400000
Sécurité nucléaire	120000			Veiligheid inzake kernenergie 120000
	F 4661000			F 4661 000
Augmentation de 60 000 francs suite à la hausse des prix.				Verhoging van 60 000 frank wegens de stijging van de prijzen.

Art. 12.10. Indemnités l'enCffllment quelconques au personnel (fe tEu« pour charges réelles et déliât, rmtéricks ninsi l'e les [rais de l<ctisp-ûit nffte:rd: i nux voj:ies de services (y compris l'intervention di- l'Etlt(-I-~plaYiul dans le p"IX des- abonnements sociaux),

(En mill,"r, de Francs.)

Art. 12.10. -- AllerhillUle peryoedinyell iliill hct J.(jbpers()lleclv. cnor luc:rkf/i)ke linsten en matericle sch.ule cvenals de ocruoerkosten betreffende diellstreizen (met inbcqr io van de bijdrage van de Staat- wlrkgeV12r in de prijs van de sociale abonnemctcn).

(In duiz. cndtallen frank.).

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
121 Dépenses générales de l'ontinncment.	16056	15 049	8192	Alqcmene werkingskosten ... 121

SERVICES	Abonnements, titres de transport et autres frais de transport	matérielles	et dégâts matériels	l'étranger	Totaux
DIENSTEN	Abonnementen, reisbewijzen en andere reiskosten	Kilometer-vergoedingen	Vergoedingen voor werkelijke insten en materiele schade	Opdrachten naar het buitenland	Totalen
Administration centrale, ...	599000	1015 000	214000	150000	2278000
Hoofdbestuur ... F					
Administration des établissements pénitentiaires. - Bestuur der streinrichtingen.	100000	1030000	1 360000	---	3 090000
Office de la protection de l'enfance. - Dienst (Joar kinderbescherming ...	90000	265 000	353000	---	708000
Moniteur belge. - Belojsch Staatsblad ...	350 000	---	---	---	350 000
Ecole de criminologie et de police scientifique. - Schooi voor criminologie en criminolistiek ...	---	---	500 000	---	500000
Sûreté de l'Etat. - Veiligheid (Jan de Staat ...	510 000	---	7865000	145000	8520000
Sécurité nucléaire. - Veiligheid inzake kernenergie ...	50000	---	460 000	100 000	610 000
Totaux, - Totalen... F	2299 000	2310 000	10 752 000	695000	16056000

Augmentation' 1 000 000 Francs.

Administration centrale ... F	13000
index.	
Administration des établissements pénitentiaires ...	+365 000
pour les indemnités kilométriques de dix agents de probation ... F	+180000
pour les frais de route de dix agents de probation ... F	+170 000
hausse de l'index ... F	+15000
Office de la protection de l'enfance:	
extension des autorisations pour utilisation d'un véhicule automobile. personnel ...	+96000
suite à la hausse de l'index ...	+7000
Moniteur belge ...	-130000
accroissement du nombre d'agents bénéficiant d'un abonnement social ...	
Ecole de criminologie ...	+95000
le nombre d'officiers et d'agents judiciaires qui suivront les cours en 1967 sera plus élevé.	
Sûreté de l'Etat ...	+381000
index et effets des recrutements effectués.	

Verhoging: 1 007 000 frank.

Hoofdbesluit ... F	+3000
index.	
Bestuur der strlinrichtingen ...	+365008
voor de kilometervergoedingen van tien probatieraqnten ... F	+180000
voor de reiskosten van tien probatieraqnten ... F	+170000
stijging van de index, ... F	-15000
Dienst van de kiruierbescherminq:	
uitbreiding van de vergoedingen voor het gebruik van een persoonlijk autovoertuig ...	+96000
wegens de stijging van de index ...	+7000
Be/pisch Stontsbld ...	+30000
lijst van het aantal agenten die genieten van een sociaal abonnement.	
School voor criminologie ...	+95 000
het aantal gerechtelijke olfctcrn en agenten zal in 1967 de cursussen volgen,	
Veiligheid van de Stout ...	-1381000
index + weerslag van de aanv. trvingen.	

Sécurité nucléaire		+3000
- reprise de l'activité de deux officiers adjoints absents pour maladie	F ¹	,20 COO
- augmentation des tarifs de la S.N.C.B.	F	+5000
index	F	+5000

Art., 12.11., -- *Dépenses de [ocm]tion professionnelle.*
(En milliers de francs.)

Vei lyhcLCl	inzdke	kerne ner qit;	-1'0000
- hcrnrmnlq	van dl'	act iviteit van twee	
adjunct-offrcrcrn	afwczig wrcos	zickte.	-I200üll、
--- stijging	van de prijzen	van de N.M.B.S.	+50JO
-- index		F	+5000

Art. 12.11, ~~voor~~ *voor* beroepsschietlied,
(In duizendralen .. frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
-12-1--D-e-'p-e-n-s-es--ge-'n--r<-a-l-e-e---fO-n-C-s-t-l'----- ment.	75	12	2=7	ve-k-t-n-:ste 121

SERVICES	Crédit sollicité pour 1967 Voor 1967 <i>esnqevreeod, ... kredlet.</i>	DIENSTEN
Administration des établissements pénitentiaires ... P	85000e J	Bestuur der strafinrichtingen.
Office de la protection de l'enfance	2500000	Dienst voor kindbescherming. a
Moniteur belge	20 000	Belgisch Staatsblad,
Sûreté de l'Etat	5000	Velligheid van de Staat.
Tot-) fi	3375000	Totaal.,

Crédit inchangé.

Onveranderd krediet,

Art. 12.20. - *Frais de fonctionnement du Service de photocopie*
(y compris les frais de reliure, en dehors du service, de registre s
de l'Etat civil reproduits) .

(En milliers de francs.)

Art. 12.20. - Kesten voor werking *vall* de Dienst *!Joar* [otocopte` (met inbegrip van de kesten voor inbinding, butten de dienst van de gereproduceerde registers van de hur qcrhije stand).

(In duizendtallen frank.).

Classement des pays		1966	1965	Economische	classificatie
123	Achats spécifiques	15600	12912	9982	Specifieke aankopen

Augmentation: 2688000 francs.

Verhoging: 2688 000 frank.,

Le crédit demandé se justifie comme suit:

Het aangcvr aaqd krediet wordt verantwoord, als volgt:

[illegible]

Voor het maken van 5 miljoen afschriften: . het aantal door	
de gerechtelijke diensten afgeleverde afschriften stijgt	
om-j-	15500 000
Voor allerlei kosten	100 000
	F 15600 000

Art. 12.21. - *Dépenses non libellées au budget (les dépenses de cette nature sont déterminées dans chaque cas par un arrêté ministériel).*

(En milliers de Irancs.)

Art. 12.21., ~ In de begroting niet opgecleven uitwwe', (de lltit'!!'C'
pun deze uurd zul/en POOT elk gevnl bij ministeried besluit vll.<lgestehl
umrcien],

(In duizendt allen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Écologique : classification
SPCifigle-S	50		22	Spécifique aankopen 123

Crédit inchangé.e

Ongewijzigd krediet.

A"12.22. Sûreté publique, MC511r., de sûreté.
(En milliers de Francs.)

12.22. Opellbal' V cûiitheid. V Cililth'IL"adrcldrl.
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	13000	11000	10504	Specifieke aankopen 123

L'augmentation résulte du développement des activités du service.

De verhoging is het gevolg van de uitbreiding van de dienstactiviteiten.

Art. 12.23. - Frais de renvoi d.ms leur Pd1S d'origine de personnes illégalement indésirables et qui ne peuvent être rapatriées par voie de négociations (y compris les frais d'entretien et de rapatriement des nomades et des chômeurs). - Frais de rapatriement des ouvriers licenciés, des commerçants ambulants (colporteurs) et des ouvriers tombant sous l'application de l'arrêté royal du 31 mars 1936.

(En milliers de francs.)

Art. 12.23. - Kasten van terugzendend n'm hun land (van herkomst van ongewenste yeachte personen en die niet door onderhandeling kunnen overgeleverd worden (met inbegrip van de kosten voor onderhoud en terugzending van de nomaden en de werklozen). - Kosten voor repatriëring van de afgedankte werkers, 1911 de (cur-houdelings (markkmers) en van de werkers die onder toepassing vallen van het koninklijk besluit van 31 maart 1936,

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	500	500	300	Specifieke aankopen 123

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.24. - Travaux de composition, de confection de clichés et d'impression confiés par l'imprimerie du Moniteur belge à l'industrie privée,

(En milliers de francs.)

Art. 12.24. - Zetioerk, opmaken van clichés en drukwerk door de drukkerij Van het Belgisch Staatsblad aan de privaatrechtsverhouding toe- vertrouwd.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	1'100	1696	1400	Specifieke aankopen 123

Prise à charge de certains actes composés l'an dernier par l'industrie privée, -296000 francs.

Tenlaste neming van zekere akten, vroeden jaar door privébedrijven opgesteld, -296000 frank.

Art. 12.25. - Dépenses résultant de l'action de protection sociale des comités de protection de la jeunesse.

(En milliers de francs.)

Art. 12.25. - Uitgaven die voortvloeien uit de actie voor sociale bescherming van de jeugdbeschermingscomités.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	50000	17000	---	Specifieke aankopen 123

Augmentation de 33000 000 de francs permettant l'activité de ces comités pendant toute l'année.

Vermeerdering van 33 000 000 frank van de werking van de comités gedurende het ganse jaar mogelijk te maken.

Art. 12.26. - Il'ijlis de fonctionnement de la « Commission belge-luxembourgeoise pour l'étude de l'unification du droit » (y compris les frais de réception des membres néerlandais et luxembourgeois de la Commission),

(En milliers de francs.)

Art. 12.26. - Werkingskosten (van de « Belgisch-Nederlandsche Samenwerkende studecommissie tot eenmaking van het recht » (met inbegrip van de kosten van ontvangst van de Nederlandse en Luxemburgse leden van de Commissie).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	220	220	161	Specifieke aankopen In

Art. 12.27. - *Frais de fonctionnement du commissariat ray"i*
li la réforme de la procédure pénale.

(En milliers de francs.)

Art. 12.27. - *V"rkingskusten van het koninklijk rommissariillt*
"oor de heroorminq "ail de rechtspleqino,, in strajzoken.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	630	480	143	Spec iftcke ainh)(OpCa 123

L'augmentation de 150000 francs est due il l'augmentation du nombre des collaborateurs.

De stijging met ISO 000 frank is het gevolg van de verhoging van het aantal medewerkers.

Art. 12.28. - *Dépenses de fournitures*
et de distribution de titres de séjour pour étrangers.

(En milliers de francs.)

Art. 12.28. - *Litgeven oor leverint*
en verdding Clan verblijfstiteks t'a or oreemdelinogn.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	300	1060	1000	Specifiek aankopen 123

Diminution: 760 000 francs.

Verminderinq : 760 000 frank.

Art. 12.29. - *Frais résultant de trnslèremet, d'enqée et de surveillance de mineurs d'âge en application de la loi du 8 avril 1965 relative il la Protection de la Jeunesse.*

(En milliers de francs.)

Act. 12.29. - *Kosten vortvloeiend uit overbretiqnq, onderzcek en toezicht Clan millderjilCigen in toeposinq Varl de wet van 8 pril 1965 betreflende de Jeugdbescherming.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	6221	4286	2950	Specifiek aankopen 123

L'augmentation de 1935000 francs se répartit comme suit:
 Extension de l'utilisation de véhicules personnels pour raisons de service F -+435000
 Adaptation des frais de séjour à l'index +179000
 Frais de route et de séjour des délégués permanents qui seront mis à la disposition des comités de protection de la jeunesse +1321000
F +1935000

De verhoging van 1935000 frank wordt onderverdeeld als volgt :
 Liltbrcdinq van het gebruik van een persoonlijk auto-voertuig voor dienstangelegenheden. fi 'H35000
 Aanpassinq van de verblijfskosten aan het indexcijfer ' +179000
 Rcis- en verblijfskosten van de vaste afgevaardigden die ter beschikking zullen gesteld worden van de Jeugdbescher- minqscornitée +1321000
P +1935000

Art. 12.30. - *Subvention pour l'organisatioll de sessions de cours en vue de la formation ou du perfectionnement du personnel [ducoill] en fonction dans les établissements recevant des mineurs placés en application des dispositions de la loi du 15 mli 1912 sur la protection de renfance.*

(En milliers de francs.)

Art. 12.30. - *Toeleqe voor de rxganisatie Cliin leergilf1gen-zittingell met het oog op de corminq of de "olmaking !Jan het Op!Joeders- personeel da: ioerkzeem is in ge.stichten waarin minderiarigerz. geplaatst in toepessinq aan de beplilllgen der wet vall 15 mel 1912 op de kirulerbeschrrming,, norffen opgenomen.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	300	300	225	Specifiek aankopen 123

Crédit inchangé.

Ongewijzigd kredite t,

Art. 12.31. -- Nourriture et entretien des détenus dans les prisons, ainsi que des récidivistes et malfaiteurs internés en vertu de la loi de défense sociale. -- Tr. oostgeenijnt de certains détenus ou internés par correspondance exorbitante et frms Je uayaye- de leurs gtlr- ciens. - Frais d'entretien et de transport, des ontjabonds et mendiants,

(En milliers de francs.)

Art. 12.31. --- V<1C'ding ell cncicrhoit.. van de gedetineerde(n) in de ye[.langenisse-n, alsmede vnn de krachtens de wet tot brschrmring der manschD.ppij gcinicrncr de recidiuisien en aumonna[ell. -- Oue- brenginu vnt sommige gedetineerden ot geïnterneerden. britten- gewcmc correspondencie... en reiskosteri uan hun bewccdees; - Kesten oor cnulerhoi en oocrbrncinq van de lundpcrs erl b-de-mnf.

(In duizendtalle n frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	1'500	185360 (1883)	175269 ^a	Specifieke aankopen 123

L'augmentation de 9 140 000 francs est due :

a) " l'augmentation de la population détenue F	1342000
i) à la programmation sociale du personnel des établis- sements avec budget pour l'Ordre	3528000
c) U L-rljgmenta-ion de ±4% des prix de la nourriture dans les prisons	20:10000
d) à la hausse de l'index	2180000
F	9140000

De verhoging van 9 140 000 frank is het gevolg V3n:

d) de toename van de gevangenisbevolking F	I 312000
b) de sociale programmering van het personeel van de inrichtingen met begroting voor Orde	3528 000
c) de stijging met ±1 % van de prijs der voeding in de gevangenissen	2.090000
d) de stijging van de index	2 180000
F	9140000

Art. 12.32. - Dépenses relatives à l'entretien des élèves placés dans les établissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat (y compris les frais de transfèrement et de correspondance, les jetons personnels et gratifications, les cours par correspondance, les frais pour fêtes, jeux et vacances, le fonctionnement des sections scouts, l'achat de livres classiques et d'articles de classe, les frais d'habillement des élèves sortants, le; frais de funérailles, le coût des denrées pour la préparation des repas servis contre paiement aux membres du personnel et les dépenses de fonctionnement, de l'école des enfants du personnel annexée à l'établissement d'éducation de l'Etat à Ruiselede).

(En milliers de francs.)

Art. 12.32. - Uitgaven betreffende het onderhoud vull de uerpleegden geplaat, in de Rijksopvoedingsgestichten en openbare Rijksinstellingen (met inbegrip van de kosten van overbrenging en correspondentie, de persoonlijke en de gratificatie gelden, de cursussen per briefwisseling, de kosten in verband met feestcn, spelen en verlof, de werking van de scoutsroepen, de aankoop van schoolboeken en klasbenodigdheden, de kosten van kleding der ontslagen verpleegden, de begraafkosten, de prijs van de cctwarcn voor de becreding Van de becrnalen, die tegen betaling aan de ledcn van het personeel worden verstrekt en de werkinguitgaven van de school voor de kinderen van het personeel toe gevoegd aan het Rijksopvoedingsgesticht te Ruiselede).

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	22 670	21600	19237	Specifieke aankopen 123

L'augmentation de 1070 000 francs se justifie par la hausse du coût de la vie et par le développement des activités de loisirs,

De verhoging van 1070000 frank wordt verantwoord door de stijging van de levensduur en de uitbreiding van de vrijetijdsbesteding.

Art. 12.33. - Entretien et éducation des enfants confiés par le Ministre de la Justice ou l'autorité judiciaire à des personnes ou à des sociétés ou institutions de charité ou d'enseignement, publique ou privée (y compris éventuellement les frais de funérailles) (exceptionnellement les dépenses des exercices littéraires).

(En milliers de francs.)

Art. 12.33. ~ O'nderhoud en o[-oeding van de kinderen, door de Minister van Justitie o] door de rechtelijke overheid toevertrouwd aan pdivlatpersonen of Ban openbare of ptiante verenigingen of instellingen Van liefdadigheid of van onderwijs, [eventueel met inbegrip Van de begrafenis kosten) (bij uilzondering uitgaven van vroccgpc diensjaren) .

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	700000	604403	477 900	Specifieke aankopen 123

L'augmentation de 95597000 francs se justifie comme suit :

De verhoging van 95597 000 frank wordt verantwoord als volgt:

1 ^a Adaptation du prix d'entretien suite à la hausse de l'index des prix de détail F	9300000
2 ^a Répercussion SUR le budget 1967 de la hausse du nombre de mineurs placés constatée pendant l'année 1966:	
a) frais courants	21500 000
b) frais spéciaux	3000000
3 ^a Augmentation du prix d'entretien en fonction des critères de l'arrêt, royal du 2 juillet 1965	58797 (L)O
F	95597000

1 ^a Aanpassing van de onderhoudsprijzen inqcvolgc de stijging van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen. ... F	9300000
2 ^a Wccrslag op de begroting 1967 van de qcdurende het jaar 1966 vastgestelde stijging van het aantal geplaatste mindcrjarigen :	
a) gewone kosten	24500 000
b) speciale kosten	3000000
3 ^a Meeruitgave voor het bcpcnien van de onderhoudsprijzen in functie van de regels van het koninklijk besluit van 2 [uli 1965	58 797 000
F	95597 000

Art. 12.31. -- *Participation au programme d'échange de travailleurs sociaux des Nations-Unies (pour mémoire).*

(En milliers de francs.)

Art. 12.34. -- *Declincmiruj, twn het prof/rammt! : voor litwi."iselinu l'Cin sociale w_ykers (IW, de Voceniude Volkeren (pro memorie).*

(In duizendt allen frank.)

Classification économique	1966	1965	Classification
123 Achats spécifiques	15	—	Specifieke aankopen 123

Art. 12.35. - *Frais de réception, de nourriture et de séjour des stagiaires au Centre de formation et de perfectionnement des cadres de l'Office de la protection de l'enfance.*

(En milliers de francs.)

Art. 12.35. -- *Kosten van ontoangst. //In lJoedilft en uerblijl Viin de stagiaires in de knderschool (lan de Dienst voor kinderbesliernlnq.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	175	475	248	Specifieke aankopen 123

Crédit inchangé.

Onveranderd krediet.

Art. 12.36. - *Aménagement du domaine de l'établissement de Wallthier-Braine suivant le programme établi par le « Service du plan » (pour mémoire).*

(En milliers de francs.)

Art. 12.36. -- *Aallieg l'nll het domeill (in de instellirij: l'ill WmJphier-Braine, voiqens het proprsunui .. opqemaeki... door de « Dienst Vat het groene plan" (pro memorie).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	—	250	—	Specifiek aankopen 123

Art. 12.37. - *Frais de fonctionnement de la commission chargée de procéder à une enquête sur les atteintes à la personne commises dans la République du Congo, actuellement République démocratique du Congo (pour mémoire).*

(En milliers de francs.)

Art. 12.37. - *Werkingskosten (in de commissie belast met het instellen (lan ee» onderzoek over de aansieqen op personen bedrelen ill de Republiek Kongo, thons Democratische Repabltiek Kongo (pro memorie).*

(In duizendtallen frank.).

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	—	—	100	Specifiek aankopen 123

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.01. - *Indemnités diverses si des liers doivent découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses orlmes et ses préposés (y compris les dépenses affectées aux exercices antérieurs).*

(En milliers de francs.)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.01. - *Allerhande schtuiever qocdingen ,lar, derden voortoloeiend uit het opncmen door de Sten: vatI zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door ziip. ocJ.781len en duur ziIn bedienden ~7epleeljd daden (met inheq ip van uitgaven voor vroqerc dicnstjarcn).*

(In duizendtallen frank.).

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
33.61 Autres transferts aux ménages ...	500	3345	421	Andere overdrachten ... "an qcz lnnn ... 33.61

Diminution: 2845 000 francs.

Verminderinq . 2845000 frank.

Art. 33.02. --- Indemnités pout: soins médicaux et éventuellement frais de funérailles aux membres des communautés religieuses attachées aux établissements pénitentiaires et à l'Office de la protection de l'enfance,

(En milliers de francs.)

Art. 33.02. - Veriloddingctl. wegens gneeskuldige zorgen en eventueel wegens begrafeniskosten élan de leden van kloostergemeenschappen geheet aijn de strafinrichtingen en aan de inrichtingen van de Diens! (oor kinderbescherming).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
33.11 Aide sociale aux ménages	50	110	46	Sociale steun aan gezinnen 33,11

Administration des établissements pénitentiaires F 25000
Office de la protection de l'enfance 25 000
F 50 000
Diminution: 60 000 francs.

Bestuur der strahnrichtingen F 25000
Dienst voor kinderbescherming 25000
F 50 000
Vermindering : 60 000 frank.

Art. 33.03. - Dédommagements il des détenus, victimes d'accidents, survenus en cours de détention ou atteints d'une maladie professionnelle contractée pendant la détention, ainsi qu'il, des mineurs de justice, victimes d'accidents survenus à l'occasion d'activités éducatives.

(En milliers de francs.)

Art. 33.03. - Schedeloosstelling of aall gedetineerde, slachtoffers van ongevele overkomen in de loop van de hechtenis, of aangetast door een beroepsziekte, opgedaan gedurende de hechtenis, elsmede, flen regetingsminderderigen, slechtoijers van ongevellen, overkomen bij opvoeding actieveite n.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
33.21 Fins sanitaires aux ménages	200	300	100	Sanitaire doeleinden (Jan gezint)n. 33,21

Administration des établissements pénitentiaires . . . F 135000
Office de la protection de l'enfance 65000
F 200000
Diminution: 100 000 francs.

Bestuur der Strafinrichtingen F 135000
Dienst voor kinderbescherming 65000
F 200000
Vermindering : 100 000 frank.

Art. 33.04. - Subsidies il des œuvres de patronage des condamnés libérés et des vagabonds, il des établissements et il des homes de réadaptation.

(En milliers de francs.)

Art. 33.04. - Toelagen aan werken voor bescherming van de ontslagen, veroordeelden en de lendlopers, aan gestichtell en aan tehulzen voor iederoenpessing.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
33.12 Aide sociale aux institutions	1890	1890	1590	Sociale steun aan instellingen 33,12

Crédit Inchangé.

Onveranderd krediet.

Art. 33.05. -- Subsidies au, Comités de Patronage il la Commission royale des patronages et de la protection de l'enfance, mlt œuvres collaborant à la protection de l'enfance et aux œuvres s'occupant de l'adoption d'enfants.

(En milliers de francs.)

Art. 33.05. -- Toelagen aan de Beschermingscomités, e, aill de Koninklijke commissie del' beschermingscomités, e del' kinderbescherming, aill, de werken die mede werken aan de kinderbescherming en aan de werken die zich bezighouden met het aannemen van kinderen.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
33.12 Aide sociale aux institutions	2390	2240	1964	Sociale steun aan instellingen 33,12

Augmentation: 150 000 francs.

Verhoging: 150000 frank.

Le crédit se décompose comme suit:

Het krediet wordt gesplitst als volgt:

a) Comités de patronage F 650000
b) Commission royale des patronages 240000
c) Œuvres qui collaborent à la protection de l'enfance 900000
d) Œuvres s'occupant de l'adoption d'enfants. 600000
F 2390000

i) Beschermingscomités e II 650000
b) Koninklijke commissie del' beschermingscomités e 240000
c) Werken die medewerken aan de kinderbescherming 900000
d) Werken die zich bezighouden met het aannemen van kinderen 600000
F 2390000

Octroi de subsides à une œuvre collaborant il la protection de la [uncesse,

Toekennen van toelagen aan een werk dat medewerkt aan de [ruqd bescherming.

Art. 33.06. -- Subside à la «Revue de droit pénal»,
(En milliers de francs.)

Art. 33.06. -- Toelng fwn de «Revue de droit pénal»,
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
33.32 Fins culturelles aux institutions ...	20	20	20	Culturele doeleinden aan instellingen. 33.32

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 33.07. -- Subside à l'Union des I^{res} des enfants,
(En milliers de francs.)

Art. 33.07. -- Toelng aan de Unie der kinderrechtshouders.
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
33.32 Fins culturelles aux institutions ...	20	20	20	Culturele doeleinden aan instellingen. 33.32

Art. 33.08. -- Subside au Centre d'étude de l'^{re} délinquance juvénile.

Art. 33.08. -- Toelng aan het «Centre d'étude de la délinquance juvénile»,

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
33.32 Fins culturelles aux institutions ...	2 000	2 000	1 500	Culturele doeleinden aan instellingen. 33.32

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 33.09. -- Subventions à des publications et à des institutions scientifiques dans le domaine du droit de l'étude des questions pénales et de protection de l'enfance.

Art. 33.09. -- Toelng aan publikaties en wetenschappelijke instellingen voor rechtswetenschappen voor de studie van vraagstukken die met het gevangeniswezen en met de kindbescherming verband houden.

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
33.32 Fins culturelles aux institutions ...	210	210	200	Culturele doeleinden aan instellingen. 33.32

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 33.10. -- Subside au Comité belge de service social.
(En milliers de francs.)

Art. 33.10. -- Toelng aan het Belgisch comité van sociaal dienstbetoon.
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
33.12 Aide sociale aux institutions ...	250	250	—	Sociale steun aan instellingen ... 33.12

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 33.11. -- Subside au Centre National de criminologie,
(En milliers de francs.)

Art. 33.11. -- Toelng aan het Nationaal centrum voor criminologie.
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
33.12 Aide sociale aux institutions ...	2 000	2 000	2 000	Culturele doeleinden aan instellingen. 33.32

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 33.12. -- *Subside pour l'organisation d'un colloque sur la protection de la jeunesse* (pour mémoire).

(En milliers de francs.)

Art. 31.12. -- *Toeliffe voor de DC-fianisatie van een colloquium over de jeugdberoepscherming* (pro memoria).

(In duizendtallen frank.)

Classification	économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
31.62	Andere transfers aan instellingen	—	75	—	33.62

Art. 33.13. -- *Subside au Séminaire pour l'étude et la recherche de la productivité* (pour mémoire).

(En milliers de francs.)

Art. 33.13. -- *Toelage aan het Seminarie voor de studie en de opzoekingen op gebied van de productiviteit* (pro memoria).

(In duizendtallen frank.)

Classification	économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
33.62	Andere transfers aan instellingen	—	—	5	33.62

Art. 33.14. -- *Subside au Centre National pour la promotion du Service social.*

(En milliers de francs.)

Art. 33.14. -- *Toelag aan het Nationaal centrum voor de beoordeling van het maatschappelijk ioer.*

(In duizendtallen frank.)

Classification	économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
33.62	Andere transfers aan instellingen	1300	—	—	33.62

Le crédit de 1 300 000 francs est destiné à couvrir les dépenses résultant de la formation continuée des assistants sociaux. Ce crédit était prévu auparavant à l'article 12.01/3.

Het krediet van 1 300 000 frank is bestemd om de kosten te dekken van de verdere vorming van de sociale assistenten. Dit krediet was vroeger voorzien op artikel 12.01/3.

Art. 33.15. -- *Subside pour l'organisation d'un colloque sur les problèmes juridiques de la circulation routière.*

(En milliers de francs.)

Art. 33.15. -- *Toelage voor de organisatie van een colloquium over de juridische problemen van het wegverkeer.*

(In duizendtallen frank.)

Classification	économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
33.62	Andere transfers aan instellingen	75	—	—	33.62

Organisation d'un colloque sur les problèmes juridiques de la circulation routière.

Organisatie van een colloquium over de juridische problemen van het wegverkeer.

Transferts de revenus à l'étranger.

Art. 34.01. -- *Subside à l'Organisation internationale de police criminelle à Paris.*

(En milliers de francs.)

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 31.01 -- *Toelage aan de Internationale politie te Parijs.*

(In duizendtallen frank.)

Classification	économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
342	Organisations internationales à l'étranger.	645	645	585	342

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 31.02. -- *Subside à l'Institut international de criminologie à Paris.*

(En milliers de francs.)

Art. 34.02. -- *Toelag aan het Internationaal instituut voor criminologie te Parijs.*

(In duizendtallen frank.)

Classification	économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
342	Organisations internationales à l'étranger.	12	12	12	342

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 34.03. - *Intervention du Département dans la cotisation de la Belgique à l'Union internationale de la protection de l'enfance, à Genève.*

(En milliers de francs.)

Art. 34.03. *Tussenkornst van het Departement in de bijdrage aan België voor de Internationale vereniging voor kinderbescherming te Genève.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
342 Organisations internationales à rétranger.	75	45	41	Internationale instellingen in het buitenland. 342

Augmentation de la cotisation.

Stijging van de bijdrage.

Art. 34.04. *Quote-part de la Belgique dans les frais de la Commission internationale de l'Etat civil IJ La Haye.*

(En milliers de francs.)

Art. 3.1.04. *Aandeel aan België in de uitgaven van de Internationale commissie naar de burgerlijke stand te Den Haag.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
342 Organisations internationales à l'étranger.	31	31	31	Internationale instellingen in het buitenland. 342

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 34.05. *Subside à l'Institut international pour l'unification du droit privé à Rome.*

(En milliers de francs.)

Art. 34.05. *Teceloge aan het Internationaal Instituut voor eenmaking van het privaatrecht te Rome.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
342 Organisations internationales à l'étranger.	92	92	73	Internationale instellingen in het buitenland. 342

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 34.06. *Subside à l'Association internationale de droit pénal à Paris.*

(En milliers de francs.)

Art. 34.06. *Toelage aan de Internationale vereniging voor strafrecht te Parijs.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
342 Organisations internationales à l'étranger.	20	20	20	Internationale instellingen in het buitenland. 342

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 34.07. *Subside à l'Association internationale des magistrats de la jeunesse à Bruxelles.*

(En milliers de francs.)

Art. 34.07. *Toelage aan de Internationale vereniging van de magistraten uit de jeugd te Brussel.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
341 Organisations internationales établies dans le pays.	15	15	15	Internationale instellingen in het binnenland. 341

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

CHAPITRE V.

ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX
ET AUTRES INVESTISSEMENTS.

Construction de bâtiments.

Art. 72.01. -- Construction d'un nouveau pavillon (pour illoormaUX (pour
mémoire).

(En milliers de francs.)

HOOFDSTUK. V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN
EN ANDERE INVESTERINGEN.

Oprichting van gebouwen.

Art. 72.01. -- Benno u/m een nieuw paviljoen voor abnormen (pro
me mor ic).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
72 Construction de bâtiments dans le pays.	---	1500	400	Oprichting van gebouwen in het binneland. 72

Achat de biens meubles patrimoniaux.

Art. 74.01. - Achat de machines, de mobilier
et de matériel divers à l'intervention de R.O.E.F.

(En milliers de francs.)

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

Art. 74.01. -- Aankoop van alle machines, meubelen
en overige materiële doelen binneland. C.B.B.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	4589	7890	2787	Aankoop van ander materieel 742

SERVICES DIBNSTEN	Machines Machines	Mobilier Meubilair	Matériel Materieel	Totaux Totalen
Administration centrale. - Hoofdbestuur P	480000	1180 000	---	1960 000
Administration des établissements pénitentiaires. -- Bestuur der strafinrichtingen	200 000	540 000	---	740 000
Office de la protection de l'enfance. - Dienst voor kindbescherming	330 000	928000	---	1308000
Moniteur belge. - Belgisch Staatsblad	50 000	100 000	---	150 000
Ecole de criminologie. -- School voor criminologie	---	---	---	---
Sûreté de l'Etat. - Veiligheid van de Staat	159 000	246 000	---	405000
Sécurité nucléaire. - Veiligheid Inzake kernenergie	---	26 000	---	26 000
Totaux. - Totalen P	1219 000	3320 000	50 000	1589000

Diminution: 3 301 000 francs.

Verminderig: 3301 000 frank.

Administration centrale F --550 000
Office de la protection de l'enfance --2730 000
Sûreté nucléaire --21000
F -3301000

Hoofdbestuur F -550 000
Dienst voor kindbescherming --2 730 000
Veiligheid inzake kernenergie --21000
F -3301 000

Art. 71.02. -- Achat de machines non durables par R.O.E.F.

(En milliers de francs.)

Art. 71.02. - Aankoop van machines niet leverbaar door het CBB.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	530	530	175	Aankoop van ander materieel 742

Crédit inchangé.

Onveranderd krediet.

Art. 74.03. - Achat de mobilier et de matériel divers
non liornbles par r.O.C.F.

(En milliers de francs.)

Art. 74.03. --- Aankoop van meubilair en allerhande materieel
niet [oerbaar door het C.B.B.

(In duizendtallen frank.)

C. la sif< " t lo n é c o n o m i c e 1~6~ 1966 1 1 0 5			Economische classificatie			
742	Achat d'autre matériel	12743	15565 (6)	9870	A" nkoop van ander materieel	742

SERVICES DIENSTEN	Mobilier Meubelnr	Materiel Materieel	Totaux Totaal
Administration centrale. -- Hoofdbestuur P	300 000	1110000	1110 000
Administration des établissements pénitentiaires. --- Bestuur der stmlnrichtingen	1570 000	2100 000	3970 000
Office de la protection de l'enfance. -- Dienst voor kinder- bescherming	1515000	905 000	2420 000
Moniteur belge. - Belgisch: Steetsblea	60 000	4250 000	1310 000
Ecole de criminologie. -- School voor criminologie	---	---	---
Sûreté de l'Etat. - Veiligheid van de Staat	---	633 000	633000
Totaux. -- Totaal F	3445000	9298000	12713 000

Diminution : 2822000 francs.

Administration centrale F	~39 000
--- achat de mobilier et de matériel. ... P	500 000
- réorganisation du casier de la police des étrangers	300 000
- réorganisation du fichier alphabétique du casier judiciaire	260000
--- achat de matériel pour le restaurant du personnel	350000
F	1410000

Administration des établissements pénitentiaires	-388000
--- achat de mobilier et de matériel divers. ...	1800 000
- achat d'armoires fichiers	70000
- achat de matériel pour le garage du Ministère de la Justice	100000
--- renouvellement du mobilier vétuste des cellules	1000000
- renforcement de la sécurité des prisons, ...	1000000
F	3970000

Office de la protection de l'enfance.	~1 873000
- achat de mobilier et de matériel divers pour les établissements	1000000
--- achat de matières premières	150000
--- achat d'outillage pour les ateliers	200000
--- achat de matériel pour la buanderie	35000
--- achat de matériel de cuisine	250000
--- achat de matériel pour les sections scouts. ...	50000
--- achat d'appareils de télévision pour les établissements d'observation et d'éduca- tion de l'Etat	100000
A Mol-Education:	
- équipement des nouvelles chambrettes individuelles	435000
A Ruiselede:	
- équipement du home de scml-liberté	200000
F	2120000

Vermindring : 2822000 frank.

Hoofdbestuur	---39000
- aankoop van meubilair en materieel ... F	500000
- wederinrichting van het kaartstelsel van de vreemdelingenpolitie	300000
- wederinrichting van het alfabetisch Hchen- stelsel van het strafregister	260000
- aankoop van materieel voor het restau- rant van het personeel	350000
F	1410 000

Bestuur der stn. lrichtingen	-3880000
--- aankoop van meubilair en allerhande materieel F	1800000
- aankoop van steekkaartenkasten	70000
--- aankoop van materieel voor de garage van het Ministerie van Justitie.	100 000
--- vervanginq van versleten cclmeubilair ...	1000000
--- versterking van de zekerheid der aevan- genissen	1000000
F	3970000

Dienst voor ktruerbescherming	-1873 000
--- aankoop van meubilair en allerhande mate- riel voor de gestichten	1000000
--- aankoop van grondstoffen.	150000
- aankoop van werktuigen voor de wrk- plaatsen	200000
--- aankoop van materieel voor de wassen] ...	35000
--- aankoop van keukengerei	250 000
--- aankoop van materieel voor de scoutsafde- lingen	50 000
--- aankoop van tclo vlsietoestellen voor de Rijksobservatie- en opvoedingsgestelcn. ...	100000

Te Mol-Opvoedingsgesticht :

--- uitrusting van de nieuwe individuele kamers	435000
---	--------

T~ Ruiselede:

--- uitrusting van het home van halve vrijheid	200000
--	--------

F 2420000

<i>Moniteur belge</i>	+3260000
- achat d'une presse à imprimer	180 000
- achat d'une machine à enlasser	570000
- mobilier	60 000
- acquisition d'un ordinateur électronique	3500000
F	4310000
<i>Ecole de criminologie</i>	--100 000
<i>Sûreté de l'Etat</i>	--190000
- installations radiophoniques	F 583000
- installations telex	50000
F	633000
F	--2822 000

Art. 74.04. -- Achat de moyens de transport terrestre.
(En milliers de francs.)

<i>België: Statistiek</i>	+3260000
- aankoop van een drukpers	F 180000
- aankoop van een rotuleermachine	570000
- meubilair	60000
- aankoop van een elektronische ordinator	3500 000
F	4310 000
<i>School voor criminologie</i>	--100 000
<i>Veiligheid van de Staat</i>	--190 000
- radiofonische installaties	F 583000
- telecommunicatie	50000
F	633000
F	--2822000

Art. 74.04. -- Aankoop van vervoertuigen op land.
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1965	Economische classificatie
741 Achat de matériel de transport	3516	4503	Aankoop van vervoertuigen 711

SERVICES	Aankoop	DIENTEN
Service central du charroi		Centrale dienst voor vervoer :
a) Ministère et Cabinet		a) Minister en Kabinet
b) Services administratifs	3266 000	b) Administratieve diensten
Office de la protection de l'enfance	250 000	Dienst voor kindbescherming
Sécurité nucléaire		Veiligheid inzake kernenergie
Total	3516 000	Totaal

Diminution: 987 000 francs.

Achat de:

5 voitures;

1 camion;

5 camionnettes;

3 véhicules cellulaires.

Composition actuelle du charroi:

52 voitures;

16 camions;

33 camionnettes.

Vermindering : 987 000 frank.

Aankoop van:

5 wagens;

1 vrachtwagen;

5 bestelwagens;

3 celwagens.

Huidige samenstelling van het rijtuigpark :

52 wagens;

16 vrachtwagens;

33 bestelwagens.

Section II.

Ordre judiciaire.

CHAPITRE PREMIER,
DEPENSES DE CONSOMMATION,

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. -- *Rémunérer le personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté et en service).

(En milliers de francs.)

1967	1966	1965
1 393 865	1 328 492 (916)	1 235 179

Sectie II.

Rechterlijke Macht.

EERSTE HOOFDSTUK
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN,

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. -- *Bewidigstellen uzin het oordeel en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulp personeel, in dienst door werkonzeval of tr offen).

(In duizendt allen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit dont: -- retenue veuves et orphelins. ... -- retenues sécurité sociale	1 258 527 71 650 18 450	1 205 058 71 160 17 980	1 117 909 66 780 16 230	Eilendik loon waarvan : - afhouding weduwen en wezen. - werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition.</i> Traitements barémiques Promotions de grade et augmentations barémiques. ... Recrutements dans la limite des cadres. Création de services ou d'emplois nouveaux. Réduction pour départs et mises à la pension. Majoration index Allocations pour fonctions supérieures. Allocations de foyer et de résidence. Majoration index	105 2397 15 779 --- --- 183 504 --- 5829 1018	--- --- 1 199 808 --- 5250	1 113 129 --- 1780	<i>Semenstelling.</i> Bijrembezoldigingen. Bevorderingen in graad en weekverhogingen. Aanwervingen binnen de perken van de kaders. Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen. Verminderd of wegens uitdiensttredingen en op pensioenstellingen. Verhoging index. Vergoedingen voor de uitoefening van hogere functies. Haard- en standplaatsvergoedingen. Verhoging index.
Totaux	1 258 527	1 205 058	1 117 909	Totaal
112 Allocations directes	110 274	100 889	98 650	Directe toelagen
<i>Décomposition.</i> Pécule de vacances Allocations familiales Indemnités de naissance Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. Indemnités pour accidents du travail ... Allocations aux mutualistes libres ... Majoration index	30 886 65 766 1 204 880 --- --- 11 538	28 879 10 125 1 195 690 --- --- ---	26 650 69 850 900 650 --- --- 600	<i>Scunenstelling.</i> Verlofgeld, Kinderbijslagen, Geboortevergoeding en Vergoeding voor laatste ziekte en bezoekkosten. Vergoedingen voor arbeidsongevallen, Toelagen aan vrijwilligers. Verhoging index.
Totaux	110 274	100 889	98 650	Totaal
113 Contributions patronales : -- aux assurances sociales	250 641	22 545	18 620	Verkegelyc'sbiidrigell : sociale verzekering-n. ...
Totaux	1 393 865	1 328 492 (916)	1 235 179	Alwmene tot alcn.

L'augmentation de 65373 000 francs se justifie comme suit :

A. - Juridictions ordinaires F	+52352 000
incidence sur toute l'année 1967 de la hausse de l'index intervenue en 1966. F	14 092 000
exécution de l'accord de programmation sociale F	8 813 000
adaptation des allocations diverses aux dépenses présumées F	6 594 000
application de la loi sur la protection de la jeunesse F	17 429 000
32 juges F	12250 000
18 greffiers et adaptation du cadre qui en résulte. F	4586 000
personnel d'entretien. F	593 000
augmentation du nombre de magistrats du siège F	5424 000
B. - Justice militaire	+1602 000
incidence sur toute l'année 1967 de la hausse de l'index intervenue en 1966. F	772 000
exécution de l'accord de programmation sociale F	830 000
C. - Police judiciaire	+11419000
incidence sur toute l'année 1967 de la hausse de l'index intervenue en 1966. F	118000
exécution de l'accord de programmation sociale F	3573 000
influence sur l'année 1967 des nominations à titre personnel intervenues au 1 ^{er} mai 1966 F	885000
promotions de grade et augmentations barémiques F	3843 000
	F +65373 000

Art. 11.04. -- Allocations généralement au personnel de JS. <<

(En milliers de francs.)

De verhoging met 65373 000 frank wordt als volgt verantwoord:

A. - Gewone rechtsmachten F	+52352 000
terugslag over gans het jaar 1967 van de in 1966 ingetreden stijging van de index F	14 092 000
toepassing van het akkoord inzake sociale proqr arnuatie F	8813 000
aanpassing van de verschillende toelagen aan de voorzicn uitgaven 10	6 594 000
toepassing van de wet op de [eugdbcscherming 10	17429 000
32 rechters F	12250 000
18 griffiers en aanpassing van het daaruit ontstane kader fi	4 586 000
onderhoudspersoneel. fi	593 000
verhoging van het aantal magistraten van de zetel F	5424 000
B. - Militair gerecht	+11602000
terugslag over gans het jaar 1967 van de in 1966 ingetreden stijging van de index F	772 000
toepassing van het akkoord inzake sociale programmatic F	830 000
C. - Gerechtelijke politie	+11 419 000
terugslag over gans het jaar 1967 van de in 1966 ingetreden stijging van de index F	118000
toepassing van het akkoord inzake sociale programmatic F	3573 000
weerslag over het jaar 1967 van de op 1 mei 1966 onder persoonlijke titel gedane benoemingen F	885 000
bevorderingen in graad en wcdde-schaalverhogingen F	3843000
	F +65373000

Art. 11.04. -- Allerhnde toelagen aan het Rijkspersoneel.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique

1967-1968

1968-1969

1969-1970

1970-1971

1971-1972

1972-1973

1973-1974

111 Salaire proprement dit	3 954	3 000	30	Eigenlijk loon	111
-----------------------------------	-------	-------	----	-----------------------	-----

SERVICES-	Prestations supplémentaires Bijkomende prestaties	DIENTEN
Juridictions ordinaires F	50000	Gewone rechtsmachten,
Justice militaire	10000	Militair gerecht,
Police judiciaire	3894000	Gerechtelijke politie,
Total F	3954 000	Totaal.

Augmentation: 354000 francs.

Transfert de l'article 12.10.3 d'un crédit de 310 000 francs pour le paiement d'une allocation aux officiers et Jents judiciaires détachés ml Commissariat général.

Index: 44 000 francs,

Vermecdring : 354 000 frank,

Ovcrdracht van artikel 12.10.3 van een krediet van 310 000 frank voor de betaling van een toelage aan de gerechtelijke olficiers en agenten qcdetachecd in het Commissariaat-generaal.

Index: 44 000 frank.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

Art. 12.01. - Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. - Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. - Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux exercices antérieurs).

(En milliers de francs.)

~ 2. Aankoop van niet duurzame slaederen en van diensten.

Art. 12.01. - Erelonen van advocaten en geneesheren. -- Gerechtskosten in zake burgerlijke, administratieve en strafzaken. -- Presentie, qelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. -- Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroeger dienst jaren).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	2434	2420	1400	Algemene werklingskosten 121

SERVICES DIENSTEN	Prestations de tiers Prestaties van derden	Commissions diverses. Jetons de présence. Frais de route et de séjour. Diverse commissies. Presentieogelden, Reis- en verblijfskosten,	Totaux Totslen
Juridictions ordinaires. -- Gewone rechtsmachten	1994000	---	1994000
Justice militaire. -- Militair gerecht.	400 000	---	400000
Police judiciaire. -- Gerechtelijke politie	---	40000	40000
Totaux. -- Totslen	2394 000	40 000	2434 000

L'augmentation de 14 000 francs est due à la hausse de l'index.

De verhoging van 14 000 frank is te wijten aan de stijging van de index.

Art. 12.02. - Eau, vapeur, gaz et électricité. - Autres dépenses de consommation. - Abonnements et communications téléphoniques. - Transports. - Loyers. -- Impositions. -- Redevances.

(En milliers de francs.)

Art. 12.02. - Water, stoom, gas en electriciteit. - Andere vetbruiksuitgaven. -- Frenkering "all brieven. - Teleqrammen. -- Abonnemenen op de telefoon en telefoonqesprekken. -- Ver voer. -- Huur. -- Belstipen. -- Retributies.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	25203	17338	14200	Algemene werklingskosten 121
122 Location de bâtiments	365	331	320	Huur van gebouwen 122
Totaux	25568	17669	14520	Totalen,

SERVICES DIENSTEN	Eau, vapeur Water, stoom	Gaz, électricité Gas, electriciteit	Correspondance Briefwisseling	Téléphone, télégrammes Telefoon, telegrammen	Transports Verkeer	Location, impositions Huur, belastingen	Taxes, redevances, divers Taxes, rechten, diersen	Totaux Totslen
Juridictions ordinaires. -- Gewone rechtsmachten	2436000	5-123000	52000	92-10 000	616000	32000	3201 000	21000 000
Justice militaire. -- Militair gerecht.	14 000	120 000	10 000	443000	70 000	---	5 000	658 000
Police judiciaire. -- Gerechtelijke politie	205 000	629000	20 000	2545 110	168 000	333000	10000	3910000
Totaux. -- Totslen	2611 000	6172000	82 000	12228 000	854000	365000	3216000	25568000

Augmentation de 7899 000 francs suite à l'occupation de nouveaux bâtiments judiciaires.

La majoration se répartit comme suit:

--- eau, vapeur	"	...	...	...	...	F	1751000
--- gaz, électricité	...	...	...	...	...	...	2910 000
--- correspondance	...	...	...	...	...	...	27000
--- téléphone, télégramme	...	...	...	...	...	...	2534000
--- transport	...	...	...	...	...	...	445 000
--- location, impositions	...	...	...	...	...	...	34 000
- taxes, redevances	...	...	...	...	...	...	198000
							F 7899 000

Art. 12.03. --- *Depenses d'entretien* de locaux, mobilier, matériel et machines. - *Acquisitions d'ouvrages et de publications.* - *Abonnements aux journaux et publications officielles.* - *MCfilles dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien.* - *Location de biens mobiliers* (y compris les installations mécanographiques). - *Publications par le Département* (y compris: a) les dépenses faites pour compte de services ne dépendant pas du Ministère de la justice et installés dans des locaux judiciaires; b) le paiement de fournitures effectuées à l'intervention de l'Office central des fournitures).

(En milliers de francs. I)

Verhoging van 7899 000 frank ten gevolge van het betrekken van nieuwe gerechtelijke lokalen.

De vermeerdering wordt als volgt onderverdeeld:

--- water, stoom	...	...	...	...	...	F	1751 000
--- gas, elektriciteit	...	...	...	...	...	...	2910 000
--- briefwisseling	...	...	...	...	...	...	2700U
--- telefoon, telegrammen	...	...	...	...	...	...	2534 000
--- vervoer	...	...	...	...	...	...	445 000
--- huur, belastingen	...	...	...	...	...	...	34 000
--- taxes, rechten	...	...	...	...	...	...	198 000
							F 7899 000

Art. 12.03. --- *Onderhouds uitgaven aan lokalen, meubilair, materieel en machines.* - *Aanschaffing van boeken en publikaties.* - *Abonnementen op dagbladen en officiële publiksuies.* - *Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbedrukte en onderhoudsprodukten.* - *Huurovereenkomsten* (met inbegrip van mechanografische installaties). - *Publikaties door het Departement* (met inbegrip: a) van de uitgaven gedaan voor rekening van de diensten welke niet van het Ministerie van Justitie afhangen en in gerechtelijke lokalen ondergebracht zijn; b) van de betaling van benodigdheden geleverd door bemiddeling van het Centraal bureau voor benodigdheden).

(In duizendtallen frank.)

C l a s s i f i c a t i o n e c o n o m i c h e		1967	1966	1965	Economische classificatie
121	Dépenses générales de fonctionnement.	44 000 ¹	36776	35 755	Algemene werkingkosten 121

OBJET DES DÉPENSES VOORWERP DER UITGAVEN	juridictions ordinaires Gewone rechtszaken	Justice militaire Militair gerecht	Police judiciaire Gerechtelijke politie	Totaux Totaal
Locaux, mobilier, matériel et machines: entretien. --- <i>Lokalen, meubilair, materieel en machines: onderhoud</i> F	9503 000	231000 ¹	1 858 000	11592 000
Conventions avec les administrations communales pour l'entretien des locaux des justices de paix. - <i>Overeenkomsten met de gemeentebesturen, voor het onderhoud van de lokalen der vrederechten</i>	1210 000	---	---	1210 000
Fournitures de bureau. --- <i>Bureaubenodigdheden</i>	4462000 ¹	---	800 000	5262 000
Impressions. --- <i>Drukwerken</i>	12884 000	372000	20 000	13 276 000
Reliures. --- <i>Inbindingen</i>	1310 000	---	52000	1362 000
journaux et publications: achat et abonnements: --- - <i>Dagbladen en publikaties, aankoop en abonne-</i> <i>menten</i> : 1° Publications officielles. --- <i>Officiële publi-</i> <i>katies</i> 2° Publications non officielles. --- <i>Niet-officiële</i> <i>publikaties</i>	1025 000 3240 000	42000 44 000	182 000	4533 000
Achat d'ouvrages. --- <i>Aankoop van werken</i>	2532 000	155 000	78000	2765 000
Publications par le Département, --- <i>Publikaties door het Departement</i>	---	---	4000000	4000 000
Totaux. --- <i>Totaal</i> F	36166 000	844 000	6990 000	41000000
Augmentation, --- <i>Vermeerdering</i> F	5468 000 ¹	70000	1686000	7224 000

Augmentation: 7 224 000 francs,

Juridictions ordinaires : F +5 168 000
- frais d'entretien des nouveaux locaux : -14 133 600¹
- location d'appareils extincteurs au Palais de Justice de Liège : F -1 20 000

Verhoging : 7221000 frank,

Gewone rechtszaken : +5468 000
- kosten tot onderhoud van nieuwe lokalen, +4336000¹
- huur van blusapparaten voor het justiepaleis te Luik : F +20000

--- frais d'entretien et d'éclairage des bâtiments communaux qui abritent des services judiciaires, F	+110 000
--- suite à la hausse des prix, et à la création d'imprimés nouveaux F	+1 002 000
<i>Justice militaire</i>	-170 000
--- frais d'entretien des bâtiments et du matériel,	+70 000
<i>Police judiciaire</i>	+1 686 000
--- dépenses d'entretien locatif F	+110 000
--- entretien des installations radiophoniques,	+100 000
--- achat de cartouches pour revolvers d'un nouveau calibre, F	+108 000
--- suite à la hausse des prix F	+140 000
--- accroissement du volume de la publication et augmentation du prix de l'impression du Bulletin Central de Signalement,	+400 000
--- frais d'affranchissement des envois faits le vendredi soir par la poste F	+528 000
	F17 224 000

Art. 12.04. -- Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de R.O.C.F.

(En milliers de francs.)

--- Onderhouds- en verlichtingskosten van de gemeentebouwen waarin gerechtelijk dienst zijn ondergebracht... .. F	+110 000
--- gevolg van de prijsstijging en van het „[vaardigen van nieuw drukwerk F	+1002 000
<i>Militair gerecht</i>	+70 000
--- onderhoudskosten van gebouwen en materieel	+70 000
<i>Gerechtelijke politie</i>	+1 686 000
--- uitgaven voor huurherstellingen F	+110 000
--- onderhoud van de radiofonische installaties F	+500 000
--- aankoop van patronen voor revolvers met een nieuwe kaliber F	+108 000
--- gevolg van de prijsstijging F	+400 000
--- toename van het volume der publicaties en verhoging van de drukprijs van het Centraal Signalementsblad F	-400 000
--- frankeringskosten voor de zendingen gedaan langs de post op vrijdagavond,	+528 000
	F +722 400

Art. 12.04. -- Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van C.E.B.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	9 000	9170	7721	Algemene werkingskosten, 121

SERVICES	Combustibles solides et liquides --- Vaste en vloeibare brandstoffen	DIENSTEN
Juridictions ordinaires F	7905000	Gewone rechtsmachten.
Justice militaire	395000	Militair gerecht, ...
Police judiciaire	700 000	Gerechtelijke politie, ...
Total F	9000000	Totaal ...

Diminution: 170000 francs,

Verschuiving : 170000 frank.,

Art. 12.05. -- Fournitures de bureau: papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de R.O.C.F.

(En milliers de francs.)

Art. 12.05. -- Bureaubenodigdheden: papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van C.E.B.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement,	1400	1371 (8)	1299	Algemene werkingskosten, 121

Police judiciaire : 1-22 (100) francs, suite à la hausse des prix.

Gerechtelijke politie : 1-22 000 frank, ten gevolge van de prijsstijging.

Art. 12.07. - *Habillement fourni à l'intervention de t.O.C.P.*
(En milliers de francs.)

Art. 12.07. - *Kleding geleverd door bemiddeling vrm het C.B.B.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	492	482 (14)	403	Algemene werkingskosten 121

SERVICES	Habillement — Kleding	DIENSTEN
Juridictions ordinaires F	197000	Gewone rechtsruachten.
Justice militaire	32000	Militair gerecht.
Police judiciaire	263000	Gerechtelijke politie,
Total F	492000	Totaal .

Augmentation: 10 000 francs, suite à la hausse des prix.

Verhoging: 10000 frank, ten gevolge van de prijsstijging.

Art. 12.08. - *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'entretien de t.O.C.F.*
(En milliers de francs.)

Art. 12.08. - *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	150	150	151	Algemene werkingkosten 121

Police judiciaire: crédit inchangé.

Gerechtelijke politie: ongewijzigd krediet.

Art. 12.09. - *Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de "échange) et éventuellement de véhicules loués.*

Art. 12.09. - *Lijkaart: in gebruik met het gebruik (van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingstukken (nietcrisp) en eventueel (van gehuurde voertuigen).*

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	3100	2900	2900	Algemene werkingkosten 121

L'augmentation de 200 000 francs doit permettre l'utilisation de véhicules supplémentaires.

De verhoging met 200 000 frank zal het gebruik van bijkomende voertuigen toelaten.

Art. 12.10. - *Indemnités flénéalement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport différents aux VOYBges de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

Art. 12.10. - *Allehande oerqoedingen aan het Rijksperoneel voor werkelijke Insien en materiële schade evenals de veroerksien betrefende de dienstreizen (met inbegrip van de bijdragen van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	29008	27652	11 240	Algemene werkingkosten 121

SERVICES DIENSTEN	Abonnements. titres de transport et autres frais de transport Abonnementen, reisbewijzen en andere reiskosten	Indemnités kilométriques Kilometer- oer goedertijden	Indemnités pour charges réelles Vergoedingen voor ivcrklijke insten	Indemnité à l'étranger Cpdrochten Twar het bultenland	Totaux Totelen
Juridictions ordinaires, — Gewone rechtsmachten . F	510000	565000	383 000	—	1458 000
Justice militaire. - Militair gerechte	34000	—	55 000	10 000	102 000
Police judiciaire. - Gerechte- lijke politie	2455 000	5 000	21788000	200 000	27448000
Totaux. -- Totaal	2999 000	570000	25229 000	210 000	29 008 000
Police judiciaire F +1344 000 — influence de la hausse de l'index sur les différentes indemnités accordées aux mem- bres de la police judiciaire +1664000 — pour l'achat de cartes de tram -320 000 Juridictions ordinaires et Justice militaire +12000 — index. Augmentation totale il +1356000			Gerechtelijke politie F +1314 000 — invloed van de indexstijging op de ver- schillende vergoedingen toegekend aan de leden van de gerechtelijke politie +1664000 — voor de aankoop van tramkaarten -320000 Gewone rechtsmachten en Militair gerecht -12000 — index. Totale verhoging F +1356000		

Art. 12.11. — Dépenses de formation professionnelle.
(En milliers de francs.)

Art. 12.11. — Uitgallen voor beroepsscholing.
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	1964	1963	1962	1961	1960	1959	1958	1957	1956	1955	1954	1953	1952	1951	1950	1949	1948	1947	1946	1945	1944	1943	1942	1941	1940	1939	1938	1937	1936	1935	1934	1933	1932	1931	1930	1929	1928	1927	1926	1925	1924	1923	1922	1921	1920	1919	1918	1917	1916	1915	1914	1913	1912	1911	1910	1909	1908	1907	1906	1905	1904	1903	1902	1901	1900	1899	1898	1897	1896	1895	1894	1893	1892	1891	1890	1889	1888	1887	1886	1885	1884	1883	1882	1881	1880	1879	1878	1877	1876	1875	1874	1873	1872	1871	1870	1869	1868	1867	1866	1865	1864	1863	1862	1861	1860	1859	1858	1857	1856	1855	1854	1853	1852	1851	1850	1849	1848	1847	1846	1845	1844	1843	1842	1841	1840	1839	1838	1837	1836	1835	1834	1833	1832	1831	1830	1829	1828	1827	1826	1825	1824	1823	1822	1821	1820	1819	1818	1817	1816	1815	1814	1813	1812	1811	1810	1809	1808	1807	1806	1805	1804	1803	1802	1801	1800	1799	1798	1797	1796	1795	1794	1793	1792	1791	1790	1789	1788	1787	1786	1785	1784	1783	1782	1781	1780	1779	1778	1777	1776	1775	1774	1773	1772	1771	1770	1769	1768	1767	1766	1765	1764	1763	1762	1761	1760	1759	1758	1757	1756	1755	1754	1753	1752	1751	1750	1749	1748	1747	1746	1745	1744	1743	1742	1741	1740	1739	1738	1737	1736	1735	1734	1733	1732	1731	1730	1729	1728	1727	1726	1725	1724	1723	1722	1721	1720	1719	1718	1717	1716	1715	1714	1713	1712	1711	1710	1709	1708	1707	1706	1705	1704	1703	1702	1701	1700	1699	1698	1697	1696	1695	1694	1693	1692	1691	1690	1689	1688	1687	1686	1685	1684	1683	1682	1681	1680	1679	1678	1677	1676	1675	1674	1673	1672	1671	1670	1669	1668	1667	1666	1665	1664	1663	1662	1661	1660	1659	1658	1657	1656	1655	1654	1653	1652	1651	1650	1649	1648	1647	1646	1645	1644	1643	1642	1641	1640	1639	1638	1637	1636	1635	1634	1633	1632	1631	1630	1629	1628	1627	1626	1625	1624	1623	1622	1621	1620	1619	1618	1617	1616	1615	1614	1613	1612	1611	1610	1609	1608	1607	1606	1605	1604	1603	1602	1601	1600	1599	1598	1597	1596	1595	1594	1593	1592	1591	1590	1589	1588	1587	1586	1585	1584	1583	1582	1581	1580	1579	1578	1577	1576	1575	1574	1573	1572	1571	1570	1569	1568	1567	1566	1565	1564	1563	1562	1561	1560	1559	1558	1557	1556	1555	1554	1553	1552	1551	1550	1549	1548	1547	1546	1545	1544	1543	1542	1541	1540	1539	1538	1537	1536	1535	1534	1533	1532	1531	1530	1529	1528	1527	1526	1525	1524	1523	1522	1521	1520	1519	1518	1517	1516	1515	1514	1513	1512	1511	1510	1509	1508	1507	1506	1505	1504	1503	1502	1501	1500	1499	1498	1497	1496	1495	1494	1493	1492	1491	1490	1489	1488	1487	1486	1485	1484	1483	1482	1481	1480	1479	1478	1477	1476	1475	1474	1473	1472	1471	1470	1469	1468	1467	1466	1465	1464	1463	1462	1461	1460	1459	1458	1457	1456	1455	1454	1453	1452	1451	1450	1449	1448	1447	1446	1445	1444	1443	1442	1441	1440	1439	1438	1437	1436	1435	1434	1433	1432	1431	1430	1429	1428	1427	1426	1425	1424	1423	1422	1421	1420	1419	1418	1417	1416	1415	1414	1413	1412	1411	1410	1409	1408	1407	1406	1405	1404	1403	1402	1401	1400	1399	1398	1397	1396	1395	1394	1393	1392	1391	1390	1389	1388	1387	1386	1385	1384	1383	1382	1381	1380	1379	1378	1377	1376	1375	1374	1373	1372	1371	1370	1369	1368	1367	1366	1365	1364	1363	1362	1361	1360	1359	1358	1357	1356	1355	1354	1353	1352	1351	1350	1349	1348	1347	1346	1345	1344	1343	1342	1341	1340	1339	1338	1337	1336	1335	1334	1333	1332	1331	1330	1329	1328	1327	1326	1325	1324	1323	1322	1321	1320	1319	1318	1317	1316	1315	1314	1313	1312	1311	1310	1309	1308	1307	1306	1305	1304	1303	1302	1301	1300	1299	1298	1297	1296	1295	1294	1293	1292	1291	1290	1289	1288	1287	1286	1285	1284	1283	1282	1281	1280	1279	1278	1277	1276	1275	1274	1273	1272	1271	1270	1269	1268	1267	1266	1265	1264	1263	1262	1261	1260	1259	1258	1257	1256	1255	1254	1253	1252	1251	1250	1249	1248	1247	1246	1245	1244	1243	1242	1241	1240	1239	1238	1237	1236	1235	1234	1233	1232	1231	1230	1229	1228	1227	1226	1225	1224	1223	1222	1221	1220	1219	1218	1217	1216	1215	1214	1213	1212	1211	1210	1209	1208	1207	1206	1205	1204	1203	1202	1201	1200	1199	1198	1197	1196	1195	1194	1193	1192	1191	1190	1189	1188	1187	1186	1185	1184	1183	1182	1181	1180	1179	1178	1177	1176	1175	1174	1173	1172	1171	1170	1169	1168	1167	1166	1165	1164	1163	1162	1161	1160	1159	1158	1157	1156	1155	1154	1153	1152	1151	1150	1149	1148	1147	1146	1145	1144	1143	1142	1141	1140	1139	1138	1137	1136	1135	1134	1133	1132	1131	1130	1129	1128	1127	1126	1125	1124	1123	1122	1121	1120	1119	1118	1117	1116	1115	1114	1113	1112	1111	1110	1109	1108	1107	1106	1105	1104	1103	1102	1101	1100	1099	1098	1097	1096	1095	1094	1093	1092	1091	1090	1089	1088	1087	1086	1085	1084	1083	1082	1081	1080	1079	1078	1077	1076	1075	1074	1073	1072	1071	1070	1069	1068	1067	1066	1065	1064	1063	1062	1061	1060	1059	1058	1057	1056	1055	1054	1053	1052	1051	1050	1049	1048	1047	1046	1045	1044	1043	1042	1041	1040	1039	1038	1037	1036	1035	1034	1033	1032	1031	1030	1029	1028	1027	1026	1025	1024	1023	1022	1021	1020	1019	1018	1017	1016	1015	1014	1013	1012	1011	1010	1009	1008	1007	1006	1005	1004	1003	1002	1001	1000	999	998	997	996	995	994	993	992	991	990	989	988	987	986	985	984	983	982	981	980	979	978	977	976	975	974	973	972	971	970	969	968	967	966	965	964	963	962	961	960	959	958	957	956	955	954	953	952	951	950	949	948	947	946	945	944	943	942	941	940	939	938	937	936	935	934	933	932	931	930	929	928	927	926	925	924	923	922	921	920	919	918	917	916	915	914	913	912	911	910	909	908	907	906	905	904	903	902	901	900	899	898	897	896	895	894	893	892	891	890	889	888	887	886	885	884	883	882	881	880	879	878	877	876	875	874	873	872	871	870	869	868	867	866	865	864	863	862	861	860	859	858	857	856	855	854	853	852	851	850	849	848	847	846	845	844	843	842	841	840	839	838	837	836	835	834	833	832	831	830	829	828	827	826	825	824	823	822	821	820	819	818	817	816	815	814	813	812	811	810	809	808	807	806	805	804	803	802	801	800	799	798	797	796	795	794	793	792	791	790	789	788	787	786	785	784	783	782	781	780	779	778	777	776	775	774	773	772	771	770	769	768	767	766	765	764	763	762	761	760	759	758	757	756	755	754	753	752	751	750	749	748	747	746	745	744	743	742	741	740	739	738	737	736	735	734	733	732	731	730	729	728	727	726	725	724	723	722	721	720	719	718	717	716	715	714	713	712	711	710	709	708	707	706	705	704	703	702	701	700	699	698	697	696	695	694	693	692	691	690	689	688	687	686	685	684	683	682	681	680	679	678	677	676	675	674	673	672	671	670	669	668	667	666	665	664	663	662	661	660	659	658	657	656	655	654	653	652	651	650	649	648	647	646	645	644	643	642	641	640	639	638	637	636	635	634	633	632	631	630	629	628	627	626	625	624	623	622	621	620	619	618	617	616	615	614	613	612	611	610	609	608	607	606	605	604	603	602	601	600	599	598	597	596	595	594	593	592	591	590	589	588	587	586	585	584	583	582	581	580	579	578	577	576	575	574	573	572	571	570	569	568	567	566	565	564	563	562	561	560	559	558	557	556	555	554	553	552	551	550	549	548	547	546	545	544	543	542
---------------------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Art. 12.20. — *Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police (les frais de transport des étrangers conduits à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs). — Frais de signification des arrêtés d'expulsion, — Indemnités dans les cas prévus par l'article 447 du Code d'instruction criminelle. — Réparation de dommages subis à l'occasion d'une action judiciaire. — Frais résultant de l'application de la loi sur l'assistance judiciaire et la procédure gracieuse (loi du 29 juin 1929, exceptionnellement, dépenses des exercices antérieurs).*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1967 ¹	1966	1965	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	114 150	109 325	86 975	Specifieke aankopen 123

L'augmentation de 4825000 francs se répartit comme suit:
 Application pour toute l'année de l'arrêté royal et des arrêtés ministériels du 22 février 1965 adaptant les indemnités et honoraires en matière de frais de justice. 300000.
 Suite à l'augmentation du nombre des accidents de roulage. 1000 000
 Pour les frais de traducteurs et d'interprètes pour les langues non usitées en Belgique en application de la convention européenne des droits de l'Homme 825000
 F 4825000

Art. 12.21. — *Acquisition et expédition de carnets prévus pour le paiement immédiat d'une amende pour certaines infractions au code de la route.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	5000	3500	—	Specifieke aankopen 123

Achat de carnets pour une année entière.

Art. 12.22. — *Achat d'appareils pour tests respiratoires.*

(En milliers de francs.)

Art. 12.20. — *Gerechtigd'hoofden in criminele, correctionele en politiezaken (de kosten voor vervoer der TWilr de grens overbrachte vreemdelingen worden met de gerechtskosten gelijkgesteld en oolken« dezelfde tarieven vreffend). — Kosten van betekening der uitzettingsschetsen, — Vergoedingen in de bij artikel 417 van het Wetboek van strafvordering voorziene gevallen. — Vergoedingen uall de scInde bij een gerechtelijk opreden geladen, — Kesten voortvloeiend uit de toepassing der wet betreffende de gerechtelijke bijstand en de toelating om kosteloos te procederen (wet van 29 juni 1929) (bij uitzondering uitgaven van vroegere dienstjaren).*

(In duizendtallen frank.)

De verhoging van 4825000 frank wordt onderverdeeld als volgt:
 Toepassing voor het ganse jaar van het koninklijk besluit en de ministeriële besluiten van 22 februari 1965 tot aanpassing van de vergoedingen en erelonen inzake gerechtskosten F 3000000
 Wegens de toename van het aantal verkeersongevallen ... 1000000
 Voor de kosten van vertalers en tolken voor de in België met gebruikelijke talen in toepassing van de Europese conventie van de rechten van de Mens 825000
 F 4825 000

Art. 12.21. — *Aankoop en verzending van boekjes, bestemd voor de onmiddellijke betaling van boeten wegens zekere inbreuken op de wetgeving.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	5000	2000	—	Specifieke aankopen 123

Augmentation: 3000000 de francs.

Achat d'appareils pour les besoins d'une année entière.

Vermeerdering: 3 000 000 frank.

Aankoop van apparaten nodig voor een ganse jaar.

CHIFFRE M.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

Art. 43.01. — *Remboursement des rémunérations du personnel des parquets des tribunaux de police en exécution des articles 84 et 88 de la loi du 14 février 1961.*

(En milliers de francs.)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en de provincies.

Art. 43.01. — *Terugbetaling aan de gemeenten van de bezoldigingen van het personeel van de politierechtbanken in uitvoering van de artikels 84 tot 88 van de wet van 14 februari 1961.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
43i Autres contributions spécifiques ...	111965	106 020 (4114)	95892	Andere specifieke bijdragen 435

L'augmentation de 7 124 000 francs se justifie comme suit:

1. Augmentation des traitements minimums et maximums;
2. Index;
3. Extension de l'application de l'arrêté royal du 16 novembre 1962 aux tribunaux de police créés par la loi du 9 août 1963 portant modification du ressort de certains tribunaux.

CHAPITRE V.

ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

Art. 74.01. -- Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.P.,

(En milliers de francs.)

De Verhoging van 7 121 000 Frank wordt vernut woord als volgt:

1. Verhoging der minimum- en maximumwedge;
2. Index;
3. Aanvulling van het koninklijk besluit van 16 november 1962 met de politierechtbank opgericht bij de wet van 9 augustus 1963 tot wijziging van het rechtsgebied van sommige gerechtshoven.

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

Art. 74.01. - Aankoop van machines, meubilair en ander materieel door bemiddeling, "in het CB.B.

(In duizendtallen Frank.)

Classification économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	12297	9351 (2)	6739	Aankoop ander materieel 742

SERVICES DIENSTEN	Machines Machines	Mobilier Meubilair	Matériel Materieel	Totaux Totaalen
Juridictions ordinaires, -- Gewone rechtbanken tell. F	1 797 000	822 700	555 000	10 579 000
Justice militaire. - Militair gerecht	90 000	65 000	13 000	168 000
Police judiciaire. -- Gerechtelijke politie	600 000	900 000	50 000	1 550 000
Totaux. -- Totaalen F	2 487 000	912 000	618 000	12 297 000

Augmentation; 2 946 000 francs.

A. - Juridictions ordinaires:

Crédit sollicité F 10 579 000
Augmentation; 2 146 000 francs.

Le crédit se répartit comme suit;

-- achat de machines F 1 397 000
-- achat de mobilier (dont 200 000 suite à l'occupation de nouveaux locaux), F 582 000
-- achat de matériel F 555 000

Exécution de la loi sur la protection de la jeunesse,

-- achat de machines F 400 000
-- achat de mobilier F 210 000

B. -- Justice militaire:

Crédit sollicité 168 000
Crédit inchangé.

Le crédit se répartit comme suit;

-- achat de machines F 90 000
-- achat de mobilier F 65 000
~ achat de matériel P 13 000

C. -- Police judiciaire:

Crédit sollicité 1 550 000
Augmentation; 800 000 francs.

Le crédit se répartit comme suit:

-- achat de machines de bureau F 600 000
-- achat de mobilier F 900 000
-- achat de matériel F 50 000

F 12 297 000

Verhoging: 2 946 000 frank.

A. - Gewone rechtbanken:

Aanvraag krediet F 10 579 000
Verhoging: 2 146 000 frank.

Het krediet wordt onderverdeeld als volgt:

-- aankoop van machines F 1 397 000
-- aankoop van meubilair (waarvan 2 miljoen ten gevolge van de bezetting van nieuwe lokalen) F 582 000
-- aankoop van materieel P 555 000

Uitvoering van de wet op de jeugdbescherming,

-- aankoop van machines F 400 000
-- aankoop van meubilair F 210 000

B. -- Militair gerecht:

Aanvraag krediet 168 000
Onveranderd krediet.

Het krediet wordt onderverdeeld als volgt:

-- aankoop van machines F 90 000
-- aankoop van meubilair F 65 000
~ aankoop van materieel F 13 000

C. -- Gerechtelijke politie:

Aanvraag krediet 1 550 000
Verhoging: 800 000 frank.

Het krediet wordt onderverdeeld als volgt:

-- aankoop van bureaumachines F 600 000
-- aankoop van meubilair F 900 000
-- aankoop van materieel F 50 000

F 12 297 000

Art. 74.03. -- Aclwt de mobilier et de matériel divers
flan liurables p'r R.O.C.P.

(En milliers de francs.)

Art. 74.cn. -- Aankoop van meubilair en ander materieel
niet leverbaar door het C.B.B.

(In duizendtallen frank.)

Classificatie	économique	1966	1965	Economische classificatie
742	Achat d'autre matériel	10 171	la 171 (1)	Aankoop ander materieel 742

SERVICES -- DIENSTEN	Mobilier -- Meubilair	Materiel -- Materieel	Totaux -- Totalen
Juridictions ordinaires. "Gewone rechtsmechten" F	1 145 000	2800 000	3945 000
Justice militaire. "Militaire gerecht."	52 000	---	52000
Police judiciaire. "Gerechtelijke politie"	150000	6 024 000	6174 000
Totaux. -- Totalen F	1 347 000	8824000	10 171 000

Crédit inchangé.

A. -- Juridictions ordinaires:

Credit sollicité F 3945 000

Crédit inchangé.

Le crédit se répartit comme suit:

--- achat de mobilier F 1 115 000

--- achat de matériel F 2330 000

Exécution de la loi sur la protection de la jeunesse.

- achat de matériel F 470 000

B. -- Justice militaire:

Crédit sollicité 52 000

Crédit inchangé.

- achat de mobilier F 52 000

C. -- Police judiciaire:

Crédit sollicité 6174 000

Crédit inchangé.

Le crédit se répartit Comme suit:

--- achat de mobilier F 150 000

- achat de matériel radiophonique ... F 3494 000

- achat de matériel de laboratoire ... F 1500 000

- achat de matériel divers F 1030 000

F la 171 000

Art. 74.04. -- Achat de moyens de transport terrestre.

(En milliers de francs.)

Onveranderd krediet.

A. -- Gewone rechtsmechten:

Aangevraagd krediet F 3945000

Onveranderd krediet.

Het krediet wordt onderverdeeld als volgt:

--- aankoop van meubilair F 1 145 000

--- aankoop van materieel F 2330 000

Uitvoering van de wet op de (cuq)-bescherming.

--- aankoop van materieel F 470 000

B. -- Militaire gerecht.:

Aangevraagd krediet 52 000

Onveranderd krediet.

- aankoop van meubilair F 52 000

C. -- Gerechtelijke politie:

Aangevraagd krediet 6174 000

Onveranderd krediet.

Bd krediet wordt onderverdeeld als volgt:

--- aankoop van meubilair F 150000

--- aankoop van radiofonisch materieel. F 3494000

--- aankoop van laboratoriummaterieel. F 1500000

--- aankoop van ander materieel .., F 1030 000

F ID 71 DaO

Art. 74.04. -- Aankoop van vervoermiddelen te land.

(In duizendtallen frank.)

Classificatie	économique	1967	1966	1965	Economische classificatie
711	Achat de matériel de transport	2532	2532	2500	Aankoop vervoermaterieel 741

Programme d'achats à réaliser en 1967 pour la police judiciaire:

- remplacement de 20 voitures usagées F 1600 000

- achat de 5 voitures de laboratoire et de 2 voitures pour J. Commissariat général aux délégations judiciaires 932 000

F 2532000

In 1967 te verwachten aankoopprogramma voor de gerechtelijke politie:

- vervanging van 20 versleten wagens F 1600 000

- aankoop van 5 laboratoriumwagens en van 2 wagens voor het Commissariaat-generaal en de gerechtelijke opdrachten 932 000

F 2532000

Section III.

Cultes.

Art 11.03. -- Traitements et rétributions des Ministres des mites.

(En milliers de francs.)

Sec tte III.

Ercdiensten.

Art. 11.03. - Wedden en beo(l)dingen van de bedienren
(Jan de ercdienstcn,

(In duizendtallen frank)

1967	1966	1965
665359	620488 (258)	589269

C.I.as_s_i_l_i_C_8_l_i_o_n_é_c_o_n_o_m_i_q_u_e ¹		1967	1966	1965	Economische classificatie
111	Salaire proprement elit	6601 315	619148	588261	Eigenlijk loon 111
	dont:				waarvan :
	-- retenue: veuves et orphelins . . .	502	519	479	-- afhouding wcduwen en ,ezcn.
	-- retenues sécurité, sociale . . .				-- werknernersbtdr, aqen sociale ze- kerheid.
	Décomposition.				Snmenstelling.
	Traitements barémiques	539659			Ba remabczold ington.
	Promotions de grade et augmenta- tions haréniques,				13evorderingen in graad en wedde- verhoqlnqen,
	Recrutements dans la limite des cadres.				Aanwervingen binnen de pcrken van de kaders.
	Création de services ou d'emplois nouveaux.		591615	566291	Oprichten van nleuwe diensten of betrekkingen.
	Réduction l'am départs et mises à la pension.				Verminderlnq wegens uitdienstre- dingen en oppensloenstcllnqen.
	Majoration index	91495			Vcrhoqinq index.
	Allocations pour fonctions supérieu- res.				Vergoedingen voor de uitoefening van hoqer functies.
	Allocations de foyer et de résidence.	25660	21833	21970	Haard- en standplaatsvergoedingen.
	Majoration index	4501			Verhoging index.
	Totaux	661315	619448	588261	Totalcn,
[12]	Allocations directes	1044	1010	1008	Directe toelilgen 112
	Décomposition.				Snmenstelling.
	Pécule de vacances				Verlofgeld.
	Allocations familiales	825	915	918	Kindcrbijslagen.
	Indemnités de naissance	80	95	90	Czboorievergoedingen.
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funéraires.				Vergoeding voor laatste ziekte 'en beqra lenskosten.
	Indemnités pour accidents du travail .				Vergoedingen voor asbeidsongeval- len.
	Allocations aux mutualistes libres . .				Toclaqen . . aan vrijvcrzckcrden.
	Majoration index	139			Verhoging index.
	Totaux	1044	1010	1008	Totalen.
113	Contributions (rom,les:				werkf!cuersbijdragt " 113
	-- aux assurances sociales				. . soc lale vr-r-zekcr-inqt-n.
	Totaux général	665359	620488 (258)	589269	Ngemene totalcn.

A. — Culte catholique:

Crédit sollicité ... F 653762 000
Augmentation: 44 451 000 francs.

a) application de l'accord de programmation sociale aux ministres des cultes ... F 27 579 000

1.) influence de la hausse de l'index sur les rémunérations pendant toute l'année. 10872 000

c) la diminution du crédit pour vacance de places est ramenée de 23000 000 à 17 000 000 ... F 6 000 000

B. — Culte protestant:

Crédit sollicité ... 7513000

Augmentation: 335000 francs.

a) voir justification point a) Culte catholique ... F 212000

b) voir justification point b) Culte catholique ... F 123 000

C. — Culte anglican:

Crédit sollicité ... 1 140 000

Augmentation: 7000 francs.

- index.

D. — Culte israélite:

Crédit sollicité ... 2944000

Augmentation: 78000 francs.

a) voir justification point a) Culte catholique ... F 16000

b) voir justification point b) Culte catholique ... F 90000

c) diminution des accessoires de traitements. -28000

F 665359000

Art. 11.05. — Secours liés à ministres des cultes.

(En milliers de francs.)

A. — Keiholieke eredienst:

Aangevraagd krediet ... 1^h 653 762 000
Verhoging: 44451 000 frank.

n) toepassing van het akkoord van sociale programmatie op de br- en d- naren van Je erediensten ... F 27 579 000

b) terugslag van de stijging van de index op de bezoldigingen gedurende het jaar ... F 10 872 000

c) de vermindering van het krediet voor vacante plaatsen wordt van 23 000 000 teruggebracht op 17 000 000 ... F 6 000 000

R. — Protestantse eredienst:

Aangevraagd krediet ... 7513 000

Verhoging: 335 000 frank.

a) zie verantwoording punt a) Katholieke eredienst ... F 212 000

b) zie verantwoording punt b) Katholieke eredienst ... F 123 000

C. — Anglikaanse eredienst:

Aangevraagd krediet ... 1 140 000

Vermindering: 7000 frank.

- index.

D. — Israëlielische eredienst:

Aangevraagd krediet ... 2944 000

Verhoging: 78000 frank.

f) zie verantwoording punt a) Katholieke eredienst ... F 16000

l) zie verantwoording punt b) Katholieke eredienst ... F 90000

c) de mindering van de weddebijslagen. F -28 000

F 665359000

Art. 11.05. — fluitrgelden aan bedieningen van de erediensten.

(In duizendtallen frank.)

Classificatie	1967	1966	1965	Economische classificatie
110 Non ventilé	125	125	125	Niet verdeeld

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.10. — Indemnités matériellement que/conques pour charges réelles.

(En milliers de francs.)

Art. 12.10. — Alleenvergoeding voor materiële lasten,

(In duizendtallen frank.)

Classificatie	1967	1966	1965	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	102	102	94	Algemene werkkosten

Crédit inchangé se répartissent comme suit:

Culte catholique	F 53 000
Culte protestant	16 000
Culte anglican	1 000
Culte israélite	2 000
F	102 000

Ongewijzigd krediet, onderverdeeld als volgt:

Katholieke eredienst	F 53 000
Protestantse eredienst	16 000
Anglikaanse eredienst	1 000
Israëlielische eredienst	2 000
F	102 000

TITRE II.
DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

CHAPITRE IV,
INVESTISSEMENTS DIRECTS (CIVILS),

Achat de biens meubles patrimoniaux.

Art. 74.03. - Achat de mobilier et de matériel divers
fin livrables par *RO.e.p.* :

I' Renouveau de la presse rotative et du matériel de cliché des ateliers du Moniteur belge.

Classification économique.

712: Achat d'autre matériel.

Programme initial: -

Programme ajusté: 50000000 de francs.

Engagements.

Engagement. 1964 et antérieurs	...	...	...	F	46 000 000
Engagements 1965	...	...	...	...	---
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	...	...	...	...	1000 000
Crédits ajustés 1966	...	...	...	...	---
Autorisations nouvelles 1967	...	...	...	...	---

Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	F	50 000 000
------------------------------	-----	-----	-----	---	------------

Ordonnancements.

Ordonnancements 19M et antérieurs	...	...	...	F	15 074 776
Ordonnancements 1965	...	...	...	...	14 892 006
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	...	...	...	...	2 033 218
Crédits ajustés 1966	...	...	...	...	---
Autorisations nouvelles 1967	...	...	...	...	18 000 000

Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	F	50 000 000
-------------------------------	-----	-----	-----	---	------------

Le crédit de paiement sollicité est nécessaire pour payer le solde dû au fournisseur dès réception du matériel.

*2' Equipement en mobilier du nouveau palais de justice à Charleroi (honoraires compris ainsi que, éventuellement, les fournitures à l'intervention de *ra.e.f.*).*

Classification économique.

742: Achat d'autre matériel.

Programme initial: 15000 000 de francs; (1963).

Programme ajusté: 37000 000 de francs.

Engagements.

Engagements 1964 et antérieurs	...	...	...	F	---
Engagements 1965	...	...	...	...	---
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	...	...	...	...	37000 000
Crédits ajustés 1966	...	...	...	...	---
Autorisations nouvelles 1967	...	...	...	...	---

Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	F	37 000 000
------------------------------	-----	-----	-----	---	------------

Ordonnancements.

Ordonnancements 1961 et antérieurs	...	...	...	F	---
Ordonnancements 1965	...	...	...	...	---
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	...	...	...	...	15000 000
Crédits ajustés 1966	...	...	...	...	10 000 000
Autorisations nouvelles 1967	...	...	...	...	12000000

Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	F	37000000
-------------------------------	-----	-----	-----	---	----------

Le crédit de paiement est nécessaire pour pouvoir effectuer le paiement du solde des mandats de mobilisation.

TITEL II,
BUI TENGEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK IV.
DIRECTE INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

Art. 71.03.... Aankoop van meubilair en andere materiele
niet legerbaar door het *e.E.B.*

I' Vernieuwing van de rotatiepers en van het clichémateriaal (Inn de vuerhuizen van het Belgisch Stontsbld).

Economische classificatie.

742: Aankoop van ander materieel.

Oorspronkelijk programma: --

Aanvullend programma: 50 000 000 frank.

Vastleggingen.

Vastleggingen 19M en vorige	...	...	...	F	16 000 000
Vastleggingen 1965	...	...	...	...	---
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	...	...	...	...	4 000 000
Aangepaste kredieten 1966	...	...	...	...	---
Nieuwe machtigingen 1967	...	...	...	...	---

Nieuw vastleggingsplafon	...	...	...	F	50000 000
--------------------------	-----	-----	-----	---	-----------

Ordonneringen.

Ordonneringen 19M en vorige	...	...	...	F	15 074 776
Ordonneringen 1965	...	...	...	...	14 892 006
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	...	...	...	...	2 033 218
Aangepaste kredieten 1966	...	...	...	...	---
Nieuwe machtigingen 1967	...	...	...	...	18 000 000

Nieuw ordonnancingsplafon	...	...	...	F	50 000 000
---------------------------	-----	-----	-----	---	------------

Het aanvraagd betalingskrediet is nodig om de leverancier te betalen na ontvangst van het materieel.

*2' Lijsting in meubilair van het nieuw justitiepaleis te Charleroi (met inbegrip van de erelonen en gebuurlijk, de leveringen door bemiddeling van het *C.B.B.*).*

Economische classificatie.

742: Aankoop van ander materieel.

Oorspronkelijk programma: 15000000 frank (1963).

Aanvullend programma: 37000 000 frank.

Vastleggingen.

Vastleggingen 19M en vorige	...	...	...	F	---
Vastleggingen 1965	...	...	...	...	---
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	...	...	...	...	37000000
Aangepaste kredieten 1966	...	...	...	...	---
Nieuwe machtigingen 1967	...	...	...	...	---

Nieuw vastleggingsplafon	...	...	...	F	37000000
--------------------------	-----	-----	-----	---	----------

Ordonneringen.

Ordonneringen 1961 en vorige	...	...	...	F	---
Ordonneringen 1965	...	...	...	...	---
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	...	...	...	...	15000000
Aangepaste kredieten 1966	...	...	...	...	10000000
Nieuwe machtigingen 1967	...	...	...	...	12000000

Nieuw ordonnancingsplafon	...	...	...	F	37000000
---------------------------	-----	-----	-----	---	----------

Het betalingskrediet is nodig om de levering van het saldo van de bestellingen van meubilair te verzekeren.

3^e Equippedement en matériel et installation d'un nouveau palais de justice
de Charleroi (honoraires compris ainsi que, éventuellement, les fournitures
à l'intervention de R.U.C.E.).

Classification économique.

742: Achat d'autre matériel.

Programme initial: 4 000 000 de francs (1961).

Programme ajusté: 6 000 000 de francs.

Engagements,

Engagements 1964 et antérieurs	...	...	...	...	F	---
Engagements 1965	...	...	...	...	---	---
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	...	...	...	...	6 000 000	---
Crédits ajustés 1966	...	...	...	...	---	---
Autorisations nouvelles 1967	...	...	...	...	---	---

Plafond nouveau d'engagement ... F 6 000 000

Ordonnancements,

Ordonnancements 1961 et antérieurs	...	...	...	...	F	---
Ordonnancements 1965	...	...	...	...	---	---
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	...	...	...	...	6 000 000	---
Crédits ajustés 1966	...	...	...	...	---	---
Autorisations nouvelles 1967	...	...	...	...	---	---

Plafond nouveau d'ordonnement ... F 6 000 000

4^e Achat et installation de téléscripteurs (y compris le coût des
études liées à cet investissement).

Classification économique.

742: Achat d'autre matériel.

Programme initial: 4 725 000 francs (1966).

Programme ajusté: ---

Engagements,

Engagements 1964 et antérieurs	...	...	...	...	F	---
Engagements 1965	...	...	...	...	---	---
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	...	...	...	...	---	---
Crédits ajustés 1966	...	...	...	...	4 725 000	---
Autorisations nouvelles 1967	...	...	...	...	---	---

Plafond nouveau d'engagement ... P 4 725 000

Ordonnancements,

Ordonnancements 1964 et antérieurs	...	...	...	...	F	---
Ordonnancements 1965	...	...	...	...	---	---
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	...	...	...	...	---	---
Crédits ajustés 1966	...	...	...	...	2 500 000	---
Autorisations nouvelles 1967	...	...	...	...	2 225 000	---

Plafond nouveau d'ordonnement ... F 4 725 000

Le crédit de paiement de 2 225 000 francs est sollicité pour permettre
le paiement du solde du marché.

3^e [litus] [J in minicreel en [n] [a] [l] [a] [t] [i] [c] [s] vnu. het nieuw: [l] [l] [i] [t] [i] [c] [s] [p] [n] [c] [i] [s]
te Charleroi (met inbegrip van de reclouwen en, gebeurlijk, de leveringen
door bemiddeling van het C.13.13.).

Economische classificatie.

742: Aankoop van ander materieel.

Oorspronkelijk programma: 4 000 000 frank (1961).

Aangepast programma: 6 000 000 frank.

Vastleggingen,

Vastleggingen 1964 en vorige	...	...	...	...	F	---
Vastleggingen 1965	...	...	...	...	---	---
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	...	...	...	...	6 000 000	---
Aangepaste kredieten 1966	...	...	...	...	---	---
Nieuwe machtigingen 1967	...	...	...	...	---	---

Nieuw vastleggingsplafond ... P 6 000 000

Ordonnancerintjen,

Ordonnancerintjen 1961 en vorige	...	...	...	...	F	---
Ordonnancerintjen 1965	...	...	...	...	---	---
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	...	...	...	...	6 000 000	---
Aangepaste kredieten 1966	...	...	...	...	---	---
Nieuwe machtigingen 1967	...	...	...	...	---	---

Nieuw ordonnanceringsplafond ... F 6 000 000

4^e Aankoop en installatie van telscriptors (met inbegrip van de
kosten voor studie in verband met deze bestelling).

Economische classificatie.

742: Aankoop van ander materieel.

Oorspronkelijk programma: 4 725 000 frank (1966).

Aangepast programma: ---

Vastleggingen,

Vastleggingen 1964 en vorige	...	...	...	...	F	---
Vastleggingen 1965	...	...	...	...	---	---
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	...	...	...	...	4 725 000	---
Aangepaste kredieten 1966	...	...	...	...	---	---
Nieuwe machtigingen 1967	...	...	...	...	---	---

Nieuw vastleggingsplafond ... F 4 725 000

Ordonnancerintjen,

Ordonnancerintjen 1961 en vorige	...	...	...	...	F	---
Ordonnancerintjen 1965	...	...	...	...	---	---
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	...	...	...	...	---	---
Aangepaste kredieten 1966	...	...	...	...	2 500 000	---
Nieuwe machtigingen 1967	...	...	...	...	2 225 000	---

Nieuw ordonnanceringsplafond ... F 4 725 000

Het betalingskrediet van 2 225 000 frank wordt gevraagd om het
saldo van de aanbesteding te kunnen vereffenen.

TABLEAU DE D~COMPOSITION DES D~PENSES DE PERSONNEL

UITEENZETTINGSTABEL VAN DE PEHSONEELSUITGA VEN

TABLEAU 1.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel..

SECTION I,

Art	DÉSIGNATION	Barème	
		Minimum	Maximum
11,031	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DÉFINITIFS ET TEMPORAIRES, VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.		
	Secrétaire général.. - <i>Secretaris-generaal</i>	398700	564 000
	Directeur général.. - <i>Directeur-generaal</i>	359940	502800
	Directeur d'administration.. - <i>Directeur-liaison administratie</i>	310 980	431400
	Administrateur adjoint.. - <i>Adjunct-administrateur</i>	310 980	431400
	Inspecteur général.. - <i>Inspecteur-generaal</i>	310 980	431400
	Conseiller Juridique.. - <i>Juridisch adviseur</i>	229380	349800
	Conseiller d'organisation.. - <i>Organisatie-adviseur</i>	183480	281460
	Conseiller-chef de service.. - <i>Adviseur-diensthoofd</i>	229380	349800
	Conseiller pédagogique.. - <i>Pedagogisch adviseur</i>	229380	349800
	Directeur.. - <i>Directeur</i>	229380	349800
	Directeur de prison.. - <i>Gevangenisbestuurder</i>		
	Chef de section.. - <i>Sectiechef</i>	215100	324300
	Ingénieur.. - <i>Ingenieur</i>	188580	288560
	Inspecteur-médecin.. - <i>Geneesheer-inspecteur</i>	188580	288560
	Conseiller juridique ou Conseiller juridique adjoint.. - <i>Juridisch adviseur of Adjunct-juridisch adviseur</i>	229380	349800
	Conseiller juridique adjoint.. - <i>Adjunct-juridisch adviseur</i>	183480	281 460
	Conseiller adjoint.. - <i>Adjunct-adviseur</i>	183480	281 460
	Traducteur-reviseur.. principal.. - <i>Eerstunnioezend vertaler-revisor</i>	183480	281 460
	Inspecteur principal.. - <i>Eerstoonwezend inspecteur</i>	183480	281 460
	Inspecteur.. - <i>Inspecteur</i>	159100	256980
	Inspecteur technique.. - <i>Technisch inspecteur</i>	159400	256980
	Magistrats délégués C.. - <i>Afgevaardigde meqisirmen B</i>		
	Magistrats délégués M.. - <i>Afgevaardigde magistraten C</i>		
	Secrétaire d'administration.. - <i>Secretaris van administratie</i>	159400	256980
	Traducteur-reviseur.. - <i>Revisor-vertaler</i>	159400	256980
	Architecte.. - <i>Architect</i>	137400	231 480
	Chef photographe.. - <i>Chef-fotograaf</i>	133400	221 280
	Régisseur.. - <i>Regisseur</i>	133400	221 280
	Econome de 1 ^{re} classe.. - <i>Huismeester 1^{ste} klasse</i>	133400	221 280
	Comptable industriel.. - <i>Bedrijfsboekhouder</i>	133400	221 280
	Archiviste.. - <i>Archivaris</i>	133400	221 280
	Agent technique.. - <i>Technisch agent</i>	137400	231 480
	Secrétaire administratif.. - <i>Administratief secretaris</i>	141400	235560
	Vérificateur comptable principal.. - <i>Eerstoonwezend verificateur-boekhouding</i>	141400	235560
	Caissier.. - <i>Kassier</i>	111100	174420
	Contrôleur.. - <i>Controleur</i>	111400	171420
	Sous-chef de bureau.. - <i>Onderbureauheer</i>	111 400	174 420
	Chef technicien.. - <i>Hoofotechnici</i>	94400	156400
	Traducteur adjoint.. - <i>Adjunct-vertaler</i>	94400	157400
	Assistante sociale.. - <i>Mintschnppelijke assistente</i>	111 400	171420
	Vérificateur comptable.. - <i>Verifikntwc-boekhouding</i>	94400	157400
	Rédacteur comptable.. - <i>Opsteiler-rekerplichtige</i>	93400	138 100

Uiteenzettingstabel van der personeelsuitgaven,
SECIE 1.

TABEL I

Administration centrale Hoofdstuur						Moniteur Belge Belgisch Staatsblad					
Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel		Total Totaal				
1	1	—	563 250	—	563 250	—	—	—	—	—	—
6	5	—	2 503 250	—	2 503 250	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	2	—	861 300	—	861 300	—	—	—	—	—	—
2	2	—	853 080	—	853 080	—	—	—	—	—	—
7	5	—	1 717 650	—	1 717 650	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	6	—	2 044 200	—	2 044 200	—	—	—	—	—	—
1	1	—	307 170	—	307 170	—	—	—	—	—	—
17	16	—	5 398 620	—	5 398 620	1	1	—	340 850	—	340 850
3	1	—	223 320	—	223 320	—	—	—	—	—	—
2	2	—	647 100	—	647 100	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	2	—	441 250	—	441 250	—	—	—	—	—	—
4	5	—	1 675 710	—	1 675 710	—	—	—	—	—	—
5	4	—	1 170 600	—	1 170 600	—	—	—	—	—	—
15	10	—	2 702 640	—	2 702 640	1	1	—	219 450	—	219 450
1	1	—	274 530	—	274 530	—	—	—	—	—	—
3	4	—	1 318 140	—	1 318 140	—	—	—	—	—	—
9	6	—	1 475 900	—	1 475 900	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	3	—	1 226 100	—	1 226 100	—	—	—	—	—	—
—	21	—	6 702 080	—	6 702 080	—	—	—	—	—	—
41	51	—	10 187 230	—	10 187 230	1	1	—	268 550	—	268 550
5	3	—	446 970	—	446 970	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1	—	180 690	—	180 690	—	—	—	—	—	—
1	1	—	256 250	—	256 250	—	—	—	—	—	—
1	1	—	237 810	—	237 810	1	1	—	168 650	—	168 650
2	2	—	461 400	—	461 400	—	—	—	—	—	—
—	1	—	230 750	—	230 750	—	—	—	—	—	—
13	8	—	3 736 000	—	3 736 000	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	1	—	176 750	—	176 750
2	1	—	154 650	—	154 650	—	—	—	—	—	—
32	47	—	6 963 125	—	6 963 125	3	3	—	453 950	—	453 950
2	2	—	298 300	—	298 300	—	—	—	—	—	—
1	2	—	212 300	—	212 300	—	—	—	—	—	—
1	1	—	169 650	—	169 650	—	—	—	—	—	—
9	4	—	554 100	—	554 100	—	—	—	—	—	—
8	7	—	905 550	—	905 550	3	3	—	378 950	—	378 950

TABLEAU I (suite).

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Art	DÉS I GNATION AANWIJZING	Barème Weddeschaal	
		Minimum	Maximum
11,03	Aide-verifyateur. -- Hulpverificator «<dacteur techmique. -- Technische opstcllec Sous-chef de bureau principalat. a. -- Onderbureauihe]... principolusst I-édacteur. -- Opsteller Surveillant des travaux. -- Verkopzichter Commis-stenodactylographe principal. -- Eerste klerk-stenodactylograaf-ceuct Commis-stenodactylographe vlag l'a'phc-se r rétai re. -- Klerk-stenodactylograaf-ceuct Technicien 1^{re} classe. -- Technicus 1^{ste} klasse Technicien 2^{de} classe. -- Technicus 2^{de} klasse Commis principal. -- Eerstnmyezervu... klerk Commis. -- Klerk Commis-stenodactylographe. -- Klerk-stenodactylograaf Expéditionnaire. -- Expediteur Commis-dactylographe. -- Klerk-dactylograaf Chef huissier. -- Hoofdkermerbewerder Messenger-huissier. -- Bode-aeurweerder Classeur. -- Klerk-asserdec Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. -- Meesters-, vnk- en dienstpersoneel	94400 -- 157100 88 '100 -- 133400 111400 -- 174420 88400 -- 133400 89400 -- 131400 88400 -- 127400 94 '100 -- 146400 92400 -- 134400 83 '00 -- 115400 81400 -- 126 '100 79100 -- 111400 83400 -- 115 '100 74 '100 -- 94400 79400 -- 111400 7-1400 -- 94400 71400 -- 89400 72400 -- 90'100 69 '00 -- 191760	
	PERSONNEL AUXILIAIRE [full-time ou à prestations incomplètes], HULPPERSONEEL (full-time of met onvolledige prestaties), Personnel du restaurant. -- Refterpersoneel		
	Intendant de réfectoire de 1^{re} classe. -- Refterin'lemant 1^{ste} klasse Chef de cuisine de 1^{re} classe. -- Keukenmeester 1^{ste} klasse Comptable de réfectoire de 1^{re} classe. -- Refterrekenplichtige 1^{ste} klasse Magasiner-cconome. -- Magazijnbediende-huissmee. itcr Cuisinier. -- Kok Aide-cuisinier. -- Hulpkok Ouvriers. -- Arbeiders Serveuses. -- Tafeldiensters Nettoyouse s. -- Schoonmaaksters Personnel auxiliaire. -- Hulpersoneel	94400 -- 136400 97400 -- 146400 94 '100 -- 156400 85400 -- 115 '100 81 '100 -- 108400 72400 -- 85000 72400 -- 85000 7000 -- 83600 69100 -- 191760	
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. (Cours et Tribunaux) : Meesters-, vnk- en dienstpersoneel (Hooen en Rechtbanken):		
	1^{er} ouvrier spécialiste électricien. -- Eerste elektricien 1^{er} ouvrier électricien. -- Eerste elektricien Chauffeur de véhicules. -- Voertuigchauffeur Conducteur d'auto. -- Autobestuurder Chaudière. -- Kachelstoker Personnel de plomberie. -- Sijtelers		
	Totaux. -- Totalen.		

TABEL 1 (vervolg).

Liticcnzcttingstabel dei' personelsuitgaven (vervolg).

Administration centrale Hoofbestuur						Moniteur Belge Betqiscli Staatsblad					
Cadre — Kader	Effectif Effectief		Évaluation — Raming			Cadre — Kader	Effectif Effectief		Évaluation — Raming		
	1 Définitifs	2 Temporaires	3 Total	4 Définitifs	5 Temporaires		6 Total	7 Définitifs	8 Temporaires	9 Total	
			Acqnts définitifs Vast personeel	Acqnts temporaires Tiidclijk personeel	Total Totaal			Acqnts définitifs Vast personeel	Acqnts temporaires Tiide/iik personeel	Total Totaal	
6	5	---	667250	---	667250	---	---	---	---	---	
151	132	37	16263400	3295050	19558450	5	1	5	126150	468750	594900
1	1	---	115650	---	115650	---	---	---	---	---	
7	7	---	913 550	---	913550	---	---	---	---	---	
4	3	---	364950	---	364 950	---	---	---	---	---	
6	5	---	507450	---	507450	---	---	---	---	---	
25	15	---	1727250	---	1727250	---	1	---	125650	---	125650
80	69	33	6309150	2479650	8788800	7	4	1	439600	78350	517950
27	20	7	1905700	558200	2463950	1	1	---	100 050	---	100050
4	2	---	1M 000	---	184000	---	---	---	---	---	---
14	38	30	3069550	2285500	5355050	2	1	1	89'150	71 tSO	163600
3	3	---	93850	---	93850	---	---	---	---	---	---
25	27	---	2 055850	---	2055850	2	1	---	76250	---	76250
35	30	8	2650900	628100	3279300	---	---	---	---	---	---
66	28	33	2714 300	2678 450	5392 750	284	218	46	27058000	1064 600	31 122600
1	1	---	120650	---	120650	---	---	---	---	---	---
1	---	1	---	112650	112650	---	---	---	---	---	---
1	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
1	1	---	107650	---	107650	---	---	---	---	---	---
1	1	---	82650	---	82650	---	---	---	---	---	---
2	1	1	77250	76250	153500	---	---	---	---	---	---
2	---	2	---	152500	152500	---	---	---	---	---	---
14	---	---	---	1053500	1053500	---	---	---	---	---	---
---	---	17	---	2336 025	2336025	---	---	6	---	352200	352200
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
1	1	---	118650	---	118650	---	---	---	---	---	---
1	1	---	114650	---	114650	---	---	---	---	---	---
2	---	2	---	151300	151300	---	---	---	---	---	---
1	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
19	15	3	1 184150	225750	1 409 900	---	---	---	---	---	---
7	4	1	308 000	75250	383250	---	---	---	---	---	---
752	639	219	98 tS: 11,	16108525	111 865640	312	238	59	30022 300	5038050	35060350

TABLEAU I (suite).

Tableau de décomposition des dépenses Je personnel (suite).

Art.	DÉSIGNATION	N	Barème	
			Weddeschaal	
	AANWIJZING		Minimum	Maximum
11,03	Promotions de grade et augmentations barémiques. -- Beoordelingen in greed en wedde .. schealoerhopingen Recrutements dans la limite du cadre. -- Aanwervingen binnen de petken van het kader ... Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. -- Ramingen voor het oentneel oprichten van niet/we tienstén of betrekkingen Majoration de 17,5 % (index). -- Vermeerdering met 17,5% (index) Sous-totaux. -- Subtotalen. Réduction pour départs et mises à la pension previsibles. -- Verminderings /Joor voorzienbare uitdiensttellingen en oppensicestellingen Totaux A. -- Totalen A. Allocations pour fonctions supérieures. -- Toelegén voor hogere functies, Allocations de foyer et de résidence. -- Haard- en stendplocustoelegén Majoration de 17,5 % (index). -- Vermeerdering met 17,5 % (index) Totaux B. -- Toitalen B. Totaux (A + B) : Salaire proprement dit. -- Taitlen (A + B) : Eigenlijk loon. Indemnités de naissance. -- Geboortetoelegén Pécule de vacances. -- Vacanliegeld Allocations familiales. -- Kinderbijslagen Indemnités pour frais funéraires. -- Vergoedingen wegens begrafeniskosten Indemnités pour accidents du travail. -- Vergoedingen voor arbeidsongeoellen Majoration de 17,5 % (index). -- Vermeerdering met 17,5 % (index) Totaux: Allocations directes. -- Toteleti : Directe toelegén. Contributions patronales aux assurances sociales. -- Werkgeversbijdragell: sociale verze- kerillingen Totaux généraux. -- Algemene totulen. Arrondi II: -- AlgetaTIC op:			

TABLEAU II, Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

SECTION I.

Arl	OBSIGNATION	Barème	
		Minimum	Maximum
II.03	SEHVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTBN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.		
	Directeur 1 ^{re} classe. - Bestuurder 1 ^{ste} klasse	189 600	287 580
	Directeur 2 ^e classe. - Bestuurder 2 ^e klasse	179 100	277 380
	Directeur 3 ^e classe. - Bestuurder 3 ^e klasse	171 810	272 730
	Directeur 4 ^e classe. - Bestuurder 4 ^e klasse	171 240	269 220
	Directeur adjoint 1 ^{re} classe. - Adjunct-bestuurder 1 ^{ste} klasse	171 810	272 790
	Directeur adjoint 2 ^e classe. - Adjunct-bestuurder 2 ^e klasse	168 240	269 220
	Conseiller pédagogique. - Pedagogisch adviseur	159 400	256 980
	Psychologue. - Zielkundige	159 400	256 980
	Sous-directeur pédagogique. - Pedagogisch onderdirecteur	159 100	256 980
	Sous-directeur administratif. - Administratief onderdirecteur	159 400	256 980
	Professeur d'éducation physique. - Lector lichamelijke opvoeding	159 100	256 980
	Médecin-psychiatre [part-time]. - Geneesheer-psychiater [part-time]	172 125	
	Aumônier 1 ^{re} classe. - Aalmoezenier 1 ^{ste} klasse	126 400	
	Aumônier 2 ^e classe. - Aalmoezenier 2 ^e klasse	126 100	
	Aumônier 3 ^e classe. - Aalmoezenier 3 ^e klasse	116 100	
	Aumônier 1 ^{re} classe. - Aalmoezenier 1 ^{ste} klasse	45 900	
	Aumônier adjoint. - Adjunct-Aalmoezenier	116 400	
	Médecin-directeur. - Directeur-geneesleeft	141 000	160 500
	Médecin-chirurgien. - Chirurg	128 000	
	Médecin 1 ^{re} et 2 ^e classe (desservant 2 établissements). - Geneesheer 1 ^{ste} en 2 ^e klasse (in dienst van 2 gestichten)	117 300	175 950
	Médecin 3 ^e classe. - Geneesheer 3 ^e klasse	118 000	142 000
	Médecin 1 ^{re} classe. - Geneesheer 1 ^{ste} klasse	95 000	114 200
	Médecin adjoint. - Adjunct-geneesheer	72 000	86 400
	Pharmacien. - Apotheker	95 000	114 200
	Chef de pavillon. - Paviljoenhoofd	201 840	311 040
	Chef d'exploitation agricole. - Hoofd van landbouwuitbating	171 240	269 220
	AUXiliaires sociaux. - Maatschappelijke assistenten	153 400	256 980
	Instituteurs. - Onderwijzers	135 400	229 410
	Chef de section adjoint. - Adjunct sectieoefster	109 400	189 660
	Professeur. - Lector	97 400	177 120
	Chef de grille dirigeant. - Leidende griffiehoofd	97 400	177 420
	Chef de greffe. - Griffiehoofd	121 400	187 620
	Chef de groupe. - Groepschef	111 400	177 120
	Chef de section. - Sectiechef	121 400	215 160
	Technicien principal. - Eerste technicus	117 400	204 960
	Chef d'Office des travaux. - Hoofd van de Dienst der werken	117 400	204 960
	Sous-chef de bureau comptable. - Onderhoofd rekenplichtige	111 400	177 120
	Chef de greffe (principalat). - Griffiehoofd (principalat)	111 400	177 420
	Rédacteurs. - Opstellers	100 100	166 420
	Commis principal. - Eerste klerk	88 400	138 000
	Rédacteurs comptables. - Opstellers-tekennijders	81 400	126 400
	Commis. - Klerk	93 400	138 400
	Commis comptables. - Rekenplichtige klerken	93 350	138 350
		79 400	111 400
		81 550	116 350

Llteenzettingstabel **der** personeelsuitgaven,
SEGrIE I.

TABEL II,

Administration des établissements pénitentiaires Bestuur de strafinrichtingen						Office de la protection de l'enfance Dienst voor kindbescherming							
Cadre — Kader	Effectif Effectief			Évaluation — Ramming			Cadre — Kader	Effectif Effectief			Évaluation — Ramming		
	Langdurig — — —	Tijdelijk — — —	Totaal — — —	Agents définitifs — — — Vast personeel	Agents temporaires — — — Tijdelijk personeel	Total — — — Totaal		Langdurig — — —	Tijdelijk — — —	Totaal — — —	Agents définitifs — — — Vast personeel	Agents temporaires — — — Tijdelijk personeel	Total — — — Totaal
9	6	—	—	1842120	—	1842120	7	6	—	—	1568800	—	1568800
7	6	—	—	1655400	—	1655400	—	—	—	—	—	—	—
7	4	—	—	1098480	—	1098480	—	—	—	—	—	—	—
4	8	—	—	1921260	—	1921260	—	—	—	—	—	—	—
6	7	—	—	1875600	—	1875600	—	—	—	—	—	—	—
6	5	—	—	1199220	—	1199220	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	176700	167700	344 400
—	—	—	—	—	—	—	8	4	1	—	698440	159100	857540
—	—	—	—	—	—	—	3	3	—	—	617700	—	617700
—	—	—	—	—	—	—	3	3	—	—	690040	—	690040
—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	158700	158700
—	—	—	—	—	—	—	8	7	—	—	1221000	—	1 221000
9	9	—	—	1 130600	—	1130600	6	6	—	—	754200	—	754200
6	6	—	—	740400	—	740400	—	—	—	—	—	—	—
7	4	—	—	453600	—	453600	—	—	—	—	—	—	—
6	9	—	—	386100	—	386100	—	—	—	—	—	—	—
5	4	—	—	453600	—	453600	—	—	—	—	—	—	—
1	1	—	—	157500	—	157 500	—	—	—	—	—	—	—
1	1	—	—	125000	—	125000	—	—	—	—	—	—	—
14	11	2	—	1409 000	230 000	1639000	6	6	—	—	849800	—	849800
1	3	1	—	295200	92000	387200	—	—	—	—	—	—	—
9	9	—	—	693000	—	693000	—	—	—	—	—	—	—
—	3	—	—	314 400	—	314 400	—	—	—	—	—	—	—
1	1	—	—	298320	—	298320	—	—	—	—	—	—	—
11	12	—	—	2557580	—	2557580	—	—	—	—	—	—	—
—	1	—	—	121350	—	121350	—	—	—	—	—	—	—
35	23	14	—	3687760	1589600	5277 360	—	—	—	—	—	—	—
25	20	—	—	3622140	—	3622140	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	102	100	8	—	12201960	897920	13099880
—	—	—	—	—	—	—	22	14	—	—	1952540	—	1952540
3	1	—	—	182520	—	182520	—	—	—	—	—	—	—
24	22	—	—	3551940	—	3551940	5	4	—	—	661 320	—	661320
—	—	—	—	—	—	—	10	7	—	—	1425500	—	1425 500
—	—	—	—	—	—	—	40	20	—	—	3318080	—	3318080
—	—	—	—	—	—	—	3	2	—	—	390010	—	390040
—	5	—	—	809020	—	809020	—	—	—	—	—	—	—
8	7	—	—	1096800	—	1096800	—	—	—	—	—	—	—
—	11	—	—	1999645	—	1999645	—	—	—	—	—	—	—
81	52	15	—	6270032	1 267000	7537032	18	19	—	—	1711300	—	1711300
—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
—	26	1	—	3560210	102335	3662545	15	12	—	—	1657400	—	1 657400
73	56	1	—	5831515	71900	5903415	11	11	1	—	1 072 500	81400	1 153900
—	8	1	—	911945	81335	1023280	—	—	—	—	—	—	—

TABLEAU II (suite),

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

D:ESIGNATION		Barème	
AANWIJZING		Weddeschaal	
		Minimum	Maximum
11.031	Chef surveillant 1 ^{re} classe, - Hooftbeuseerder 1 ^{ste} klasse	109 400	171 400
	Chef surveillant 2 ^{de} classe, - Hooftbeu/eerder 2 ^{de} klasse	99400	161400
	Chef surveillant 3 ^e classe, - Hooftbetoerder 3 ^e klasse	92400	134400
	Technicien 1 ^{re} classe (enseignement), - Technicus 1 ^{ste} klasse (onderwijs)	99400	161400
	Technicien 1 ^{re} classe, - Technicus 1 ^{ste} klasse	94400	136 400
	Technicien 2 ^{de} classe (enseignement), - Technicus 2 ^{de} klasse (onderwijs)	94400	136400
	Chef administratif, - Bestuurschef	135400	229440
	Sous-chef de bureau, - Onderbureau/chef	111400	177 420
	Commis-dactylographe, - Klerk-dactylograaf	79400	111400
	Technicien 2 ^{de} classe, - Technicus 2 ^{de} klasse	88400	130400
	Surveillant principal, - Eerstaanwezend beweerder	88400	130400
	Surveillant, - Beweeder	81400	108400
	Educateur principal, - Eersteuwezend opvoeder	81 400	126400
	Educateur, - Opvoeder	79400	111 400
	Technicien de culture 1 ^{re} classe, - Teelttechnicus 1 ^{ste} klasse	94400	136400
	Technicien de culture 2 ^{de} classe, - Teelttechnicus 2 ^{de} klasse	88400	1,30400
	Infirmier, - Ziekenverplegee	111400	177 420
	Infirmier aliéniste, - Krenkzinnigverplegee	117400	201960
	Accoucheus, - Vroedvrouw	111400	177 420
	Religieuses surveillantes, - Zusters-bewaarsters		
	Préposés au transfert des détenus ou des mineurs, - Aangestelden tot het begeleiden gedetineerden of minderjarige	88400	130400
	Maître d'éducation physique, - Turnlereec	97400	177 420
	Maître d'enseignement professionnel, - Vakleermeester	97400	177 420
	Auxiliaire social, - Maatschappelijk assistent	111400	177 420
	Secrétaire, - Secreteris	118400	130400
	Technicien, - Technicus	88400	130100
	Chargé de cours technique (part-time), - Techniscli lespever [per prestation]	60 F l'heure/per "ur	
	Économe, - Econoom	88 400	130 400
	Commis-sténodactylographe, - Klerk-stenodnct yloqrne]	83400	115400
	Délégués permanents, - Vaste algevaardigden	111400	177420
	Rémunération et Indemnité d'agents Intérimaires, - Bezoldiging en vergoeding van Interimaire personeelsleden		
	Personnel de congrégation, - Congregatiepersoneel		
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service, - Meestecs-, vek- en dienstpet soncel	69400	119400
PERSONNEL AUXILIAIRE [full-time ou il prestations incomplètes], HULPPERSONEEL, (full-time of met onvolledige prestaties),			
	Surveillantes (part-time), - Bewoersters (part-time)		
Service central d'anthropologie pénitentiaire: Centrale enthropologische dienst der geuengnissen :			
	Directeur, - Directeur	229 380	349 800
	Médecin, - Geneesheer	118000	142000
	Psychologue, - Zielkundige	159400	256980
	Rédacteurs, - Opstellers	88 400	133 400
	Commis, - Klerken	79 400	111 400
	Surveillants mensurateurs, - Betvellers-meters	79 400	111 400
	Personnel de maîtrise, - 11ccsterspersoneel	85 400	115400
	Aumônier du culte protestant, - Aalrn(n)enier tjan de protestantse eredienst	126400	

TABEL II (vervolg).

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven (vervolg).

Administration des établissements pénitentiaires Bestuur der strafinrichtingen						Othee de la protection de l'enfance Dienst voor kindbescherming					
Categorie	Effectif		Évaluation - Remisu;			Categorie	Effectif		Évaluation - Raming		
	1	2	Allents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal		1	2	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal
9	9	--	1458600	--	1458600	--	--	--	--	--	--
11	11	--	1595400	--	1 595 400	--	--	--	--	--	--
15	16	--	2005400	--	2 005 400	--	--	--	--	--	--
--	11	--	1567400	--	1 567 400	--	--	--	--	--	--
18	4	--	533600	--	533 600	--	--	--	--	--	--
--	6	--	750900	--	750 900	--	--	--	--	--	--
--	--	--	--	--	--	4	4	--	538800	--	538 800
--	--	--	--	--	--	6	6	--	664200	--	664 200
--	--	--	--	--	--	5	5	--	393500	--	393 500
42	32	--	3794800	--	3 794 800	--	--	--	--	--	--
190	232	--	29808300	--	29 808 300	--	--	--	--	--	--
1420	897	354	90971650	30650100	121621750	--	--	--	--	--	--
4	2	--	246800	--	246 800	--	--	--	--	--	--
20	--	--	--	--	--	--	10	--	1 125000	--	1 125 000
1	1	--	133400	--	133 400	--	--	--	--	--	--
2	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
14	11	7	1962360	847 800	2 810 160	5	6	--	945800	--	945 800
--	--	--	--	--	--	2	--	--	--	--	--
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
--	56	--	2481400	--	2 481 400	--	--	--	--	--	--
3	1	--	127400	--	127 400	--	--	--	--	400000	400 000
--	--	--	--	--	--	6	1	5	114700	489 500	604 200
--	--	--	--	--	--	11	7	1	1045100	112740	1 157 840
--	--	--	--	--	--	7	3	--	381 140	--	311 140
--	--	--	--	--	--	t	1	--	114 700	--	114 700
--	--	--	--	--	--	10	7	2	784900	18H00	969 300
--	--	--	--	--	--	11	--	5	--	450 000	450 000
--	--	--	--	--	--	1	--	--	--	--	--
--	--	--	--	--	--	9	6	1	498900	85400	584 300
--	--	--	--	--	--	186	186	--	23525 BOO	--	235 250
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	750 000	750 000
--	--	--	--	--	--	59	58	--	6449690	--	6 449 690
--	--	--	--	--	--	113	62	42	5 188 600	3071900	8 260 500
--	--	7	--	230 000	230 000	--	--	--	--	--	--
12	11	--	1 687 800	--	1 687 800	--	--	--	--	--	--
--	--	--	--	156400	156 400	--	--	--	--	--	--
11	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
6	1	--	434400	--	434 400	--	--	--	--	--	--
2	2	--	246800	--	246 800	--	--	--	--	--	--

TABLEAU II (suite).

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Art	DÉSIGNATION AANWIJZING	Barème Weddeschaal	
		Minimum	Maximum
11,03	Probation: -- <i>Probatte</i> : Chef administratif. - <i>Besiuurschel</i> 135400 --- 229 ~40 Sous-chef de bureau. - <i>Onderburesuche</i> 111400 --- 177 420 Assistant principal. - <i>Ecrete assistent</i> 135400 --- 229 HO Assistent probation. - <i>Probatieassistent</i> 111400 --- 177 420 Totaux. - <i>Totalen</i>. Effets de la restructuration. - <i>Gevolgen van de restructuratie</i> Effets de la régularisation. - <i>Gevolgen van de regularisatie</i> Promotions de grade et augmentations barémiques. - <i>Bevorderingen in graad en weddeschaal/Jerhogingen</i> Recrutements dans la limite du cadre ... - <i>Aanwervingen binnen di' perken !Jan hel keder</i> ... Prévisions : pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. - <i>Ramingen !Joor het eventueel oprichtien !Jan nieuwe diensten of betrekkingen.</i> Majoration de 17,5 % (index). - <i>Vermeerdering met 17,5 % (index)</i> Sous-totaux .. - <i>Subtotallen</i>. Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. - <i>Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en pensioenstellingen</i> Totaux A. - <i>Totulen A</i> Indemnités pour diplômes spéciaux. - <i>Vergoedingen voor bijzondere diploma's</i> Indemnité compensatoire pour gratuité du logement aux remplaçants des directeurs. - <i>Compensatoire vergoeding voor gratis huisvesting aan de plaatsvervangers van de bestuurders</i> Indemnité de logement. - <i>Vergoeding wegens huisvesting</i> Allocations pour fonctions supérieures. - <i>Toelagen voor hogere functies</i> Allocations de foyer et de résidence. - <i>Heerd- en standplaatstoelagen</i> Majoration de 17,5 % (index). - <i>Vermeerdering met 17,5 % (index)</i> Totaux B. - <i>Toteien B</i>. Totaux (A + B) : Salaire proprement dit. - <i>Totalen (A + B) ; Eigenlijk loon</i>. Indemnités de naissance. - <i>Geboortetoeslagen</i> Pécule de vacances. - <i>Vacantiegeld</i> Allocations familiales. - <i>Kinderbijslagen</i> Indemnités pour frais funéraires. - <i>Vergoedingen wegens begrafenis-kosten</i> Indemnités pour accidents du travail. - <i>Vergoedingen voor arbeidsongelukken</i> Majoration de 17,5% (index). - <i>Vermeerdering met 17,5% (index)</i> Totaux: Allocations directes. - <i>Totalen ; Directe toelagen</i>. Contributions patronales aux assurances sociales. - <i>Verkoegversbijdragen ; sociale verze- keringen</i> Totaux généraux. - <i>Algemene totalen</i>. Arrondi à: - <i>Afgerond op</i>;		

Llteenzettingstabel der personeelsuitgaven [vervolg].

[illegible]

TABLEAU III.

TABEL III

Tableau de décomposition des dépenses de personnel

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Art.	DESIGNATION AANWIJZING	Barème Weddeschaal		École de criminologie et de police scientifique School voor criminologie en criminelistiek				
		Minimum	Maximum	Cadre — Categorie	Effectif — Effectief	Évaluation - Ramin'l		
						Agents temporaires — Tijdelijk person.	Agents temporaires — Tijdelijk person.	Total — Totaal
11.03.5	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DÉFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.							
	Chef de laboratoire. - Leboratoriumhoofd, .., ...	189600	296760	1	1	---	296 010	296 010
	Opérateur de laboratoire. -- Leboratoriumopereur,	121400	190 680	1	1	---	189930	189930
	Totaux. - rota/en.			2	2	---	485940	485940
	Promotions de grade et augmentations barémiques. - Bevorderingen in grad en weddeschaalverhogingen .., ...							60000
	Recrutements dans la limite du cadre. -- Aanwervingen binnen de perken "an het kader .., ...							---
	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. -- Rmningen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensien of betrek- kingen. .., ...							---
	Majoration de 17,5 % (index). -- Vermeerdering met 17,5 % (index) .., ...							96402
	Sous-totaux. - Subtotelen.							642342
	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. - Vermindering voor voorzienbare nitdiensttredinsten en oppensioenslieningen .., ...							---
	Totaux A. - Totalen A.							642342
	Allocations pour fonctions supérieures. - Toelagen voor hogere [nncties .., ...							---
	Allocations de foyer et de résidence. -- Heerd- en stend pleatstoeleken .., ...							---
	Majoration de 17,5 % (index) .. - Vermeerdering met 17,5 % (index) .., ...							---
	Totaux B. -- Totalen B.							---
	Totaux (11. + B) : Salaire proprement dit. -- Totalen (A + B) : Elgerlijk loon.							642342
	Indemnités de naissance. - Geboortetoesieken .., ...							3010
	Pécule de vacances. -- VaC/mtege/cl .., ...							19700
	Allocations familiales. -- Kinderbijslengen .., ...							56300
	Indemnités pour frais funéraires. -- Vergoedirlgen wegens beflrafeniskos-en .., ...							24000
	Indemnités pour accidents du travail. -- Vergoedingen uocr arbeidsongevellen, .., ...							---
	Majoration de 17,5 % (index). -- Vermeerdering met 17,5 % (index) .., ...							10390
	Totaux: Allocations directes. -- Tatalen : Directe toelegen.							113390
	Contributions patronales aux assurances sociales. -- Werkge-ersbijdr"flen: sociale verzekeringen .., ...							19463
	Totaux généraux. -- Algemene totalen.							775 195
	Arrondi il: -- Afgerond ol: .., ...							776000

70 A

TABLEAU IV.

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

SECTION 1.

	Administration centrale Hoofdstuur				Administration des établissements pénitentiaires Bestuur der. strafinrichtingen			
	Effectif		Evaluation		Effectif		Evaluation	
	Effectif				Effectif			
Services définitifs. - Vaste diensten.	752	639	219	171412000	2189	1660	421	347239000
Services temporaires, - Tijdelijke diensten.	-	-	-	--	-	-	-	-
Agents en disponibilité. - Ter beschikking gestelde personeels- leden	--	--	-	960000	-	-	-	250000
Totaux. - Totelen	752	639	219	175372 000	2189	1660	421	317489000

(1) Non compris la Sûreté de l'Etat et la sécurité nucléaire.

70 B

Office de la protection de l'enfance Dienst voor kindbescherming				Moniteur belge Beigisch Staatsblad				École de criminologie et de police scientifique School Voor criminologie en criminalistiek						
C	Effectif			Evaluation	C	Effectif			Evaluation	C	Effectif			Evaluation
	Effectief					Effectief					Effectief			
				Ramifill					Raming					Raming
709	587	68		112006000	312	238	59		52189000	2	2	---		776000
-	-	-		-	-	-	-		-	-	-	-		-
-	-	--		118000	-	-	-		-	-	-	-		-
709	587	68		112124000	312	238	59		52 189000	2	2	-		776000

(1) Zonder de Veiligheid

70 / C

TABEL IV,

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTIE 1.

Sûreté de l'Etat Veiligheid van de Staat				Sécurité nucléaire Veiligheid Inzake kernenergie				Totaux - Totalen				
Effectif Effectief		Evaluation - Ramifl	C sil	Effectif Effectief		Evaluation - Ramin	C sil	Effectif (1) Effectief		Evaluation - RaminQ	C sil	
-	--	-		51) 884 000	-	--	--	5116000	3964	3126	767	748622000
-	--	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-
--	-	-		-	--	-	--	-	-	--	--	1328000
-	-	-		56884000	-	-	--	5116000	3964	3126	767	749950000

:l van de Staat en de veiligheid Inzake kernenergie.

47

TABLEAU V,

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Art.	DÉSIGNATION AANWIJZING	Barème Weddeschaal Minimum Maximum	Cour de cassation —		
			Cadre — Kader	Effectif — Effectief	
				Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdelijke personeel
11.03	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DÉFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VAST AANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLIDEN				
	Premiers Présidents. - Eerste Voorzitters	566 100 — 698 700	1	1	—
	Présidents de chambre. - Kamewoorzitters	504 900 — 637 500	1	1	—
	Conseillers. - Raadgevers	453 900 — 586 500	21	21	—
	Procureurs généraux. - Procureurs-generaal	566 100 — 698 700	1	1	—
	Premiers avocats généraux. - Eerste-advokaten-generaal	504 900 — 637 500	1	1	—
	Avocats généraux. - Advokaten-generaal	465 120 — 597 720	7	7	—
	Substituts. - Substituten	—	—	—	—
	Greffiers en chef. - Hoofdgreffiers	293 760 — 383 520	1	1	—
	Greffier chef de service. - Griffier diensthoofd	—	—	—	—
	Greffier chef de service délégué. - Afgevaardigd griffier diensthoofd	—	—	—	—
	Greffiers. - Griffiers	208 080 — 297 840	3	3	—
	Greffier du Conseil de guerre, du tribunal de première instance. commis-greffiers et rédacteurs délégués aux fonctions de greffier. - Griffiers bij de Krijgsraad, bij de rechtbank van eerste aanleg griffiersklerken en opstellers belast met de functies van griffier	—	—	—	—
	Commis-greffier principal. - Eerste-advocaat griffiersklerk	130 400 — 219 300	1	1	—
	Employé principal. - Eerstnauwkeuring bediende	—	—	—	—
	Commis-greffiers. - Griffiersklerken	—	—	—	—
	Rédacteurs délégués aux fonctions de commis-greffiers. - Opstellers belast met de functies van griffiersklerk	—	—	—	—
	Traducteurs. - Vertalers	183 180 — 281 460	5	5	—
	Rédacteurs des greffes. - Opstellers bij de griffie	83 400 — 133 400	1	3	—
	Rédacteur principal. - Eerstnauwkeuring opsteller	112 400 — 164 400	—	1	—
	Employés des greffes. - Griffiebedienden	79 400 — 111 400	5	1	—
	Employé délégué. - Afgevaardigd bediende	79 400 — 111 400	—	4	—
	Secrétaires des Parquets. - Secreintissen van de Perketten	277 440 — 367 200	1	1	—
	Secrétaires adjoints. - Adjunct-secretarissen	208 080 — 297 840	1	1	—
	Secrétaires adjoints à titre personnel. - Adjunct-secretarissen titulair	130 400 — 219 300	1	—	—
	Rédacteur principal de Parquets. - Eerstnauwkeuring opsteller bij het Perket	—	—	—	—
	Rédacteurs des Parquets. - Opstellers bij de Perketten	88 400 — 133 400	1	1	—
	Employé principal. - Eerstnauwkeuring bediende	—	—	—	—
	Employés des Parquets. - Bedienden bij de Perketten	79 400 — 111 400	1	—	—
	Sténodactylographe. - Stenodactylograaf	83 400 — 115 400	—	2	—
	Chefs huissiers. - Hoofdkamerbewoenners	—	—	—	—
	Messagers. - Bode	71 400 — 89 400	4	4	—
	Tot au x. - Totaal,		60	60	—
	Promotions de grade et augmentations barémiques. - Bevorderingen in graden en weddeschaalverhogingen				
	Recrutements dans la limite du cadre. - Aanwervingen binnen de perken van het kader				
	Prévisions pour la création éventuelle de S-NJCS ou d'emplois nouveaux. - Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen.				
	Majoration de 17,5 % (index) - Vermeerdering met 17,5% (index)				
	Sous-totaux. - Subtotaal,				

TABEL V,

[illegible]

TABLEAU V (suite).

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Art.	DÉSIGNATION	Barème	Cour de cassation —			
			j Cadre —	Effectif — Effectief		
				Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	
	AANWIJZING	Minimum Maximum				
11,03	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles .. -- Verminderings 1100r voorzichtbare uitdienststredingen er! openstelling 1100r Totaux A. -- Totalen A. Allocations pour fonctions supérieures. -- Toelageti 1100r hogere functies Allocations de foyer ou de résidence. -- Huisvestings- of standplaats-toelagen Majoration de 17,5% (index). -- Vermeerdering met 17,5% (index) ". Totaux B. -- Totalen B. Totaux (A + B) : Salaire proprement dit. -- Totaal (A + B), Eigenlijk 1100r. Indemnités de naissance .. -- Geboortetoelagen Pécule de vacances. -- Vacantie/d Allocations familiales. -- Kinderbijsl. Indemnité pour frais funéraires. -- Vergoeding wegens begravenkosten Indemnités pour accidents du travail. -- Vergoedingen voor arbeidsongevallen, . Majoration de 17,5 % (index). -- Vermeerdering met 17,5 % (index) Totaux; Allocations directes. -- Totalen : Directe toelagen. Contributions patronales aux assurances sociales. -- Werkgeversbijdragen, sociale verzekeringen Totaux généraux. -- Algemene totalen Arrondi à -- Afgerond op ..* Incidence à 117,5 % du relèvement des traitements des secrétaires, greffiers et magistrats. -- Toeslag 117,5 % op de loedeverhoeningen aan de secretarissen, griffiers en magistraten					

TABEL V (vervolg).

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven (vervolg).

Hof "8n oerbeking			Barème — Weddesclzaal Minimum Maximum	Cours d'appel — Hoven "an bercep						
Évaluation - Raming				j Cadre —	Effectif — Effectief		Évaluation - Raming			
Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Toteel			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Toteel	
		27912727							138205952	
		69100							436400	
		11965							76360	
		81065							512760	
		27993792							138718712	
		30000							100000	
		355801							2198000	
		1000000							4700 000	
		60 000							75000	
		175000							820000	
		1 620801							7893000	
		224416							1491400	
		29839009							148103112	
		29840000							148104 000	
		112000							1045 000	
		29952 000							149149000	
		=====							=====	

96

TABLEAU VI.

Tableau de décomposition des dépenses de I

SECTION IL

Art.	DÉSIGNATION	TRIBUNAUX DE	
		clont le l'essart compte ur	
		waarvan het geb	
		Barème	Kader
AANWIJZING		Minimum	Maximum
11,03.1	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VAST AANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.		
	Tribunaux de première instance. - Rechtbanken -firste aan/eg:		
	Présidents. - Voorzitters 402 900 - 535 500 5		
	Vice-présidents. - Ondervoorzitters 311 100 - 443 700 34		
	Juges des enfants. - Kinderrechters 272 340 - 479 400		
	Juges d'instruction. - Onderzoekrechters 272 340 - 441 660 138		
	Juges. - Rechters 260 100 - 392 700		
	Procureurs du Roi. - Procureurs des Konings 402 900 - 535 500 5		
	Premiers substituts. - Eerste-substituten 293 250 - 15' 920 35		
	Substituts. - Substituten 260 100 - 392 700 76		
	Substituts de l'auditeur militaire délégués aux fonctions de substitut. - Substituten-krijgsauditeurs afgevaardigd tot de functie van substituut 260 100 - 392 700		
	Greffiers en chef. - Hoofdgreffiers 260 100 - 349 860 5		
	Greffiers-chefs de service. - Griffiers-diensthoofden 184 610 - 287 130		
	Greffiers. - Griffiers 145 000 - 233 000 100		
	Greffiers à titre personnel, greffiers surnuméraires, commis-greffiers principaux, commis-greffiers, employés et greffiers de Conseil de guerre en campagne délégués aux fonctions de greffiers du tribunal de première instance. - Griffiers titulair, boventallige griffiers. eerste81wezelde griffiersklerken. griffiersklerken, bedienden en griffiers van de KrijgsraAd te velde afgevaardigd tot de functie van griffier bij de rechtbank "an eerste banieg 148 400 - 237 660		
	Commis-greffiers principaux. - Eerstaanwezend griffiersklerken 126 400 - 215 220		
	Commis-greffiers. - Griffiersklerken 120 400 - 209 100		
	Greffiers surnuméraires. - Boventallige griffiers 120 100 - 209 100 66		
	Greffiers à titre personnel. - Griffiers titulair 126 400 - 215 220		
	Rédacteurs et employés délégués aux fonctions de greffier surnuméraire ou de commis-greffier. - Opstellers en bedienden belest met de functies van boventallig griffier of van griffiersklerk 120 400 - 209 100		
	Secrétaires des parquets. - Parquetsecretarissen 242 760 - 312 520 5		
	Secrétaires adjoints. - Adjunct-secretarissen 148 400 - 237 660 40		
	Secrétaires adjoints à titre personnel. - Adjunct-secretarissen titulair 126 400 - 215 220 43		
	Totaux. - Totaalen.		552
	Traducteur. - Vertaler		
	Rédacteur principal de parquet. - Eerste aensvercna opsteller bij het parket		
	Rédacteurs des parquets. - Opstellers bij de parketten		
	Commis des parquets. - Klerken bij de parketten		
	Employé principal de parquet. - Eerste aensvercna bediende van het parket		
	Rédacteur principal de greffe. - Eerste aensvercna opsteller bij de griffie		
	Rédacteurs des greffes. - Opstellers bij de griffies		
	Rédacteurs délégués. - Afgevaardigde opstellers		
	Employés des greffes. - Bedienden bij de griffies		
	Employés délégués. - Afgevaardigde bedienden		
	Fonctionnaires principaux de greffe. - Eerste aensvercna bedienden bij de griffie		

PREMIERE INSTANCE ET DE COMMERCE — RECHTSTANKE VAN EERSTE AANLEG EN VAN KOOPHANDEL												
de population de 500 000 habitants au moins					dont le ressort ne compte pas une population de 500 000 habitants au moins							
de fen tinst 500 000 inwoners telt					waarvan het gebied geen 500 000 inwoners ten minste telt							
Effectif. Effectief		Evaluation — Raming			Barrière		Cadre — Kader	Effectif Effectief		Evaluation — Raming		
Ag. définitifs Vast person.	Ag. tempor. Tijdel. person.	Agents définitifs Vast person.	Agents temporaires Tijdelijk person.	Total Totaal	Minimum	Maximum		Ag. définitifs Vast person.	Ag. tempor. Tijdel. person.	Agents définitifs Vast person.	Agents temporaires Tijdelijk person.	Total Totaal
5	—	2677 500	—	2677 500	331 500	464 100	21	21	—	9766830	—	9766830
34	—	14853040	—	14853 040	285 600	418 200	20	20	—	8338500	—	8338500
7	—	2907510	—	2907 510	213 270	400 350	—	12	—	4402320	—	4402320
34	—	12826200	—	12826200	243 270	400 350	137	42	—	14 239 380	—	14 239 380
97	—	34726160	—	34726160	234 600	367 200	—	83	—	27570040	—	27570040
5	—	2620380	—	2620 380	331 500	464 100	21	21	—	9604 020	—	9604020
35	—	14982 690	—	14 982 690	259050	429120	23	23	—	9171030	—	9171030
73	—	24009 900	—	24009 900	234 600	367 200	58	61	—	19254780	—	19254780
40	—	12189000	—	12189000	234 600	367 200	—	50	—	14604360	—	14604360
5	—	1749300	—	1749300	208 080	297 840	21	21	—	6253828	—	6253828
10	—	2764000	—	2 764 000	170610	272850	—	10	—	2652 000	—	2652000
90	—	21.311 660	—	21311 660	134 400	223 380	98	88	—	19638836	—	19638836
24	—	5506881	—	5506 881	134 400	223 380	—	42	—	8552080	—	8552080
19	—	373.3 914	—	3733914	126400	215220	—	15	—	300 860	—	3001 860
19	—	3 116042	—	3 116042	120400	209100	83	26	—	4487292	—	4487292
2	—	400 656	—	100 656	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	430440	—	430440	126400	215220	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	120400	209 100	—	5	—	715612	—	715612
5	—	1645056	—	1615056	193800	283560	21	21	—	5867040	—	5867040
40	—	9 125 120	—	9125120	134100	223380	35	37	—	7765056	—	7765056
38	—	7647268	—	7647268	126 400	215 220	40	26	—	5269612	—	5269612
584	—	179222 717	—	179222717	578	624	—	181151476	—	181 154476	—	181 154476

TOTALUX

TOTALEN

Barème		Kader	Effectif Effectief		Evaluation - Raming		
Minimum	Maximum		Agents définitifs	Agents temporaires	Vast person	Tiijdelijk person	Total Totaal

123400 - 211 080
102400 - 161 400
88 400 - 133 400
79 400 - 111 400
88 400 - 130 400
102400 - 164 400
88400 - 133400
88 400 - 133 400
79 400 - III 400
QEL .INI L,n .HV1

1	130	208	---	360377	193	---	360377193
3	i	---	---	269 300	---	---	269300
---	21	---	---	2872150	---	---	2872150
76	55	---	---	5749750	---	---	5749750
103	108	1	---	8985900	310 100	---	9296 000
---	6	---	---	687900	---	---	687900
---	26	---	---	3597900	---	---	3597900
132	84	---	---	5 585100	---	---	8585100
---	---	---	---	---	---	---	---
118	85	3	---	6992250	239550	---	7231800
---	44	---	---	3406800	---	---	3406800
---	1	---	---	117 h-0	---	---	117.11-0

Art.	DÉSIGNATION	TITULAUX DE PREMIER			
		dont le ressort compte une population			
		waarvan het gebied één minister			
	AANWIJZING	Barème		Effectif	
		Weddeschaal		Effectje	
		Minimum	Maximum		
11.03.1					
	Stenodactylographes, -- Stenodactylografen				
	Dactylographe. -- Dactylograaf				
	Messagers. -- Baden				
	Commis principaux. -- Eerstnwezende klerken				
	Téléphonistes. -- Telefonisten				
	Chefs huissiers. -- hoofdleurwaarders				
	Totaux. -- Totelen.				
	Tribun aux de commerce. -- Rechtbanken van koophandel				
	Réfermd'i res. -- Referendarissen	402900 -	535500	4	4
	Premiers référendaires adjoints. -- Eerste adjunct-referendarissen	293 250 -	454 920	---	9
	Reférendaires adjoints. -- Adjunct-referendarissen	260 100 -	392 700	32	23
	Greffiers dirigeants. -- Leidende griffiers	197 870 -	287 130	---	1
	Greffiers. -- Griffiers	148 400 -	237 660	14	10
	Conun s-greffiers principaux, commis-greffiers et employés délégués aux fonctions de greffiers. -- Eerstnwezend griffiersklerken, griffiersklerken en bedierulen belast met de functies vln griffier	148 100 -	237 660	---	5
	Commis-greffiers principaux. -- Eersteuwezend griffiersklerken	126400 -	215220	---	13
	Commis-greffiers. -- Griffiersklerken	120100 -	209 100	22	3
	Greffiers à titre personnel. -- Griffiers titulaire	126400 -	215220	---	1
	Rédacteurs et employés délégués aux fonctions de comnts-greffiers. -- Opstellers en bedienden belast met de functies van griffiersklerk	120400 -	209100	---	2
	Totaux. -- Totelen.			72	71
	Rédacteurs principaux. -- Eersteuwezend opstellers				
	Rédacteurs. -- Opstellers				
	Rédacteurs délégués. -- Afgevaardigde opstellers				
	Employés des greffes. -- Bedienden van de griffies				
	Employés délégués. -- Afgevaardigde bedienden				
	Commis principaux. -- Eerstnwezende klerken				
	Employés principaux. -- Eerstnwezende bedienden				
	Messagers. -- Baden				
	Totaux. -- Totelen.				
	Promotions de grade et augmentations barémiques. -- Bevorderingen in graad en weddesch8.11uwhogingen.				
	Recrutements dans la limite du cadre. -- Aanveruitgen binnen de perken van bct koder				
	Prévision pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. -- Rmningell coor het eventueel oprichien Nieuwe diensten of bctcekingen				
	Majoration de 17,5 % (index). -- Vermc-ercloring met 17,5 % (index)				
	Sous-totaux. -- SctoWlell.				

Abstract: The purpose of this study was to determine if there were differences in the prevalence of risk factors associated with falls between two groups of nursing home residents. One group consisted of those who had fallen at least once during the previous year and the other group consisted of those who had not. Data were collected from 100 residents who had fallen and 100 residents who had not. The results showed that there were no significant differences between the two groups in terms of age, gender, race, education, income, or occupation. However, there were significant differences in terms of medical history, medication use, and functional status. Residents who had fallen more often than those who had not had a higher prevalence of medical conditions, particularly cardiovascular disease, diabetes, and arthritis. They also had a higher prevalence of taking medications, particularly sedatives and antipsychotics. Finally, they had a lower functional status, as measured by the Barthel's Index, compared to those who had not fallen.

de 500 000 habitants au moins
500 000 inwoners telt

W/laWan het gebied geen 500000 inwoners ten minste telt

Stafnummer	Évaluation - Raming			Barème		Cadre - Kader	Effectif Effectief		B valuation --- Raming		
	Agents définitifs --- Vast person,	Agents temporaires --- Tijdelijk persan,	Total --- TotMI	Minimum	Maximum		Agents définitifs --- Vast perxon,	Agents temporaires --- Tijdelijk persan.	Total --- Totaal		
2013 480	---	2013480	331 500 -- 464 100	10	10	---	4512480	---	4512480		
3772980	---	3772 980	---	---	---	---	---	---	---		
7579620	---	7579620	214 600 -- 367 200	3	3	---	932280	---	932280		
1 148520	---	1148520	170610 -- 272850	10	5	---	1333650	---	1333650		
2329816	---	2329816	134 400 -- 223 380	---	5	---	1096432	---	1096432		
1 100 580	---	1100580	134 400 -- 223 380	---	2	---	420444	---	420444		
2587332	---	2587332	126 400 -- 215220	---	4	---	799476	---	799476		
513424	---	513424	120 400 -- 209 100	13	3	---	515968	---	515968		
206448	---	206448	126400 -- 215220	---	4	---	860880	---	860880		
348 184	---	348184	120400 -- 209 100	---	---	---	---	---	---		
21 600384	---	21600384		36	36	---	10 471 610	---	10471610		

TOTAUX

TOTALEN

Barème		Cadre Kader	Effectif Effectief		Évaluation - Raming		
Weddeschaal			Ag. définitifs Vast person.	Ag. tempor. Tijdel. person.	Agents définitifs	Agents temporaires	Total
Minimum	Maximum				Vast person.	Tijdelijk person.	Totaal
83 400 -	115 400		2		181000		181000
79 100 -	111 400		1		82850		82850
71 400 -	89400	79	78	1	6174650	84650	6259300
126400 -	215220		5		1087350		1087350
71400 -	94400	5	5		411250		411250
74400 -	94400	3	3		276825		276825
		1 649	1734	8	409855818	634300	410490 118
		108	110		32071 994		3207199-j
102400 -	1M 100		14		1868 100		1 868 100
88 400 -	133 400	38	20		2053 000		2 053 000
88 100 -	133 100						
79 100 -	111 400	47	37		3039450		3039450
79 400 -	111 100		21		1 652000		1 652 000
126 400 -	215 220		1		217470		217470
88 400 -	130 100		1		117650		117650
71400 -	89400	5	6	1	479900	72 250	512150
		1 817	1 914	9	451355382	706550	452 061 932

Art.	DÉSIGNATION	TRIBUNAL	
		dont Je ressort	
		waar	
		Barème	
	AANWIJZING	Minimum	Maximum
11,03,1	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. - <i>Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en pensioenstellingen</i> Totaux A. - <i>Totalen A.</i> Allocations pour fonctions supérieures. - <i>Toelagen voor hogere functies.</i> ... Allocations de foyer et de résidence. - <i>Huizen- en studeerplaatsen</i> Majoration de 17,5 % (index). - <i>Vermeerdering met 17,5 % (index)</i> Totaux B. - <i>Totalen B.</i> Totaux (A + B) : Salaire proprement dit. - <i>Totalen (il + B) ; Eigenlijk loon.</i> Indemnités de naissance. - <i>Geboortegelden</i> Pécule de vacances. - <i>Vacantiegeld.</i> Allocations familiales. - <i>Kindertoeslagen</i> Indemnités pour frais funéraires. - <i>Vergoedingen wegens begravenkosten</i> ... Indemnités pour accidents du travail. - <i>Vergoedingen voor arbeidsongevallen,</i> Majoration de 17,5 % (Index). - <i>Vermeerdering met 17,5 % (index)</i> Totaux: Allocations directes. - <i>Totalen: Directe toelagen,</i> Contributions patronales aux assurances sociales. - <i>Werkgeversbijdragen:</i> <i>sociale verzekeringen</i> Totaux généraux. - <i>Algemene toelagen,</i> Arrondi à: - <i>Afgerond op :</i> Incidence à 117,5 % du relèvement des traitements des secrétaires, greffiers et magistrats. - <i>Terugslag aan 117,5 % van de weddeverhoging van de secreterissen, griffiers en meesters.</i> Totaal.. - <i>Totaal.</i>		

AUX DE PREMIERE INSTANCE ET DE COMMERCE - RECHTBANKEN VAN EÉRSTS AANLEG EN V

t compte une population de 500 000 habitants, au moins van het fleb/ed ten minsie 500 000 inwoners telt			dont le ressort ne compte pas une populatlor waarvan liet gebied qeen 500 000 in		
Cadre — Kader	Effectif. — Effectief		Évaluation - Raming		Barème — Weddeschaal
	Agents définitifs — Vast personeel	Agents, temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal		
			Minimum	Maximum	
Cadre — Kader	Effectif — Effectief				
	Aq. définitifs — Vast personeel	Aq. temporaires — Tijd. personeel			

[illegible]

77

TABLEAU VII

TABEL VII,

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Llitenzettelngstahel .. der personeelsuitgaven.

DESIGNATION		Barème		Justices de paix et tribunaux de police Vredeqerechten en politieechibunken					
Art.	AANWIJZING	Weddeschaal		C m h e r e n t e n					

TABLEAU VII (suite).

TABEL VII (vervolg)

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).		Uitzettingstabel der personeelsuitgaven (vervolg).							
		Justices de paix et tribunaux de police Vrederechten en politierechtbanken							
Art.	DÉSIGNATION AANWIJZING	Barème Weddeschaal		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
		Minimum	Maximum		Aq. définitifs Vast person.	Aq. tempor. Tijdel. person.	Agents		Total — Totaal
							définitifs — Vast persan.	temporaires — Tijdelijk persan.	
11,03.1	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. - Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen Majoration de 17,5 % (index). — Vermeerdering met 17,5 % (index)						35918784		
	Sous-totaux — Subtotalen						24+1274 016		
	Reduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — Vermindering voor vroegtijdige uitdiensttredingen en oppensioenstellingen								
	Totaux A. — Totalen A.						2+1274 016		
	Allocations pour fonctions supérieures. — Toelagen voor hogere functies.								
	Allocations de foyer et de résidence. — Huis- en woonplaats-toelagen						960000		
	Majoration de 17,5 % (index). — Vermeerdering met 17,5 % (index)						168000		
	Totaux B. — Totalen B.						1 128000		
	Totaux (A+B): Salaire proprement dit. — Totalen (A+B) Eigenlijk loon.						2-15402 016		
	Indemnités de naissance. — Geboortetoeslagen						250 000		
	Pécule de vacances. — Vucntieoel						6200 000		
	Allocations Familiales. — Kindcrbijslagen						13 250 000		
	Indemnités pour frais funéraires. — Vergoedingen wegens begrafenis-kosten.						150 000		
	Indemnités pour accidents du travail. — Vergoedingen voor arbeidsongelukkigheden.								
	Majoration de 17,5 % (index). — Vermeerdering met 17,5 % (index)						2287500		
	Totaux: Allocations directes. — Totalen Directe toelagen.						22 137 500		
	Contributions patronales aux assurances sociales. — Werkgeverbijdragen sociaal verzekeringen						3661 600		
	Totaux généraux. — Algemene totalen.						271201 116		
	Arrondi à: — Afgerond op						271 202000		
	Incidence à 117,5 % du relèvement des traitements des magistrats et greffiers. — Toeslag aan 117,5 % van de weddeverhogingen van de magistraten en wiffiers						3304000		
	Totaux. — Totalen.						274506000		

TABLEAU VIII.,

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

DE:SIGNATION	Cour militaire			
	Branche — Vleddesehaal Minimum Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	
			Aq. définitifs — Vast personeel	Aq. temporaires — Tijdel. personeel
Art				
AANWIJZING				
11.03.2				
SERVICES PERMANENTS.				
AGENTS DÉFINITIFS ET TEMPORAIRES.				
VASTE DIENSTEN.				
VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN				
Premier Président. - Eerste Voorzitter.	430410 - 563 040	1	1	—
Auditeur général. - Audit-ur-generaal	130410 - 563040	1	1	—
Auditeur militaire. - Krijgseudeiteur	—	—	—	—
Auditeur militaire en campagne. - Krijgsliditeur te velde	—	—	—	—
Premiers substitués en campagne. - Eerste substituten te velde	—	—	—	—
Premiers substitués. - Eerste substituten	372 300 - 504 900	—	2	—
Substitués. - Substituten	331500 - 464100	—	5	—
Substitués en campagne. - Substituten te velde	—	—	—	—
Greffier en chef. - Hoofdgriffier	260 100 - 349 860	1	1	—
Greffiers en chef en campagne. - Hoofdgriffiers te velde	—	—	—	—
Greffier-chef de service. - Griffier-diensthooft.	18-1610 - 287130	1	1	—
Greffiers. - Griffiers	148400 - 237 660	3	3	—
Commis-greffier. - Griffiersklerk	124900 - 213690	1	1	—
Commis-greffiers principaux. - Eerste- en tweede griffiersklerken	—	—	—	—
Secrétaire. - Secretaris	259 080 - 348 840	1	1	—
Secrétaires adjoints à titre personnel. - Adjunct-secretarissen titulair	126100 - 215220	5	3	—
Secrétaires adjoints. - Adjunct-secretarissen	148400 - 237660	11	11	—
Traducteur. - Vertaler	123100 - 211 080	1	1	—
Rédacteurs principaux. - Eerste- en tweede opstellers	102100 - 164 400	—	1	—
Rédacteurs. - Opstellers	88400 - 133400	11	3	—
Employés principaux. - Eerste- en tweede bedienden	88 400 - 130 400	—	3	—
Commis. - Klerken.	79 100 - 111 400	3	3	—
Sténodactylographe. - Stenodactylograaf	83400 - 115400	1	2	—
Dactylographe. - Dactylograaf	79 100 - 111 100	—	1	—
Messagers. - Bode	71400 - 89400	—	6	—
Totaux. - Totaal.		36	13	—
Promotions de grade et augmentations barémiques. - Bevorderingen in graad en weddeschwalverhogingen				
Recrutements dans la limite du cadre. - Aanwervingen binnen de petten van het kadet				
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. - Ramingen voor het "nieuwe" oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen.				
Majoration de 17,5 % (index 1. - Vermeerdering met 17,5 % [trale x]				
Sous-totaux. - Subtotaal.				
Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. - Vermindering «corvoorzienbare dienstverlof»				
Totaux A. - Totaal A.				

TABEL VIII..

Hiteenzettingsrabel der persoonsluitaven.

Militair gerechtshof			Conseils de guerre - Krijgsraden						
Évaluation ~ Raming			Barème	Cadre — Kader	Effectif Effectief		Évaluation - Raming		
			Weddeschaal						
Aqcnrs définitifs — Vast personeel	ACjents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal	Minimum Maximum		Aq. définitifs — Vast personeel	Aq. temporaires — Tijdelijk personeel	Aqcnrs définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
563040	—	563040	—	—	—	—	—	—	—
563040	—	563 CHO	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	3il 100 - 443700	—	3	—	1295 760	—	1295760
—	—	—	311100 - 443700	—	3	—	1302540	—	1 302540
—	—	—	246840 - 379 HO	—	12	—	4314 700	—	4314 700
981240	—	981240	246840 - 379140	—	2	—	701760	—	701760
2234820	—	2234820	234 600 - 367 200	—	7	—	1962480	—	1 962480
—	—	—	234 600 - 367 200	—	8	—	2374560	—	2374560
349860	—	349860	180540 - 270300	3	3	—	802128	—	802128
—	—	—	180540 - 270300	—	1	—	270300	—	270300
287130	—	287 11a	166610 - 268770	6	6	—	1 600924	—	1 600924
686664	—	686664	130400 - 219300	48	26	—	5491 500	—	5491500
124900	—	124900	120400 - 209100	9	4	—	621420	—	621420
—	—	—	126400 - 215220	—	3	—	584256	—	584256
318840	—	348840	—	—	—	—	—	—	—
601800	—	60\ 800	—	—	—	—	—	—	—
909552	—	909552	—	—	—	—	—	—	—
152650	—	152650	—	—	—	—	—	—	—
111 650	—	141650	102400 - 164 400	—	5	—	683250	—	683250
340950	—	340950	88400 - 133400	8	1	—	123650	—	123650
355950	—	35\ 950	88400 - 130400	—	12	—	1 408800	—	1108800
284850	—	284850	79 100 - 111 100	17	8	—	727 150	—	727 150
173400	—	173 100	83 400 - 115 400	3	2	—	181900	—	181900
78650	—	78650	—	—	—	—	—	—	—
466300	—	466 100	—	6	6	—	195650	—	495650
9645286	—	9645286	—	100	112	—	24972 728	—	24972 728
—	—	196790	—	—	—	—	—	—	441 666
—	—	I 716311	—	—	—	—	—	—	4112159
—	—	11 558387	—	—	—	—	—	—	29826553
—	—	II 558387	—	—	—	—	—	—	29826553

TABLEAU VIII. (suite). Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Art.	DÉSIGNATION	Cour militaire			
		Barème	Cadre	Effectif	
				Effectif	Effectif
	AANWIJZING	Minimum	Maximum		

11.03.2

Allocations pour fonctions supérieures. -- *Toch/fier!* voor hO~7cre [uncties
 Allocations de foyer ou de résidence ... , *Hnnrâqcl*, of *smrulpnnsteclnqen*. ,
 Majoration de 17,5 %; (index). -- *Vermeerderin!!* met 17,5 % (index)

Totaux B. -- Tot slen B.

Totaux (A + 13): Salaire proprement dit. -- *Toteu!*» (AL. B) ; *Eigellijk loon*.

Indemnités de naissance. -- *Geboortctocslqen*
 Pécule de vacances .. - *Vac<lnliegeld*
 Allocations familiales. - *Kinderbijsleqen*
 Indemnités pour frais funéraires. -- *Vergodinqen wegens begrafeniskosten*
 Indemnités pour accidents du travail. -- *VergoedingGn uoor ecbedsoriqeoellen*.
 Majoration de 17,5 %; (index). - *Vermeerderin!! met 17,5 % (index)* •

"Totaux : Allocations directes. -- *Toti/en: Directe toclugên*..

Contributions patronales et aux assurances sociales. -- *Wetfgeversbijdragen*;
sociale verzekcrinqen

Totaux généraux. -- *Algemene toinlen*

Arrondi à - Afllrrond op

Incidence" 17,5 % du relèvement des traitements des secrétaires, greffiers et magistrats. -- *Tcnqslug :Jan 117~5 \$1r u:m de ioeddeocchooinqen* ... *vijn de*
 sccreminissen, *griffiers* et *magistraten*

Totaux. -- *Totnlen*.

Uiteenzettingstnbd van de personeelsuitgaven (vervolg). TABEL VIII (vervolg).

Militair gerechtshof			Conseils de guerre -- Krijgsraden						
Évaluation -- Raming			Barème		Effectif Huecief	Évaluation -- Raming			
Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal	Minimum	Maximum		Agents défininis Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk; personeel	Total Totaal/	
		83909						170000	
		14 586						29500	
		98495						199500	
		11 656882						30 026053	
		50000						50 000	
		224 000						935900	
		510000						1 500 000	
		50000						50 000	
		88500						255 000	
		922 500						2792700	
		224 000						385700	
		12803382						33204453	
		12804 000						33205000	
		121000						5-17000	
		12925 000						33752 000	

TABLEAU IX.

TABEL IX

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION II.

SECTIE II

ArL DÉSIGNATION AANWIJZING	Barème Weddeschaal Minimum Maximum	Police judiciaire - Gerechtelijke politie				
		C = 1 = 1 =	Effectif Effectief		Évaluation - Raming	
			C = 1 = 1 =	C = 1 = 1 =	Agents définitifs Vast per. son.	Agents temporaires Tijdelijk person.
					Total Totaal	
11,03,3 SERVICES PERMANENTS. AGENTS DÉFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VAST AANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.						
Officier commissaire général aux délégations judiciaires. - Officier-commissaris-generaal bij de rechterlijke opdrachten	265050 -- 385 500	--	1	--	384750	-- 384750
Officier commissaire en chef aux délégations judiciaires. - Officier-hoofdcommissaris bij de rechterlijke opdrachten	229 380 -- 349 500	--	8	--	2792 400	-- 2792400
Officier commissaire principal aux délégations judiciaires. --- Officier-eerstaanwezend commissaris bij de rechterlijke opdrachten	203880 - 301 860	148	92	--	27772 956	-- 27 772 956
Officier commissaire aux délégations Judiciaires. -- Oijcter-commissaris bij de rechterlijke opdrachten.	177400 - 266160	--	19	--	4631340	-- 4 631 340
Offide,- aux délégations Judiciaires. -- Officier bij de rechterlijke opdrachten ,	177 400 - 266 160	--	125	--	28588860	-- 28588860
Chef du laboratoire de Bruxelles. - Hooi [Jan het Isbot etorium te Brussel	188 580 -- 286 560	1	1	--	221 490	-- 221 490
Chef de laboratoire en province. - Hooi [Jan het Ilaboratorium eldec in Beigië	177 400 -- 266 160	8	10	--	2276540	-- 2276540
Agent Inspecteur judiciaire principal. - Agent-eerstaanwezend gerechtelijk inspecteur	137400 -- 231 480	--	197	--	41266875	-- 11 266875
Agent inspecteur Judiciaire. - Agent-gerechtelijk inspecteur	121 400 -- 190680	"164	138	--	18833780	-- 18833780
Agent judiciaire. -- Gerechteleik , agent	121400 -- 190680.	--	32	--	4 052 800	-- 4 052 800
Opérateur principal de laboratoire de police scientifique. - Eersteaanezend operateur "ail eert Is-laratorium coor toetenschinnepelijke poitie ; ...	137400 - 231 480	--	12	--	2 157 520	-- 2157520
Opérateur de laboratoire de police scientifique. - Operateur [Jan een laboratorium voor loetenschepelijke politie	121 400 -- 190 680	33	19	--	2654 070	-- 2654070
Chef du service radio-technique. -- R"Jo-technisch diensthoofd ,	177 400 -- 266160	1	1	--	213 330	-- 213 330
Secrétaire adjoint de Parquet (arrondissement qui compte une population de 500 000 habitants au moins). --- Adjunct.secretaris [Jan het Parket (arromUssemtlt dat tell minste 500 000 inwoners tell)	154 400 -- 240 6W	--	20	--	-1606 0(,8	-- 4606068
Secrétaire adjoint à titre personnel de Parquet. - Adjunct .secretaris-tituluir [Jan het Pnrket	132 400 -- 218220	--	29	--	6085410	-- 6 085 410
Secrétaire adjoint de Parquet (arrondissement qui ne compte pas une population de 500000 habitants au moins). -- Adjunct.secretaris [Jan het Parket (arrondissement dat lliet tell minste 500 000 Inwoners tell)	140 400 -- 226 380	151	3	--	670498	-- 670 498

TABLEAU IX (suite).

Tableau de décomposition des dépenses
de personnel (suite).

TABEL IX (vervolg).

Llteenzetrijngstahel
der pcrsoneelsuitqaven (vervolg).

Art.	DÉSIGNATION AANWIJZING	Barème MinimumMaximum	Poliee judiciaire -- Gerechtelijke politie				
			Effectif Effectief	Évaluation -- Ramin;7			Total Toteel
				Agents definitifs Vast personeel	Agents temporaires Tiideliik peecneel		
1\03.3							
	Allocations pour fonctions supérieures ... Toelagen [Joar licetetc functies.						
	Allocations de foyer et de résidence. - Hlaad- er, standpúústocnoç ...						923425
	Majoration de 17,51S (index). - Vermeerdering met 17,5 % (index) ...						16151-1
	Totaux B.. - T'otalen B..						1084939
	Totaux (A+B); Salaire proprement dit.. - Totolen (A+B), Eigenlijk loon.						192630 294
	Indemnités de naissance. - Geboortdoeslagen						157320
	Pécule de vacances. - Vacantiegeld						5 103568
	Allocations familiales .. Kinderbijslagen. ...						86650'13
	Indemnités pour frais funéraires. -- Vergoedingen wegens begrafenis-kosten.						160 000
	Indemnités pour accidents du travail. - Vergoedingen [Joar [Irbeidsongevallen . "						
	Majoration de 17,5 % (index). - Vermeerdering met 17,5 % (index) ...						I 688354
	Totaux; Allocations directes .. Totnlén ; Directe ioelagen.						15774285
	Contributions patronales. aux assurances sociales. - Werkgeversbijdragen : sociale oerzekeringen. ...						3718132
	Totaux généraux. - Algemene totnlén.						212122 - 711
	Arrondi à; - Afgerond op:						212 [23 000

TABLEAU X.

TABEL X.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Llitemaettingstabel van de personeelsuitga ven.

SECTION II.

SECTIE II.

Art.	DÉSIGNATION AANWIJZING	Barème		Total [urldictions ordinaires Totaal gewone rechtsmochten		
		Weddeschaal		Cadre -- Kader	Effectif -- Effectief Agents temporaires Tijd. personeelsleden	Evaluation -- Raming
		Minimum	Maximum			
II.03.1	SERVICES TEMPORAIRES. AGENTS TEMPORAIRES. TIJDELIJKE DIENSTEN. TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.					
	Messagers-audienclers ... - Hulpdeurloerndecs ter rolle	---	---	---	---	6000000
	Auxiliaires des greffes. -- Hulpbcdienden van de griffies.	---	---	---	---	7500 000
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. - Meestel-s. oek- en dinstpei soneel,	---	---	---	---	---
	Personnel auxiliaire (full-time ou à prestations incomplètes). Hulppersoneel (ful-time o{ met onocledidçer pcestaties),					
	Nettoyeuses .. - Schoonmaaksters	---	---	---	246	7776600
	Chauffeurs de chaudières. - Ketelstokers	---	---	---	5	107200
	Augmentation éventuelle des heures de service des nettoyeuses. - Eeventuele uerhoging (Jan de dienstprestaties (Jan de sctoonnuurksters					500000
	Indemnités e. pour le remplacement des concierges. -- Vergoedingen ooor de vU(JiInging van de conciergen					29750
	Totaux. -- Totalen.			---	251	21913550
	Promotions de grade et augmentations barémiques. -- Bevorderliqen in graad en ioedde- scluuloerhoqitigen					---
	Recrutements dans la limite du cadre. -- AlInwewingen binnen de pcrken <In hel kader.					---
	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. -- Ral1linYèn (Joa, het evenjueel opriclitèn pèn nieuwe diensten o] betrekkingen					---
	Majoration de 17,5% (index). - Vermeerdering met 17.5% (index)					390757(1
	Sous-totaux. -- Subtot alen.					25821 120
	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. --- Verminderinq [laar voorz ien- boce uitdienstcedinoegn en oppensioensteliinqen					---
	Totaux A. - Totulen A.					25 821 120
	Allocations pour fonctions supérieures ... - T'celegen. voor hopere [uncties					---
	Allocations de foyer cl de résidence. -- Hesrd- en standploatstocnoeg					309300
	Majoration de 17,5 % (index). - Verhoging 17.5% (index) ,					55395
	Totaux B. - T'otalen B.					364695
	Totaux (A + B) : Salaire proprement dit. -- T'otolen (A + D) : Eigerlijk loon.					26185815
	Indemnités de naissance. - Geboortctocslaqcn					25000
	Péctil(~ de vacances. -- Vacillilicgkcl					1 541000
	Allocations familiales .. - Kinderbijsldgell					46200
	Indemnités pour frais funéraires. - Veruoedinc11 wegens b[grafeTliskusten					---
	Indemnités pour accidents du travail. -- Vcroedingen !loor arbeidsorujevnllen					---
	Majoration de 17,5 % (index). -- V'<:rho,qinD 17,5% (index)					7800
	Totaux: Allocations directes. --- Tol,i:en: Direele toel.ujc».					1 623000
	Contributions patronales aux assurances sociales. -- Werk[JeversbijdrilIFil: socinle vri'zpkeringcll					2935 000
	Totaux généraux. - Alg~mene totalen, .					30741815
	Arrondi à : AfJerond op :					30744 000

TABLEAU XL.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel. .

SECTION il.

Art	DESIGNATION	Barème	
		Minimum	Maximum
11,03.2	SERVICES TEMPORAIRES. AGENTS DÉFINITIFS DÉTACHÉS ET AGENTS TEMPORAIRES. TIJDELIJKE DIENSTEN. GEDETACHEERDE VASTAANGESTELDE PERSONEELSLEDEN EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN. Auditeur militaire en campagne. - <i>Krijgsauditeur te velde</i> 3U 100 --- 4437ao. Substitut de l'Auditeur général. - <i>Substituut-Auditeur-generaal</i> 331 500 --- 461100 Membre civil. - <i>Busgezinnig lid</i> 231 600 --- 367200 Premier Substitut de l'Auditeur militaire. - <i>Eerste-Substituut-Krijgsauditeur</i> 246840 --- 379440 Premier Substitut de l'Auditeur militaire en campagne. - <i>Eerste-Substituut-Krijgsauditeur te velde</i> 216840 --- 379440 Substitut de l'Auditeur militaire. - <i>Substituut-Krijgsauditeur</i> 231 600 --- 367200 Substitut de l'Auditeur militaire en campagne. - <i>Substituut-Krijgsauditeur te velde</i> 234600 --- 367200 Greffier en chef en campagne. - <i>Hoofdgrieffier te velde</i> 180540 --- 270300 Greffier-chef de service. - <i>Grieffier aiensthoofd</i> 166610 --- 268770 Greffiers. - <i>Grieffiers</i> 130400 --- 219300 Greffier en campagne. - <i>Grieffier te velde</i> 130400 --- 219300 Commis-greffier principal. - <i>Eerstaanwezend grieffiersklerk</i> 126 100 --- 215220 Commis-greffiers. - <i>Grieffiersklerken</i> 120400 --- 209100 PERSONNEL AUXILIAIRE (full-time ou à prestations incomplètes). HULPPERONEEL (full-time of met onvolledige prestaties), Nettoyeuses. - <i>Schoonmeesters</i> Totaux. --- Totalen. Promotions de grade et augmentations barémiques. - <i>Bevorderingen in grad en weddeschan/verhogingen</i> Recrutements dans la limite du cadre. - <i>Aanwervingen binnen de perken van het kader</i> Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. - <i>Ruimten voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i> Majoration de 17.5 % (index). - <i>Vermeerdering met 17.5% (index)</i> Sous-totaux. --- Subtotaal. Réduction pour départs et mises à la pension anticipées. - <i>Vennidering voor vroortrenten</i> uitdiensttredingell Cil opnemingsstelling Totaux A. o. Totale II. Allocations pour Fouettens supérieures. - <i>Tucl'Utn vuur hofvre</i> [uactic: Allocutions de foyer et de résidence. - <i>Ilnnd- en stijf/dpdiJtstoria{Jcn</i>		

TABLEAU XI (suite). Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite 1.

SECTION II (suite).

Art	DÉSIGNATION AANWIJZING	Barème	
		Minimum	Maximum
11,03.2	Majoration de 17,5 % (index). - <i>Vermeerdering met 17.5 % (index)</i> Totaux B. - <i>Totaal B.</i> Totaux (A + B) : Salaire proprement dit. - <i>Totaal (A + B) : Eigenlijk loon.</i> Indemnités de naissance. - <i>Geboortetoelagen</i> Pécule de Vacances. - <i>Vacantiegeld</i> Allocations familiales. - <i>Kinderbijslagen</i> Indemnités pour frais funéraires. - <i>Vergoeding wegens begrafenis-kosten</i> Indemnités pour accidents dl travail. - <i>Vergoedingen voor arbeidsongevallen</i> Majoration de 17,5 % (index). - <i>Vermeerdering met 17.5 % (index)</i> Totaux : Allocations directes .. - <i>Totaal r Directe toelagen.</i> Contributions patronales aux assurances sociales. - <i>Werkgeversbijdragen .. sociale verzeker-ingen</i> Prise en charge éventuelle des nettoyeuses des conseils de guerre de Bruxelles et Gand. - <i>Eventueel len leste nemen vall de schoonmaaksters van de krijgsraden te Brussel en Gent</i> Totaux généraux .. - <i>Algemene totalen.</i> Arrondi à : - <i>Afgerond op :</i>		

TABEL XI (vervolg).

SECTrE Il (vervolg).

[illegible]

TABLEAU XII.

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

SECTION II.

	Juridictions ordinaires			
	Gewone rechtsnutchten.			
	Effectif - Effectief	Evaluation		
Cadre — Kader	Agents défini- tifs — Vast perso- nel.	Agents tempo- raires — Tijdelijk perso- nel.	Raming	
Services définitifs. - Vaste diensten	320t	3234	18	1090848000.1 (1)
Services temporaires - Tijdelijke diensten	—	—	25t	3t 337000 (2)
Agents en disponibilité. - Ter beschikking gestelde personeelsleden	—	—	—	—
Totaux. - Totaal .'. .'. ...	3201	3 234	269	I 122185 000

(1) y compris un crédit de 17429000 pOlir l'Hpplieation de la loi sur la protection de la jeunesse. Ce crédit se répartit Comme suit :
32 juges: 12250000: 18 greffiers et adaptation du endre qui en résulte: 4586 000: 16 nettoyeuses: 593000.

(2) Y compris un crédit de 54240000 . francs pour l'augmentation du nombre de magistrats.

Samenvattende tabel der personeelsuitgaven.

TABEL XII.

SECTION II.

Justice militaire Militair gerecht.				Police judiciaire Gerechtelijke politie				TOT AUX -- TOTALEN			
Cadre -- Kader	Effectif -- Effectief		Evaluation	Uitgaven	Effectif -- Effectief		Evaluation	Cadre -- Kader	Effectif -- Effectief		Evaluation
	Agents de hmitifs	Agents temporaires			Agents de hmitifs	Agents temporaires			Agents de hmitifs	Agents temporaires	
	Vast per son,	Tijdelijk person.			Vast perso n.	Tijdelijk person.			Vast persan,	Tijdelijk person.	
136	155	—	46677000	862	856	15	210 123000	4199	124'	33	1 347648000
—	39	2	14880000	—	—	—	—	—	39	253	46217 000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
136	194	2	61557000	862	856	15	210123 000	4199	428-1	286	1393865 000

(1) Met inbegrip van een krediet van 17429000 voor de toepassing van de wet op de jeugdbescherming. Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld: 32 rechts: 12250000, 18 griffiers en diens voortvloeiende aanpassing van het kader: 4586000; 16 schoonmaaksters: 593000.

(2) Met inbegrip van een krediet van 5424000, frank voor de verhoging van het aantal magistraten.

TABLEAU XIII.

TABEL XIII.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Licentzcttingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION III.			SFCTIE III.				
Art.	Litt.	D8SIGNATION AANWIJZING	Traitements Wedden	Cadre Keder	Effectif Effectief	Evaluation Ra,,,nn	Totaux Totlen
IUB							
TRAITEMENTS ET RETRIBUTIONS DES MINISTRES DES CULTES.							
WEDDEN EN BEZOLDIGINGEN VAN DE BEDIENAREN VAN DE EREDIENSTEN.							
Culte créhclique, - Katholieke et edienst,							
Archevêque. - Aartsbisschop			569 100	1	1	568350	
Evêques. -- Bisschoppen			455 880	6	6	2 110 780	
Vicaires généraux d'archevêché. - Vicarissell- generua! van het esrtsbisdom			160 400	5	5	798250	
Vicaires généraux d'évêché. - Vicarissen-ge1le- rsnl van het bisdom			H8400	18	18	2657700	
Chanoines d'archevêché. - Knnunniken van het nartsbi,dom			105 400	12	12	1 255800	
Chanoines d'évêché, e - Konunnilcen van het bisdom			105 400	48	48	5023 200	
Secrétaires d'archevêché. -- Secrctorissen van het eattsbisdom			105400	5	5	523 250	
Secrétaires d'évêché. -- Secreierissen van het bisdom			105400	18	18	1883700	
Curés et desservants, - P,,,toors en kerkbedie- naren			79400	3759	3673	291 6~O 600	
Chapelains et vicaires. -- Knpelsmen en onder- pastoors "			79400	2812	2753	2 865 1800	
Bonifications aux invalides de guerre. - Bonili- cmties Ban oorlogsinvaliden						J52500	
Totaux. -- Totalen.				6754	6539	526 088930	526088930
Vicaires-coadjuteurs. Retributions. Desservants . d'éqll ses-annexcs et desservants du service du culte aux frontières franco-belge el belgo-lu xem- bourgeoise. Indemnités. -- Onderpilslopr.> . eondijutors. Beroldiqinogn. . Kevkbedienuren [" biikerken en kerkbedicauu en pnt de ere.lie nst van de l'rlm-13a1,qiscilC Cn Hdqisch-Lu.Yem- burqs« (j/"cnzn, Vcryoedingell							5014350
Prévision l'Our la création de places. -- Voor- nit zichten l'Jaar liet oprichten l'Jan plnaisen . . .							
Total. -- Tolnal.							531 103280
Majoration de 175 clr. (Index l. -- ~7crmccrdering iv. et 17,5 (i~ (index)							92986000
S'IIIS-totl"IIIX Subtotolên,							62-1089280
Indemnité pour départs et mises à la pension prévisibles. -- 11rminderin.q (n;r voor.sien- b.ir: uitlucasttrcdingen, en optJell,-io: f1-t{(flll-l<...ll. .							
Total. -- Toln A.							62~ 089 280

TABLEAU XIII (suite).

TABEL XIII (vervolg).

Tableau
de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Llitemzettingssrabcl
van de personcclsuitgaven (vervolg).

cl. 5	DÉSIGNATION AANWIJZING	Traitements Wedden	Cadre Keder	Effectif Effectief	Evaluation I?aminil	Totaux Totnlen
n.05	Allocations pour fonctions supérieures. - Toc- lagen voor hogere [uncii:s					
	Allocations de foyer et de résidence. - Haard- en stonâplaatstoelagen					25254000
	Majoration de 17,5 % (index). - Vermeerdering met 17,5 % (index)					4' H8 100
	Totaux B. -- To/a/en B.					29672 100
	Totaux (A + B) : Salaire proprement dit. Totalen (A + E) : Eigenlij); loon,					653761 380
	Indemnités de naissance. - Geboortetoeslagen					
	Pecule de vacances. - Vucenctetâ a					
	Allocations familiales. -- Kinderbijslageng					
	Indemnités pour frais funéraires. -- Vergoedin- gen wegens begrafenis-kosten					
	Indemnités pour accidents du travail. -- Verr/oc- dingen. voor arbeidsongevallen					
	Majoration de 17,5 % (inde.), -- Vermeerdering met 17,5 % (index)					
	Totaux: Allocations directes					
	Totalen : Directe /od~gen.					
	Contributions patronales aux assurances sociales. -- Werkgeversbijdragen : sociale oeczeke- tingen					
	Totaux généraux. -- i/gemeftc totnlen.					653 761 380
	Arrondi à -- Afgerond op					653762 000
2	Culte protestant: - Proieslan/se erediensi.					
	Pasteur-président. - Predikant-vooi zitter	349800	1	1	349050	
	Premiers-pasteurs. - Eerste predikenien	138400	7	7	963550	
	Pasteurs, - Ptedikenten	114 400	31	31	3523150	
	Pasteurs auxiliaires. -- Hulppredikenien	79400	8	8	629200	
	Secrétaire de synode. -- Secretaris van de synode	14 400	2	2	227300	
	Totaux. - Totnlen.		49	49	569~1	5692 250
	Promotions de grade et augmentations barée nuques. - Bcuorderinocn, in gr:wd en u-entde- sculmuerhoqinoq, n					
	Recrutements dans la limite du cadre. -- Aan- u-eruitigen binnen de perkeq, jon het kader					
	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. -- REImingen voor het eventueel oprichten pijn niCULve dicnstên of betreckkiriqor:					
	Majoration de 17,5 % (index). -- Vcz-meercie ; rin.q me/ 17,5% [index],					997837
	Sous-totaux. -- Subtotalen.					6 690087

TABLEAU XIII (suite).

TABEL XIII (vervolg).

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).		Hiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven (vervolg).				
Art.	OF.SIGNATIÛN AANWIJZING	Traitements Wedden	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Totaux Totale
11.03	réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. - <i>Verminderings voor uitzedden- bure uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.</i>					
	Totaux A. - <i>Totalen A.</i>					6690 087
	Allocations pour fonctions supérieures. - <i>Toelagen voor hogere functies</i>					
	Allocations de foyer et de résidence. - <i>Huizen- stondsplaatsbelastingen</i>					200000
	Majoration de 17.5 % (index). - <i>Vermcerde- ring met 17.5% (index)</i>					35000
	Totaux B. - <i>Totalen B.</i>					235000
	Totaux (A + B) : Salaire proprement dit. <i>Totalen (A + B) : Eigenlijk loon.</i>					6925 087
	Indemnités de naissance. - <i>Geboortetoeslagen</i>					40000
	Pécule de vacances. - <i>Vacantiegeld</i>					
	Allocations familiales. - <i>Kinderbijslagen</i>					460000
	Indemnités pour frais funéraires. - <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i>					
	Indemnités pour accidents du travail. - <i>Vergoe- dingen voor arbeidsongevallen</i>					
	Majoration de 17,5 % (index). - <i>Vermeerde- ring met 17,5% (index)</i>					87000
	Totaux: Allocations directes					587 000
	<i>Totalen : Directe toelagen</i>					
	Contributions patronales aux assurances sociales. - <i>Werkgeversbijdragen : sociale verzeke- ringen</i>					
	Totaux généraux. - <i>Allemcrlc tata/ere.</i>					7512087
	Arrondi à - <i>Afgerond op</i>					7513000
3	Culte anglican. - <i>Anglikaanse eredienst</i>					
	Chapelains. - <i>Knapelannen</i>	102 100 - 111 400	8	8	849200	
	Chapelain de l'église de Spa. Rétribution. - <i>Kapelaan (inn de kerk te Spa. Bezoldiging</i>				42350	
	Totaux. - <i>Totalen.</i>		8	8	891 550	891550
	Promotions de grade et augmentations baré- miques. - <i>Bevorderingen, in graad en icedde- schuiverhogingen</i>					
	Recrutements dans la limite du cadre. - <i>Aan- iervrijen binne-f1 de kerken van het kader</i>					
	Prévisions pour la création éventuelle de service, ou d'emplois nouveaux. - <i>Rechtstreeks of cvellfued oprichten (in nieuw dienst of be-trekkings</i>					

TABLEAU XIII (suite).

TABEL XIII (wrvolg).

Tableau
de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Litecnz ettingstabel
van de persollcelsuitgavn (vervolg)

DÉSIGNATION AANWIJZING	Traitments ~V~dde"	Cadre Kader	Effectif Cf[rctlef	Evolution Raming	Totaux Totallen
11,03					
Majoration de 17,5% (index). -- Vermoeder- ing met 17,5/0 (index)					157732
Sous-totaux. - Subtotalen.					1049282
Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. - Verm[ndering [leor vooricn- bure uitdienstredingen en oppensioenstellingen...					---
Totaux A. - Totalen A.					1049282
Allocations pour fonctions supérieures. - Tee- laen voor hogere functies.					---
Allocations de foyer et de résidence. -- Hnerd .. en starulplaatstoelagen.					52000
Majoration de 17,5 % (index). --- Vermeerde- ring met 17,5% (index)					9300
Totaux B. - .. Totalen. B.					bi 300
Totaux (A + B) : Salaire proprement dit. Totalen (A + B) : Eigenlijk loon.					1 110 582
Indemnités de naissance. - Geboortetoeslagen. ...					10 000
Pécule de vacances. - Vacantiegeld					---
Allocations familiales. - Kinderbijslagcn					15 000
Indemnités pour frais funéraires -- Vergoedingen coegens. bcgru[eniskosten					---
Indemnités p[OL] accidents du travail. -- Vergoe- dingen voor arbeidsonccollcn					---
Majoration de 17,5 % (index). --- Vermeerde- ring met 17,5% (index)					4250
Totaux: Allocations directes					29250
Totalen : Directe toelagen.					
Contributions patronales aux assurances sociales. -- Werkgeleersbijdragen ; sociale verzeke- ringen					---
Totaux généraux. - Algemene totalen.					1 119832
Arrondi à -- Afgerond op					1 140000
Culte Israélite. - Israëlitische eredienst...					=====
Grand rabbin. - Oppert abijn.	217800	1	1	247 050	
Rabbins .. - Rabbinen	102 400	5	5	508250	
Ministres officiants *. - Officianten	79400	14	14	1 101 100	
Secrétaire de consistoire. -- Secretaris van het consistorie.	114400	1	1	113650	
Totaux. - Totalen.		21	21	1970 050	1970 050

TABLEAU XIII (suite).

TABEL XIII (vervolg).

Tableau
de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Litcenzettingstabel
van de personeelsuitgaven (vervolg).

Art. Litt.	Désignation AANWIJZING	Traitements IVcdden	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Totaux Totalen
1,03	Promotions de grade et augmentations baré- nuques. ~ Bcuorderingen, '1 Wilad en wedde- schael uethoijingen					—
	Recrutements dans la limite du cadre. — Aan- userviaqen binnen de perken (Jan het knccc					—
	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — Ruminçen voor het eoentueel opriclitcn U.1n nieuwe diensten of betrekkingeti					—
	Majoration de 17,5% (index). — Vermeerde- ring met 17,5% (index)					347507
	Sous-totaux. — Subtotelt:n,					2317557
	Réduction pour départs et mises il la pension prévisibles. — Venninding voor voorZ:l-n- bure uitdienststedingen en oppensioenstellin qen.					—
	Totaux A. — Totalen A.					2317557
	Allocations pour fonctions supérieures. — Toe- li/getl: voor hogere functies					—
	Allocations de foyer et de résidence. — Hunrd- en stendpleutstoelugen					154000.
	Majoration de 17,5 % (index). — Vermeerde- ring met 17,5% (index)					26100
	Totaux B. — Totalell n.					180100
	Totaux (A + B) : Salaire proprement dit.					2 197 657
	Totalen (A + D) : Eitgenliik:					—
	Indemnités de naissance. ~ Geboortetoesloçç					30000
	Pécule de vacances. — Vllclntiegclld					—
	Allocations familiales. — Kinderbijslçqen					350000.
	Indemnités pour frais funéraires. — Vergoeditlge" wegens begrafeniskosten					—
	Indemnités pour accidents du travail. — Vergoe- dinqen voor arbcidsonqcvullen					—
	Majoration de 17,5 % (index). — Vermeerde- ring met 17,5% [index}					66000.
	Totaux: Allocations directes					446 000
	Totalen : Directe toelugen,					—
	Contributions patronales — aux assurances sociales. — IV prkgCl'crsbijdrag~" : sociale verzeke- ringcn					—
	Totaux généraux. — Algemene tot olen,					2943657
	Arrondi il — Afgerond op					2944 000